

ВѢТХІЙ ЗАВѢТЪ

Кни́га пѣрваѧ
Цѣрствѧ.





Глава 1.

И бысть человекъ ѿ армадѣмъ еѳы, ѿ горы ѡфреман, и ѿма емѸ елкана сынъ іеремїиль, сына нїнна, сына докѣла въ насївѣ ѿ армадѣма ѿ горы ѡфреман: ² и емѸ двѣ жены (быша): ѿма единѣй ѿнна и ѿма вторѣй феннана: и бѡхѸ феннанѣ дѣти, ѿннѣ же не бѡше отрочатѣ. ³ И возхождаше человекъ ѿ днѣ до днѣ нзъ града своегѡ армадѣма поклонѣтисѧ и жрѣти гдѸ бгѸ савадѸ въ снѡмъ. И тамѡ бѣ нїн и двѣ сына егѡ ѡфнї и фїнеесъ, жерцы гдѣнн. ⁴ И бысть дѣнь, и пожрѣ елкана и дадѣ феннанѣ женѣ своей и сынѡмъ еѸ и дщѣремъ еѸ члсти: ⁵ ѿннѣ же дадѣ часть единѸ, ѿкѡ не бѣ еѸ чѡда, ѡбѡче ѿннѸ любѡлаше елкана пѡче феннаны. И гдѸ затвори ложесна еѸ: ⁶ занѣже не дадѣ еѸ гдѸ чѡда по скорѣи еѸ и по сѣтованїю ѡскорелѣнїѧ еѸ, и сѣтоваше сегѡ рѡдн, ѿкѡ затвори гдѸ ѡутрѡбѸ еѸ не дѡти еѸ чѡда *. ⁷ Тѡкѡ творѡше ѿ годѡ до годѡ, вневдѡ приходїти еѸ въ дѡмъ гдѣнь: (ѡукорѡше еѸ тѡкѡ,) и сѣтоваше, и плакаше, и не ѡдѡлаше. ⁸ И рече еѸ елкана мѸжъ еѸ: ѿнна. И рече емѸ: сѣ, ѡзъ, гѡсподн. И рече еѸ: что ти еѸть, ѿкѡ плачѣшисѧ; и почтѡ не ѡси; и почтѡ вїѣши сѣрдце твое; нѣсмь ли ѡзъ тебѣ добрѣе пѡче делѡти чѡдъ; ⁹ И востѡвши ѿнна по ѡдѣнїи ѿхъ въ снѡмѣ, и стѡ прѣдъ гдѣмъ. Нїн же жрѣцъ сѣдѡше на престѡлѣ, при прѡзѣ двѣри храмѡ гдѣнн. ¹⁰ И тѡ ѡумнѣнна дѡшею, и помолїсѧ гдѸ и плачѡщи проплака, ¹¹ и ѡбѣщѡ ѡбѣщѡ гдѸ, глагѡлющн: ѡдшнѡ гдѣ елѡї савадѡ, ѡще призрѡлѡ призриши на смнрѣнїе рабы твоеѡ и поманѣши мѡ, и дѡси рабѣ твоеѣ сѣмѡ мѸжескѡ, чтѡ дѡмъ еѸ прѣдъ тобѡю въ дѡръ до днѣ смѣрти егѡ: и вїнѡ и пїѡнственнѡгѡ не нспїѣтъ, и желѣзо не взѡдетъ на главѸ егѡ. ¹² И бысть егдѡ ѡумнѡжи молѡщисѧ прѣдъ гдѣмъ, нїн же жрѣцъ смѡтрѡше на ѡустѡ еѸ. ¹³ И тѡ глагѡлаше въ сѣрдцы своемъ, тѡкмѡ ѡустнѣ еѸ двнзѡстѣсѧ, ѡ глѡсъ еѸ не слѡшашесѧ: и

* Въ комплїтѣ: и ѡскорѣлаше ю ненавїстннцѡ еѸ ѡскорелѣнїемъ, занѣ ѡумнннжѡше ю, ѿкѡ заключн гдѸ ложесна еѸ не дѡти еѸ чѡда.

мнѣше ю ѿ нліи пїана ѿщѣ. ¹⁴ И рече ѿ нліи: доколѣ пїана вѣдеш; ѿмнѣ вїно твоє и ндѣ ѿ мѣста гдѣна. ¹⁵ И ѿвѣща ѡнна и рече: нѣ, господи: женѣ вжестокъ дѣнь ѡзъ ѿмь, вїна и пїанства не пїхъ, но и злѣваю предъ гдѣмъ дѣшѣ мою: ¹⁶ не дѣждь рабы твоєѣ во дцѣрь погнѣелн, ѡкѡ ѿ мнѣжества глѣмлѣнїа моєгѡ и ѿ мнѣжества сѣтованїа моєгѡ и стѣахъ дѣже доелѣ. ¹⁷ И ѿвѣща нліи и рече кз нѣи: ндѣ сз мнѣромъ, бгъ илѣвъ да дѣстъ тѣ вѣе прошенїе твоє, ѿже просїла ѿсѣ ѿ негѡ. ¹⁸ И рече ѡнна: ѡбрѣте рабѣ твоѣ благодѣтъ предъ очїма твоїма. И нде женѣ вж пѣтъ своѣ, и внїде во ѡбнѣтель своѣ, и гдѣ сз мѣжемъ своїмъ и пѣ, и лнцѣ ѿдѣ не и спадѣ ктомѣ. ¹⁹ И ѡттрѣневаша за дтра, и поклонїшасѣ гдѣ, и ндѣша пѣтѣмъ своїмъ. И внїде ѿлканѣ вж дѣмъ своѣ во армадѣмъ и познѣ ѿлканѣ женѣ своѣ ѡннѣ: и поманѣ ю гдѣ, и зачѣтъ. ²⁰ И бѣстѣ во вѣрема днїи, и родѣ ѡнна сѣна и нарече ѡма ѿмѣ самѣнѣ: и рече: ѡкѡ ѿ гдѣ бѣа сѣваѡда и спросїхъ ѿгѣ. ²¹ И вжѣде челѣкѣ ѿлканѣ и вѣсѣ дѣмъ ѿгѡ вж снѡмъ пожрѣтн жѣртѣвѣ днїи и ѡбрѣты своѣ и всѣ дѣсѣтнны землѣ своєѣ. ²² ѡнна же не вжѣде сз нїмъ, ѡкѡ рече мѣжеви своємѣ: дѣндеже вжѣдетъ ѡтрѣчѣ, и ѡце ѡдоѣ ѿ, тогдѣ гѣвнѣ лнцѣ гдѣню и прѣвѣдетъ тѣмѡ до вѣка. ²³ И рече ѿ ѿлканѣ мѣжъ ѿдѣ: тѣврѣн блѣгѣе предъ очїма твоїма, сѣдѣ дѣндеже ѡдоѣшн ѿ: но да ѡтѣврѣднѣтъ гдѣ (ѣлѣво твоє), и зшѣдшѣе и зѣ ѡстѣ твоїхъ. И сѣде женѣ, и мѣкомъ пнѣашѣ сѣна своєгѣ, дѣндеже ѡдоѣ ѿгѣ. ²⁴ И вжѣде сз нїмъ вж снѡмъ, ѿгдѣ ѡдоѣ ѿгѣ, сз тѣльцѣмъ трнѣлѣтнмъ * и сз хлѣбѣы и со ѿфї мѣкн пшѣнїчнѣ и мѣхѣомъ вїна: и вннѣдѣша вж дѣмъ гдѣнь вж снѡмъ, и ѡтрѣчѣ сз нїмн. ²⁵ И прнвѣдѣша ѿ предъ гдѣ: и заклѣ ѡтѣцъ ѿгѡ жѣртѣвѣ, юже тѣврѣашѣ ѿ днїи на днѣ гдѣвн: и прнвѣдѣша ѡтрѣчѣ, и заклѣ тѣльцѣ. И прнвѣдѣ ѡнна мѣтн ѡтрѣчѣ ко нлію ²⁶ и рече: во мнѣ, гдѣн, да жнвѣтъ дѣшѣ твоѣ, господїне мѣн, ѡзъ женѣ сѣѣвѣшѣа предъ тѣбѣю, ѡ сѣмъ помолнѣтнѣа гдѣ: ²⁷ ѡ ѡтрѣчѣтн сѣмъ молнѣсѣа, и дѣдѣ мн гдѣ прошенїе моє, ѿже просїхъ ѡ негѡ: ²⁸ и ѡзъ ѡдоѣ ѿ гдѣвн во всѣ днѣ жнвѣтѣ ѿгѡ на сѣлѣжѣнїе гдѣвн. И поклонїсѣа тѣмѡ гдѣвн.

* ѿвр.: сз трѣмнѣ тѣльцѣы.



Глава 2.

И помолѣла ѿнна ѿ рече: оутвердѣла сѣрдце мое въ гдѣ, вознесеа рогъ мой въ
вѣѣ моему, разширишаа оустѣ моѣ на врагѣ моѣ, возвеселѣхса ѿ спасенїи
твоѣму: ² ѿкъ нѣсть стѣ ѿкъ гдѣ, ѿ нѣсть прѣнз ѿкъ бгѣ нашъ, ѿ нѣсть
стѣ паче тебѣ: ³ не хвалѣтса ѿ не глаголетъ высокаа въ гордыни, ниже да
нзбѣдетъ велерѣчїе нзѣ оустѣ вѣшнхъ: ѿкъ бгѣ разумовъ гдѣ, ѿ бгѣ
оуготовлѣаи начинїа своѣ: ⁴ лѣкз сильныхъ нзнемѣже, ѿ немоцствѣющїи
препоащасяа сїлою: ⁵ исполненїи хлѣба лишншася, ѿ ѿлчѣщїи пришельствова-
ша зѣмлю: ѿкъ неплоды родѣ сѣдмь, ѿ многаа въ чадѣхъ нзнемѣже: ⁶ гдѣ
мертвѣтѣ ѿ жнѣтѣ, нзвѣднѣтѣ во ѿдз ѿ возвѣднѣтѣ, ⁷ гдѣ оубѣжитѣ ѿ
богатїтѣ, смнрѣетѣ ѿ вѣснѣтѣ, ⁸ возставлѣетѣ ѿ землѣ оубѣга ѿ ѿ гнѣща
возвнзѣетѣ нїца посадїти сѣгѣ съ могѣщнми людїи, ѿ престѣлз славы даа
въ наслѣдїе нѣмз: ⁹ дааи молнѣвѣ молѣщемѣа ѿ блгѣвн лѣтѣ прѣнагъ, ѿкъ не
въ крѣпостн сїленз мѣжз: ¹⁰ гдѣ немоцна сотворѣ сопостѣта сѣгѣ, гдѣ стѣ: да
не хвалнѣтса премѣдрїи премѣдростїю своєю, ѿ да не хвалнѣтса сїльный сїлою
своєю, ѿ да не хвалнѣтса богатїи богатїствомъ своїмъ: но ѿ сѣмъ да
хвалнѣтса хвалнѣса, сѣже разумѣтн ѿ знѣтн гдѣ, ѿ творнѣтн сѣдз ѿ прѣвѣвѣ
посредѣ землн: гдѣ взбѣде на нѣса ѿ возгрѣмѣ: тѣи сѣднѣтѣ концѣмъ землн,
прѣнз сѣи, ѿ дастѣ крѣпостѣ царѣмъ нашымъ ѿ вознесѣтѣ рогъ хрїстѣа
своегѣ. ¹¹ ѿ стѣвнша сѣгѣ тѣмъ прѣд гдѣмъ ѿ ѿндѣша во ѿрмадѣмъ въ дѣмъ
своѣ: Отрѣчѣ же бѣ сѣжѣа лнцѣ гдѣню прѣд лнцѣмъ нлн жерцѣа. ¹² Сѣинове же
нлн жерцѣа (бѣша) сѣинове погнѣбельнн, не вѣдѣще гдѣа, ¹³ нн ѿправдѣнїа
жрѣческа прѣд люднми всѣми жрѣщнми. ѿ прнхѣждѣше Отрѣкз жрѣческз, сѣгѣа
варѣтса масѣ, ѿ оуднѣа трезвѣна въ рѣкѣ сѣгѣ, ¹⁴ ѿ влагѣше ѿ въ конѣвз
велнїкн, нлн въ мѣдѣанны сѣсѣдз, нлн горнѣцз, ѿ всѣ сѣже конзѣса на оуднѣа,
взнмѣше сѣ себѣ жрѣцз: ѿ тѣкѣ творѣхѣ всѣмъ илнѣвн прнхѣждѣшемъ пожрѣтн
гдѣвн въ снлѣмѣ. ¹⁵ ѿ прѣжде каждѣнїа тѣка, прнхѣждѣше Отрѣкз жрѣческз ѿ

глаголаше мужевн жрѣцемъ: даждь мѧса испещи жерцѣ, и не возмѣ ѿ тебе мѧса варѣнаго ѿ коноба. ¹⁶ И глаголаше мужъ жрѣцѣ: да покадиша первѣе тѣкъ, ѡкоже подобаетъ, и тогда возмешн себе ѿ всѣхъ, еже хощетъ душа твоѧ. И рече: нн, ниѣ даждь: ѡце же не даи, возмѣ силу. ¹⁷ И бѣ предъ гдемъ грѣхъ отрокѣвъ велии сѣлѣ, ѡкѣ ѿметѣхъ жертвѣ гдню. ¹⁸ И самѣилъ бѣ сдѣжа предъ гдемъ, отроцица сынъ упоасанъ во ѣфѣдъ * льнѧнъ. ¹⁹ И хламѣдъ мѧлъ сотвори ѣмѣ мѧчи ѣгѣ, и приношаше ѣмѣ ѿ днѣ во днѣ, ѣгда вохощаше из мужемъ своѣмъ пожрѣти жертвѣ днѣ. ²⁰ И благослови илѣ ѣсканѣ и женѣ ѣгѣ, глагола: да воздастъ ти гдѣ сѣма ѿ жены сеѧ за дѣрз, ѣгоже даровѧлъ ѣси гдѣевн. И ѿнде человекъ въ мѣсто своѣ. ²¹ И поштѣ гдѣ бѣхъ ѡнѣ, и зачѧ, и роди ѣще три сыны и дщѣри двѣ. И возвеличися отрокъ самѣилъ предъ гдемъ. ²² Илѣ же состарѣся сѣлѣ: и оубыша, ѡже творѣхъ сынове ѣгѣ всѣмъ сынѣмъ илѣвымъ, и ѡкѣ бывѣхъ из женами предстоѧцими оубѣрии скнии свдѣниѧ, ²³ и рече ѡмъ: пошто творите по глаголѣ семѣ, ѣгоже ѡзъ слышѣ нзъ оустъ всѣхъ людѣи гдннхъ (ѿ вѣс); ²⁴ нн, чѧда, нн: ѡкѣ не блѧгъ сдѣхъ, ѣгоже ѡзъ слышѣ ѿ вѣс: не творите тѧкѣ, ѡкѣ не добры сдѣхн, ѡже ѡзъ слышѣ, еже не работати людемъ бѣхъ: ²⁵ ѡце согрѣшѧа согрѣшнтъ мужъ мужевн, помѧлѣша ѿ немъ ко гдѣ: ѡце же гдѣевн согрѣшнтъ, ктѣ помѧлѣша ѿ немъ; И не послѣша глѣа отца своегѣ, ѡкѣ хощѧ вохощѣ гдѣ погдѣти ѧ. ²⁶ Отрокъ же самѣилъ хощаше предъсѣвѧа, и бѣ блѧгъ предъ гдемъ и челоуѣкн. ²⁷ И приде человекъ бѣи ко илѣю и рече: сѧ глѣтъ гдѣ: ѡкрѣвѧа ѡкрѣхѧ въ домѣ отца твоегѣ, сѣцымъ ѡмъ въ землѣ ѣгѣпетѣнѣ рабѣмъ въ домѣ фараѣнн, ²⁸ и избрѧхъ домъ отца твоегѣ ѿ всѣхъ домѣвъ илѣвыхъ мнѣ сдѣжити, еже воходити ко олтарю моему и кадити кадѧломъ и носити ѣфѣдъ, и дахъ домъ отца твоегѣ всѧ, ѡже ѣгна жертвеннаа сынѣвъ илѣвыхъ, въ сѣдѣ: ²⁹ и пошто ты воззрѣлъ ѣси на дѣмѣамъ моѣи и на жертвѣ моѣи безсѣднѣмъ ѣкомъ, и прослѣвилъ сыны твоѧ пѧче мене, еже благословѧти начѧтокъ всѧкѣа жертвы илѣвы предѣ мною; ³⁰ сѣгѣ радн сѧ глѣтъ гдѣ бѣхъ илѣвъ, глѧ: рекѣхъ, домъ твоѣи и домъ отца твоегѣ приидетъ предѣ мною до вѣка: ѧ ниѣ глѣтъ гдѣ: никакоже мнѣ, занѣ токъмъ прославлѧющѣмъ мѧ прославлѣю, и оубнчѧѧи мѧ

* Грѣч.: ѣπωμίζ. Славѣн.: нарѧмникъ или вѣрхнѧа рѣза.

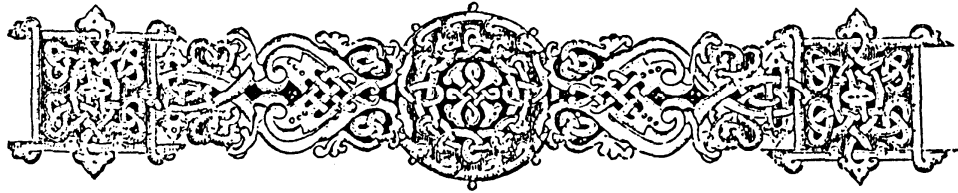
БЕЗЧЕСТИЕНЪ БЪДЕТЪ: ³¹ сѣ, днѣ ѿдѣтѣ, ѿ потреблѣнѣ сѣма твоѣ ѿ сѣма домѣ
отца твоѣго, ѿ не бѣдетъ старца въ домѣ твоѣмъ во всѣ днѣ, ³² ѿ оубишн
державѣ моѣ во всѣхъ, ѿмиже разблжѣетъ ѿна, ѿ не бѣдетъ старца въ домѣ
твоѣмъ во всѣ днѣ: ³³ ѿ мѣжа не ѿстреблѣ тебѣ ѿ олтарѣ моѣго, во ѣже
ѿскдѣтн очесѣмъ твоѣмъ ѿ дѣшн твоѣмъ: ѿ всѣ прочѣн домѣ твоѣго
падѣтъ ѿрѣжемъ мѣжекимъ: ³⁴ ѿ сѣ тебѣ знаменѣе, ѣже прѣдетъ на ѡба
сѣна твоѣ сѣ ѡфнѣ ѿ фѣнеѣса: въ дѣнь ѣднѣ оубѣтѣ ѡба: ³⁵ ѿ возстаблѣ
себѣ жерца вѣрна, ѿже всѣ гѣже въ сѣрцы моѣмъ ѿ гѣже въ дѣшн моѣн
сотворѣтѣ, ѿ сознѣдѣ сѣмъ домѣ вѣренѣ, ѿ прѣдетъ прѣдъ хрѣстѣмъ моѣмъ
во всѣ днѣ: ³⁶ ѿ бѣдетъ всѣкъ ѿстаблѣнѣ въ домѣ твоѣмъ прѣдетъ поклонн-
чнѣ сѣмъ въ цѣтѣю сребрѣ ѿ хлѣбомъ ѣднѣмъ, глаголѣ: прѣмнѣ ма къ
ѣднѣмъ ѿ священнобѣженѣнѣ твоѣхъ, ѣже гѣтн хлѣбѣ.



Глава 3.

И Отрочица самѣла бѣ сдѣла гдѣви предъ нліемъ іереемъ, и глголъ гдѣнь бѣ чѣстенъ въ тѣмъ днѣ, не бѣ видѣніе посылаемо. ² И бысть въ день ѡнъ, и нліи спаше на мѣстѣ своѣмъ, и ѡчи ѣгѡ начѣста тѣжцѣ быти, и не можаше зрѣти: ³ и прѣжде неже оугасѣ свѣтільникъ бжїи, и самѣла спаше въ цѣркви гдѣни, и дѣже кївѡтъ бжїи, ⁴ и воззва гдѣ: самѣле, самѣле. И рече: се, азъ. ⁵ И тече ко нлію и рече: се, азъ, ѣкѡ звѣлъ мѣ ѣси. И рече (нліи): не звѣлъ тебе, возвратиса и спи. И возвратиса и спѣ. ⁶ И приложи гдѣ и воззва ѣще: самѣле, самѣле. И воста самѣла и ѣде ко нлію вторницею, и рече: се, азъ, ѣкѡ звѣлъ мѣ ѣси. И рече: не звѣлъ тебе, чадо моѣ, возвратиса, спи. ⁷ Самѣла же въ то время ѣще не познаваше бѣ, прѣжде ѡкровенїа ѣмѣ глагола гдѣна. ⁸ И приложи гдѣ призвати самѣла третницею: и воста, и ѣде ко нлію и рече: се, азъ, ѣкѡ звѣлъ мѣ ѣси. И раздѣли нліи, ѣкѡ гдѣ призываетъ Отрочица, и рече: возвратиса и спи, чадо: ⁹ и вдетъ ѣще воззобѣтъ тѣ зовѣи, и речеши: глн, гдн, ѣкѡ слышитъ рѣвъ твоѣ. И ѣде самѣла, и спѣ на мѣстѣ своѣмъ. ¹⁰ И прїиде гдѣ и ста и воззва ѣгѡ ѣкоже первое и второе: самѣле, самѣле. И рече самѣла: глн (гдн), ѣкѡ слышитъ рѣвъ твоѣ. ¹¹ И рече гдѣ къ самѣлу: се, азъ творю глголы моѣ во іиан, ѣкѡ вѣкомѣ слышаше мѣ еѣ пошдѣтъ во ѡбоихъ оушерѣхъ ѣгѡ: ¹² въ день тоѣ воздѣгнѣ на нліа всѣ, ѣлика глахъ на домъ ѣгѡ: начнѣ и скончаю: ¹³ и возвѣстѣхъ ѣмѣ, ѣкѡ ѡмѣлъ азъ на домѣ ѣгѡ до вѣка въ неправдахъ сынѡвъ ѣгѡ, ѡ нѣхъже вѣдаше, ѣкѡ словеса бѣа сынове ѣгѡ, и не наказѣ ихъ: ¹⁴ и сегѡ радн клѣша домѣ нліинѣ, ѣкѡ не ѡчиствѣша неправда домѣ нліина въ кадїлахъ и жертвахъ ѣгѡ до вѣка. ¹⁵ И спѣ самѣла до оутра, и оутренева заутра, и ѡверзе двѣри храма гдѣна. Самѣла же оубоѣла повѣдати видѣнїа нлію. ¹⁶ И рече нліи къ самѣлу: самѣле чадо. И рече: се, азъ. ¹⁷ И рече (нліи): что глголъ глголаннѣи къ тебе; не скрѣи оубо ѡ менѣ: еѣ да сотворитъ тебе бѣ и еѣ да

приложитъ, ѡце оутайши ѡ менѣ слово ѡ всѣхъ словѣхъ глголанннхъ къ тебе во оушеса твоа. ¹⁸ И повѣда самѡилъ нлію вса словеса, и не оутай ѡ негѡ (ни ѣдинагѡ глгола). И рече нліи: гдѣ самъ, ѣже благо предъ нмъ, да сотворитъ. ¹⁹ И возвеличенъ бысть самѡилъ, и гдѣ бѣ съ нмъ, и не падѣ ѡ всѣхъ словѣхъ ѣгѡ на земли (ни ѣдинъ глаголъ). ²⁰ И разѡмѣша вси ильтани ѡ дана даже и до врсавіи, ѡкѡ вѣренъ самѡилъ гдѣ во прѡцѣхъ. ²¹ И приложн гдѣ ѡвѣтиса въ слѡмѣ, ѡвнѣ во са гдѣ самѡилъ: и оуѣрнса самѡилъ прѡкѣ быти гдѣви во всѣмъ илн, ѡ концѣ до концѣ земли. Нліи же сотарѣса сѣлѡ, и сынове ѣгѡ ходѡще хождѡхъ, и лѡкѡвъ пѣть нхъ предъ гдѣмъ.



Глава 4.

И бысть во дни оны, и собрѣшася иноплемѣнницы противѣ иѣла на брань: и изыде иѣль во рѣтеніе и мз на брань, и ѡполчѣшася во авенезерѣ, и иноплемѣнницы ѡполчѣшася во ѡфѣце: ² и сразѣшася иноплемѣнницы на брани со иѣльтаны, и преклонѣша брань, и падѡша мѡжѣ иѣлѣвы предѣ иноплемѣнники, и оубѣенн быша въ брани на селѣ четыри тысащы мѡжѣй. ³ И прѣидѡша людіе въ полкѣ, и рѣша старѣйшины иѣлѣвы: почтѡ поразѣ насъ гдѣ днесь предѣ иноплемѣнники; вѡзвемъ кѣвѡтъ гдѣ нашего ѡ снѡма, и изыдетъ по селѣ насъ и спсѣтъ ны ѡ рѣкѣ вѣлѣ насѣхъ. ⁴ И послѣша людіе въ снѡмъ, и взѡша ѡтѣдѣ кѣвѡтъ гдѣ сѣдѡцагѡ на херѣвѣмѣхъ: и (быша) тамѡ ѡба сына илѣнна съ кѣвѡтомъ вѣжѣимъ, ѡфнѣ и фѣнеесъ. ⁵ И бысть егда прѣиде кѣвѡтъ гдѣнь въ полкѣ, и возопѣ вѣсь иѣль глѡсомъ великимъ, и возшѡмѣ земля. ⁶ И оубѣшася иноплемѣнницы глѡсъ вѡплѣ и рѣша: чтѡ сѣй вѡплѣ великѣй въ полцѣ евреѣитѣ; И оубрашѣшася, ѣкѡ кѣвѡтъ гдѣнь прѣиде въ полкѣ. ⁷ И оубоѡшася иноплемѣнницы и рѣша: сѣн бѡзи прѣидѡша къ намъ въ полкѣ: гѡре намъ, измѣ ны, гѡсподн, днесь: ѣкѡ не бысть тѣкѡ вѣчѣрѣ и третѣягѡ дне: ⁸ гѡре намъ, ктѡ ны ѣзметъ ѡ рѣкѣ вѡгѡвъ крѣпкѣхъ сѣхъ; сѣн сѣтъ бѡзи, повѣвшѣн егѣпта всѣкѣми ѣзвѣми и въ пѣстыни: ⁹ оубрѣпѣтѣся и бѣдѣте въ мѡжы, иноплемѣнницы, ѣкѡ да не порабѡтѣте евреѡмъ, ѣкоже порабѡтѣша намъ, бѣдѣте оубѡ въ мѡжы и бѣитѣся съ нимн. ¹⁰ И бѣшася съ нимн: и падѡша мѡжѣ иѣлѣвы предѣ иноплемѣнники, и повѣжѣ кѣждѡ въ селѣніе своѡ, и бысть ѣзвѣ велика сѣлѡ: и падѣ ѡ иѣла тридѣсѣтъ тысащы чинѡвъ: ¹¹ и кѣвѡтъ вѣжѣй взѡтъ бысть, и ѡба сыны илѣнны оумрѡша, ѡфнѣ и фѣнеесъ. ¹² И течѣ мѡжъ ѡ брани іемѣнѣй, и прѣиде въ снѡмъ въ дѣнь оныхъ, и рѣзы своѡ растерзѡвъ, и пѣрѣтъ бѣ на глѣвѣ егѡ. ¹³ И прѣиде, и сѣ, илѣн сѣдѡше на престѡлѣ своѡмъ оубѣ двѣрѣй, смѡтрѣ на пѣтъ, ѣкѡ бѣ сѣрдѣце егѡ во оубѣжѣ (велицѣ) ѡ кѣвѡтѣ вѣжѣн. И человекъ видѣ во градѣ возвѣщѣа: и

ВОЗОПНÈ ВÈСЬ ГРАДЪ ГЛАСОМЪ ВЕЛНКИМЪ: ¹⁴ И СЛЫША ИЛИИ ГЛАСЪ ВОПЛА И РЕЧÈ: ЧТО
ЄСТЬ ГЛАСЪ ВОПЛА СЕГÒ; И ЧЕЛОВÈКЪ ПОТЩАВСА ВНИДЕ И ПОВÈДА ИЛИЮ. ¹⁵ И БÈ
ИЛИИ ДЕВЯТИДЕСАТИ ОМИИ ЛÈТЪ, И ОЧИ ÈГÒ ИЗНЕМОГОУТА, И НЕ ВИДАШЕ.
¹⁶ И РЕЧÈ ИЛИИ МДЖÈМЪ ПРЕСТОАЩЫМЪ СЕБÈ: ЧТО ГЛАСЪ ВОПЛА СЕГÒ; И МДЖЪ
ПОТЩАВСА ВНИДЕ КО ИЛИЮ И РЕЧÈ ÈМЪ: ЯЗЪ ÈСМЬ ПРИШЕДЫИ ИЗЪ ПОЛКА, И ЯЗЪ
ПРИБÈЖАХЪ Ѡ БРАНИ ДНÈСЬ. И РЕЧÈ ИЛИИ: ЧТО БЫВШИИ ГЛАГОЛЪ, ЧАДО; ¹⁷ И ѠВÈЩА
ОТРОЧИЦЪ И РЕЧÈ: ПОВÈЖАША МДЖÈ ИИЛСВЫ Ѡ ЛИЦА ИНОПЛЕМÈННИКОВЪ, И ЯЗВА
ВЕЛИА БЫСТЬ ВЪ ЛЮДЕХЪ, И ОБА СЫНЫ ТВОА ОУМРОША, И КИВÒТЪ БЖИИ ВЗАТЪ
ЄСТЬ. ¹⁸ И БЫСТЬ ÈГДА ПОМАНЪ Ѡ КИВÒТÈ БЖИИ, И ПАДЕ (ИЛИИ) СЪ ПРЕСТОЛА
ВЗНАКЪ БЛИЗЪ ДВÈРИИ, И СОКРЪШИСА ХРЕБÈТЪ ÈГÒ, И ОУМРЕ, ЯКЪ СТАРЪ БÈ ЧЕЛО-
ВÈКЪ И ЧАЖЕКЪ: И ТОИ СДНÈ ИИЛЕВИ ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ЛÈТЪ. ¹⁹ И СНОХА ÈГÒ ЖЕНА
ФИНЕЕСОВА ЗАЧÈНШАА РОДИТИ, И СЛЫША ВÈСТЬ, ЯКЪ ВЗАТЪ БЫСТЬ КИВÒТЪ БЖИИ
И ЯКЪ ОУМРЕ СВЕКОРЪ ÈА И МДЖЪ ÈА, И ВОСПАКАСА (ГОРЬКА), И РОДИ, ЯКЪ
ѠБРАТИШАСА НА НО БЛАЖЕНИ ÈА. ²⁰ И ВО ВРЕМЯ, ВНЕГДА ОУМИРАШЕ, РÈША ÈИ
ЖЕНА ПРЕСТОАЩЫА ÈИ: НЕ БОИСА, ЯКЪ СЫНА РОДИЛА ÈСИ. И НЕ ѠВÈЩА, И НЕ
РАЗУМÈ СÈРДЦЕ ÈА. ²¹ И НАРЕЧÈ ОТРОЧИЦА ОУРЕХАВÒДЪ: И РÈША Ѡ КИВÒТÈ БЖИИ И
Ѡ СВЕКОРÈ ÈА И Ѡ МДЖИ ÈА: ПРЕСЕЛИСА СЛОВА Ѡ ИИЛА, ЯКЪ ВЗАТСА КИВÒТЪ
ГДЕНЬ, И ЯКЪ ОУМРЕ СВЕКОРЪ ÈА И МДЖЪ ÈА. ²² И РЕЧÈ: ПРЕСЕЛИСА СЛОВА ИИЛЕВА,
ЯКЪ ВЗАТЪ БЫСТЬ КИВÒТЪ БЖИИ.



Глава 5.

Ивзаша иноплемѣнницы кївѣтъ бжїи и иже носаша єго ѿ левенезѣра во азѡтъ: ² и взаша иноплемѣнницы кївѣтъ гдѣнь и внесоша єго въ храмъ дагѡновъ, и поставиша єго блїз дагѡна. ³ И ѡбштреневаша азѡтъне надшрїе и внидоша въ храмъ дагѡновъ: и ѡвїдѣша, и се, дагѡнъ падє на зємлю на лицє своє предъ кївѣтомъ бжїимъ. И воздвигоша дагѡна, и поставиша єго на мѣстѣ своємъ. ⁴ И бысть єгда восташа задштра, и се, дагѡнъ лежашє лицємъ на зємлю предъ кївѣтомъ завѣта гдѣна: глава же дагѡнова и ѡбѣ плєснѣ ногъ єгѡ ѡдѣты на прѣзѣ ѡсѡбѡ каждѡ, и ѡбѣ длѣни рѣкъ єгѡ лежашѣ при двєрехъ, тоѣю трѣпъ дагѡновъ ѡстаєа. ⁵ Тогѡ радн не встѣпѣютъ жєрцы дагѡновы и вси вхѡдѣщїи въ храмъ дагѡновъ на прѣзъ дѡмъ дагѡнова во азѡтъ дѣже до днє сєгѡ: ѣако встѣпѣюще встѣпѣютъ. ⁶ И ѡтаготѣ рѣкѣ гдѣна на азѡтъ, и наведє на нѣхъ, и воскипѣ ѡмъ на сѣдѣлнцѣхъ ѡхъ, во азѡтъ и въ предѣлѣхъ єгѡ, и посредѣ страны єгѡ ѡмножишасѣ мѣшы: и бысть смѣщенїе смєрти велїко во градѣ. ⁷ И вїдѣша мѣжє азѡтєтїи, ѣако тѣако (бысть), и глаголаша: ѣако не превѣдетъ кївѣтъ єга ѡлева съ намн, ѣако жєстока рѣкѣ єгѡ на ны и на дагѡна бѡга нашего. ⁸ И послаше собравша воевѡды иноплемѣннчнхъ къ сєбѣ и глаголаша: что сотворїмъ кївѣтъ єга ѡлева; И рѣша гєдѣс: да прѣидетъ кївѣтъ єга ѡлева къ намъ въ гєдъ. И прѣидє кївѣтъ єга ѡлева въ гєдъ. ⁹ И бысть по прєшєствїи єгѡ, и бысть рѣкѣ гдѣна на градѣ, мѣтєжъ вєлїи сѣлѡ: и поразн мѣжы града ѿ мѣла до велїка, и поразн ѡхъ на сѣдѣлнцѣхъ ѡхъ. И сотвориша гєдѣс сєбѣ сѣдѣлнцѣ (злѣта), ¹⁰ и ѡпѣстїиша кївѣтъ бжїи во ѡскалѡнъ. И бысть єгда внидє кївѣтъ єга ѡлева во ѡскалѡнъ, и возопїша ѡскалѡнїтѣне глаголюще: почто возвратїстє кївѣтъ єга ѡлева къ намъ, ѡморїти ны и лѡдн наша; ¹¹ И послаша и собравша всѣ воевѡды иноплемѣннчн и рѣша: ѡпѣстїтє кївѣтъ єга ѡлева, и да поставнѣтѣ на мѣстѣ своємъ, и да не ѡморїтъ насъ



Глава 6.

И бѣ кѣвѣтъ гдѣнь на селѣ иноплемѣнникѣвъ седмь мѣзъ: и вокипѣ земля ѿ нѣхъ мѣшамн. ² И призвѣша иноплемѣнницы жерцѣвъ и волхвѣвъ и ѡблѣнникѣвъ своихъ, глаголюще: что сотворимъ кѣвѣтъ гдню; скажите намъ, какъ послемъ ѣго на мѣсто ѣгѣ; ³ И рѣша: ѡце ѡпѣщѣете вы кѣвѣтъ завѣта гдѣ бѣа илѣва, да не полете ѣгѣ тѣа, но ѡдающе ѡдадите ѣмѣ за мѣки (дѣры), и тогда ѡцѣлѣтеа, и ѡмѣтѣнѣтеа вѣмъ: ѣдѣ ли не ѡстѣпнтъ рѣкѣ ѣгѣ ѡ вѣзъ; ⁴ И глаголаша: что ѣмѣ за мѣки ѡдадимъ; И рѣша: по числѣ боевѣдъ иноплемѣнничихъ пѣть сѣдѣлицъ златѣихъ и пѣть мѣшей златѣихъ, ѣакъ прѣрѣшѣнѣа въ вѣзъ и въ князѣхъ вѣшихъ и въ людѣхъ: ⁵ и сотворите подобѣе сѣдѣлицъ вѣшихъ и подобѣе мѣшей вѣшихъ, растѣвѣающихъ зѣмлю, и воздадите сѣмѣ бѣгѣ (илѣвѣ), ѣакъ да ѡблѣгчѣтъ рѣкѣ своѣ ѡ вѣзъ и ѡ богѣвъ вѣшихъ и ѡ землѣ вѣшеа: ⁶ и пошто ѡтѣагощѣете сѣрдѣа вѣша, ѣакоже ѡтѣагчѣ ѣгѣпетъ и фараѣнъ сѣрдѣе своѣе; не ѣдѣ ли порѣгѣа ѡмъ, ѡпѣтѣнѣ ѡхъ, и ѡндѣша; ⁷ и нѣѣ возмѣте и сотворите колесницѣ нѣвѣ ѣдѣнѣ и двѣ крѣвы первородѣшвыа безъ телѣтъ, на нѣхъже не бѣше ѣармѣ: и впрѣзѣте крѣвы въ колесницѣ, а телѣта ѡхъ возвратѣте вѣпѣтъ въ дѣмъ: ⁸ и возмѣте кѣвѣтъ гдѣнь, и возложѣте ѡ на колесницѣ, и сѣдѣа златѣа ѡдадите ѣмѣ за мѣки, и положѣте въ ковчѣжѣѣ ѡ странѣ ѣгѣ: и ѡпѣтѣте ѣго, да ѡдетъ: ⁹ и ѡзрѣте, ѡце пѣтѣмъ предѣлѣвъ своихъ поѣдетъ въ вѣдѣмѣнѣзъ, тоѡ сотворѣ намъ сѣдѣ великое сѣе: ѡце же нѣ, то ѡразѣмѣемъ, ѣакъ не рѣкѣ ѣгѣ прикѣсѣа нѣзъ, но прикѣчѣнѣе сѣе вѣсѣтъ намъ. ¹⁰ И сотворѣша иноплемѣнницы тѣакъ, и вѣзѣша двѣ крѣвы первородѣшвыа, и впрѣгѣша ѣ въ колесницѣ, телѣта же ѡхъ затворѣша въ дѣмѣ: ¹¹ и возложѣша кѣвѣтъ гдѣнь на колесницѣ, и ковчѣжѣзъ, и мѣшы златѣа, и подѣѣа сѣдѣлицъ своихъ: ¹² и ѡпрѣвѣшѣа крѣвы на пѣтѣ въ пѣтъ вѣдѣмѣкѣй, на пѣтѣ ѡмъже ѡдѣхѣ, и трѣждѣхѣа, и не соврацѣхѣа на дѣсно, нѣже на шѣе: и боевѣды иноплемѣн-

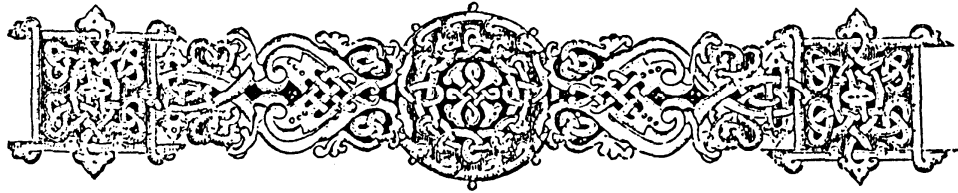
ничи и́дѡхъ вѣлѣдз ѣгѡ да́же до предѣлз ведѣ́мскнхз. ¹³ И́ и́же вз ведѣ́мнѣ
жнѡхъ жѡтѣвъ пшени́цы во ю́долн: и́ возведо́ша о́чи своѡ, и́ вѣдѣ́ша кѣвѡтѣз
гдѣнь, и́ возвесели́шасѡ во срѣ́ченїе ѣмъ. ¹⁴ И́ колесни́ца вни́де вз селѡ ѡ́сїево
сѡщєє вз ведѣ́мнѣ, (и́ сѣлѡ тѡмѡ,) и́ постѡ́внша тѡмѡ при нѣмѣз кѡ́мень
вѣлїи́: и́ и́зсѣ́коша дрєвєѡ колесни́чнѡѡ, и́ крѡ́вы вознесо́ша на вєсожжѣ́нїе гдѡ.
¹⁵ Левї́тн же вознесо́ша кѣвѡтѣз гдѣнь, и́ ковчѣ́ецз и́же сѣз нїмѣз, и́ іѡ́же вз
нѣмѣз сѡсѡды злѡты, и́ положї́ша на кѡ́мени велїцѣ́мѣз: мѡ́жїе же ведѣ́мстїи
вознесо́ша вєсожжѣ́нїѡ и́ пожро́ша жѣртѣвъ вз тѡй дѣнь гдѡ. ¹⁶ И́ пѡ́тѣ
воевѡ́дз и́нопле́мѣ́ннчн зрѡхъ, и́ возвратї́шасѡ во ѡ́ккарѡ́нѣз вз дѣнь тѡй.
¹⁷ И́ сїѡ́ сѣдѡ́лнцѡ злѡтѡѡ, іѡ́же воздѡ́ша и́нопле́мѣ́ннцѣз зѡ мѡ́кѡ гдѡ:
ѡ́зѡтїкѡ ѣ́дїно, гѡ́зїкѡ ѣ́дїно, ѡ́скѡлѡ́нїкѡ ѣ́дїно, гѣ́дїкѡ ѣ́дїно, ѡ́ккарѡ́нїкѡ
ѣ́дїно. ¹⁸ И́ злѡтѣѡ мѡ́шы по числѡ́ вѣсѣ́хз градѡ́вѣз и́нопле́мѣ́ннчнхз пѡ́тн
воевѡ́дз, ѡ́ градѡ ѡ́тѣвѣ́ржѣ́на и́ да́же до вѣсн фєрєзѣ́овѣ и́ до кѡ́мене велї́кагѡ,
на нѣмѣже положї́ша кѣвѡтѣз зѡвѣ́тѡ гдѡѡ, и́же ѣ́сѣтѣ да́же до сєгѡ́ днѣ, на
селѣ́ ѡ́сїи́ ведѣ́мнѣ́їтѡннѡ. ¹⁹ И́ не порѡ́довѡшасѡ сы́нове ієхѡ́нїннѣ вз мѡ́жє́хз
ведѣ́мскнхз, іѡ́кѡ вѣдѣ́ша кѣвѡтѣз гдѣнь: и́ ѡ́убѣн вз нїхъ пѡ́тѣдєсѡ́тѣз тѣ́-
сѡцѣз и́ сѣ́дмѣдєсѡ́тѣз мѡ́жє́й. И́ плѡ́кѡшасѡ лю́дїе, іѡ́кѡ порѡ́зї гдѡ́ лю́дїи́ іѡ́зѡю
велї́кѡю сѣ́лѡ. ²⁰ И́ рѣ́шѡ мѡ́жїе и́же ѡ́ ведѣ́мнѣѡ: ктѡ́ возмѡ́жетѣз понтн
прєдъ́ гдѣмѣз бѣ́гомѣз сѣ́тѣмѣз сї́мѣз; и́ кѣз комѡ́ възїдетѣз кѣвѡтѣз зѡвѣ́тѡ гдѡѡ ѡ́
нѡ́сѣз; ²¹ И́ послѡ́шѡ послѣ́ кѣз жнєвѡ́щѣмѣз вз карїѡ́дїѡ́рїмѣѣ, глагѡ́лющє: возвратї́-
шѡ и́нопле́мѣ́ннцѣз кѣвѡтѣз гдѣнь, снї́днѣтє и́ вознесї́тє ѣ́гѡ́ кѣз сєбѣ́.



Глава 7.

И приидоша мѡжїе карїадїарїмстїи ѿ вѣдѣнїа кївѡтѣ завѣта гдѣна, ѿ вносїа ѿгѡ въ дѡмѣ амїнадавль ѿже на холмѣ: ѿ ѿлеазара сына ѿгѡ ѡсвѣтїша сохрѣнѣти кївѡтѣ завѣта гдѣна. ² И бысть ѡ негѡже днѣ бѣ кївѡтѣ въ карїадїарїмѣ, оумножїшасѣ днїе, ѿ бысть двѣдесѣть лѣтѣ: ѿ воззрѣ вѣсь дѡмѣ иїлевлѣ вѣсѣдѣз гдѣа. ³ И рече самѡїлѣ ко всемѣ дѡмѣ иїлевлѣ, глагола: ѡце всѣмѣ сѣрдцемѣ вѣшїмѣ въ ѡбращѣетесѣ ко гдѣу, ѡнїмїте бѡгїи чѣждѣмѣ ѡ среды вѣсѣ, ѿ дѣрѣвѣ, ѿ оугѡтѡвѣйте сѣрдцѣ вѣша ко гдѣу, ѿ порѡботѣйте ѿмѣ ѿднѡмѣ, ѿ ѿзѣвѣнтѣ вѣсѣ ѡ рѣкѣ иїноплемѣннїкѣ. ⁴ И ѡвергѡша сынове иїлѣвѣ вѣлїма ѿ дѣрѣвѣ астарѡдѣа, ѿ порѡботѣша гдѣу ѿднѡмѣ. ⁵ И рече самѡїлѣ: соверїте ко мнѣ всегѡ иїла въ масїфѣдѣ, ѿ помолїте ѡ вѣсѣ ко гдѣу. ⁶ И собрѣшасѣ людїе въ масїфѣдѣ, ѿ почерпѣхѣ водѣ ѿ пролївѣхѣ предѣ гдѣемѣ на зѣмлю: ѿ постїшасѣ въ тѡи дѣнь, ѿ рѣша: согрѣшїхомѣ предѣ гдѣемѣ. И ѡдѣашѣ самѡїлѣ сынове иїлѣвѣ въ масїфѣдѣ. ⁷ И оумлїшасѣ иїноплемѣннїцы, ѿкѡ собрѣшасѣ всїи сынове иїлѣвѣ въ масїфѣдѣ, ѿ взыдѡша боевѡды иїноплемѣннїкѣ на иїла. И слѣшасѣ сынове иїлѣвѣ ѿ оубѡшасѣ ѡ лицѣ иїноплемѣннїкѣ: ⁸ ѿ рѣша сынове иїлѣвѣ къ самѡїлѣ: не премолчїи ѡ насѣ вопїа ко гдѣу бѣгѣ насѣмѣ, да ѿзѣвѣнтѣ нѣи ѡ рѣкѣ иїноплемѣннїкѣ. И рече самѡїлѣ: не бѣдї мнѣ ѿже ѡстѣпнїти ѡ гдѣа бѣа моегѡ ѿ не вопнїти ѡ вѣсѣ сѣ молѣнїемѣ. ⁹ И взѣ самѡїлѣ ѿгнѣа ѿднѡ сѣще, ѿ прїнесѣ ѿ на всеоужѣнїе со всѣмїи людемїи гдѣевїи: ѿ возопнѣ самѡїлѣ ко гдѣу ѡ иїлѣ, ѿ послѣша ѿгѡ гдѣу. ¹⁰ И бѣашѣ самѡїлѣ возносїаї всеоужѣнїе, ѿ иїноплемѣннїцы прїблїжншасѣ на брѣнь на иїла: ѿ возгрѣмѣ гдѣу гласомѣ вѣлїмѣ въ дѣнь ѡнѣ на иїноплемѣннїкѣ, ѿ смѡтѡшасѣ ѿ падѡша предѣ иїлемѣ: ¹¹ ѿ взыдѡша мѡжїе иїлѣвѣ ѡ масїфѣдѣ, ѿ погнаша иїноплемѣннїкѡвѣ, ѿ бїша ѿхѣ дѣже до подѡлїа вѣдѣхѡрѣ. ¹² И взѣ самѡїлѣ камѣнь ѿднѣ ѿ постѣвнѣ ѿгѡ междѣ масїфѣдомѣ ѿ междѣ вѣтѣхнѣмѣ: ѿ нарече ѿма ѿмѣ авенезѣрѣ, сїрѣчь камѣнь

п о м о щ и , и рече: до зде́ помо́же на́мъ гдѣ. ¹³ И смнрѣ́ гдѣ́ инопле́мѣнники, и не приложѣ́ша к томѹ́ итѣ́ въ предѣ́лы и́лѣвы: и бѣ́сть рѹ́кѣ́ гдѣ́ на инопле́мѣнникѡвъ во всѣ́ днѣ́ самѹ́илѡвы. ¹⁴ И ѡдѣ́шасѧ гра́ды, и́хже взѣ́ша инопле́мѣнницы ѡ́ сынѡ́въ и́лѣвыхъ, и ѡдѣ́ша и́хъ и́лю, ѡ́ аккаро́на да́же до ге́да, и предѣ́лы и́ла́ свободѣ́шасѧ ѡ́ рѹ́кѣ́ инопле́мѣнничи: и бѣ́ мѣ́ръ междѹ́ и́лемъ и междѹ́ аморре́емъ. ¹⁵ И сѣдѣ́ше самѹ́илъ и́лю во всѣ́ днѣ́ животѧ́ своегѡ́. ¹⁶ И хождѣ́ше ѡ́ го́да до го́да, и ѡ́крестѣ́ ве́дѣла́ и галга́лы и масифа́да, и сѣдѣ́ше и́ла во всѣ́хъ свѣ́щенны́хъ мѣ́стѣхъ. ¹⁷ Бѣ́ше же ѣ́мѹ́ возвраще́нїе во арма́дѣмъ, ѣ́къ тѣ́мъ бѣ́ше до́мъ ѣ́гѡ́: и сѣдѣ́ше тѣ́мъ и́ла, и созда́ тѣ́мъ о́лтарь гдѣ́ви.



Глава 8.

И бысть егда состарѣся самѣилъ, и постави сыны свои едѣти илеви. ² И сѣа имена синовѣмъ егѡ: первенецъ иѡиль, и има второмѣ авіа, едѣи въ вѣрсаѣн. ³ И не поидоша синове егѡ пѣтемъ егѡ: и оуклонѣшася вѣлѣдъ ляхонманіа, и прѣимѣхѣ дары, и развращахѣ едѣи. ⁴ И собрѣшася мѣжіе илевы, и прѣидоша къ самѣилѣ во армадѣмъ ⁵ и рѣша емѣ: се, ты состарѣся еси, синове же твои не ходятъ по пѣти твоемѣ: и нѣтъ постави надъ нами царѣ, да едѣнтъ ны, ѣкоже и прѣчиіи ѣзыки. ⁶ И бысть лѣкавъ глаголѣ предъ очима самѣиловыма, ѣкѡ рѣша: даждь намъ царѣ, да едѣнтъ ны. И помолѣся самѣилъ ко гдѣ. ⁷ И рече гдѣ самѣилѣ: послѣшай глаголющій людіи, ѣкоже глаголютъ къ тебѣ, ѣкѡ не тебе оуничжиша, но мене оуничжиша, еже не царствовати мѣ надъ ними: ⁸ по вѣемъ дѣломъ, ѣже сотвориша мѣ, ѡ негѡже дне ижезведохъ ихъ ижеземли егѣпетски до днѣшнаго дне, и вѣтавшиша мѣ, и послѣжиша богомъ иныимъ, такѡ ти творятъ и тебѣ: ⁹ и нѣтъ послѣшай глаголющій ихъ: оубѣче засвидѣтельствова засвидѣтельствоваши имъ и возвѣстѣши имъ прѣвѣдъ царевѣ, иже царствовати едетъ надъ ними. ¹⁰ И рече самѣилъ всѣмъ словесѣмъ гдѣна къ людемъ просѣщымъ ѡ негѡ царѣ, ¹¹ и глагола (имъ): се едетъ ѡправданіе царевѣ, иже царствовати иматъ надъ вами: сыны ваша возметъ и поставитъ ѡ колесничники свои, и на кони всѣдѣнтъ ихъ, и предтекущихъ предъ колесницами егѡ: ¹² и поставитъ ѡ себѣ соитники и тысящники и жателни жатвы своеѣ, и ѡбѣмѣтъ ѡбѣманіемъ грѣздѣа егѡ, и творити ордѣа вѣнника егѡ и ордѣа колесницъ егѡ: ¹³ и дщери ваша возметъ въ мѣровѣрницы и въ повѣрницы и въ хлѣбницы: ¹⁴ и села ваша и вѣноградъ ваша и мѣлечинны ваша благо возметъ и дастъ рабѡмъ своимъ: ¹⁵ и сѣмена ваша и вѣноградъ ваша ѡдеятствѣдетъ и дастъ скопцѣмъ своимъ и рабѡмъ своимъ: ¹⁶ и рабы ваша и рабыни ваша и стада ваша благо и ослы ваша ѡнметъ и ѡдеятствѣдетъ на дѣла свои: ¹⁷ и пажити ваша ѡдеятствѣдетъ, и вы едетѣ

Ѣмѹ рабѣ: ¹⁸ и возопіете въ дѣнь ѡнъ ѿ лица царѣа вѣшегѡ, ѣгѡже и зберѣте себѣ, и не оуслышитъ васъ гдѣ въ дѣнь ѡнъ, ѣкѡ вы сѣмни и зберѣте себѣ царѣа. ¹⁹ И не восхотѣша людіе послѣшати самѡнѣа и рѣша Ѣмѹ: нѣ, но царь да едетъ надъ нами, ²⁰ и едемъ и мы ѣкоже всѣ гдѣцы: и едѣти имать насъ царь нашъ, и и зыдетъ предъ нами, и побѣретъ поборѣніемъ ѡ насъ. ²¹ И слыша самѡнѣа всѣа глагѡлы людіи и глагѡла ѣ во оушы гдѣви. ²² И рече гдѣ къ самѡнѣа: послѣшай глаѣа ѣхъ, и постави имъ царѣа. И рече самѡнѣа къ мѡжѣмъ и нѣвѣымъ: да идетъ кѣждо вѣсъ во своѣа градъ.

градъ, такъ ѡбръщете сѣго во градѣ, прежде неже взыти сѣмѣ въ вѣмѣ гѣсти: ѣкѡ не имѣтъ гѣсти людіе, дондеже внидетъ сѣи, ѣкѡ тои благоловитъ жертеѣ, и по силѣ гадѣтъ странни: и нѣтъ взыдите, ѣкѡ дне ради ѡбръщете сѣго. ¹⁴ И взыдоша во градъ. Иже вхождѣшимъ средѣ града, и се, самѣилъ изыде во рѣченіе имъ, еже взыти въ вѣмѣ. ¹⁵ И гдѣ ѡкрыи во о҃хѣ самѣилъ днѣмъ сдѣннымъ прежде пршествіа къ немѣ сѣла, глѣ: ¹⁶ ѣкоже время сѣе, о҃трово послѣ къ тебѣ мѣжа ѡ племени венѣамінова, и да помѣжешъ сѣго царѣ надъ людми моими и҃лемъ, и спасѣтъ люди мои ѡ рѣкѣ иноплеменничи: ѣкѡ прирѣхъ на смиреніе люди моихъ, ѣкѡ взыде вопль ихъ ко мнѣ. ¹⁷ И видѣ самѣилъ сѣла, и гдѣ рече къ немѣ: се, человекъ, ѡ неже рекѡхъ ти: сѣи вѣдетъ въ людехъ моихъ царствовати. ¹⁸ И прилѣжнѣ сѣлъ къ самѣилъ посредѣ града и рече: возвѣсти ми, который домъ прозорливца. ¹⁹ И ѡвѣща самѣилъ сѣлѣ и рече: азъ самъ сѣмъ: взыди предо мною въ вѣмѣ, и ѣждь со мною днѣсь, и ѡпѣшъ теѣ завтра, и всѣ ѣже въ сѣрдцы твоѣмъ возвѣщѣши: ²⁰ и ѡ о҃сѣдѣхъ твоихъ заблѣдѣвшихъ днѣсь третій дѣнь, не помышлай въ сѣрдцы твоѣмъ ѡ нихъ, ибо ѡбрѣтѡша: и комѣ краснаѣ и҃лева; не тебѣ ли и домъ отца твоего; ²¹ И ѡвѣща сѣлъ и рече: не сынъ ли сѣмъ азъ мѣжа иемінеѣ, меньшаго скиптра племени и҃лева; и племени малѣйшаго ѡ всего скиптра венѣамінова; и отечество моѣ меньшее паче всѣхъ отечествъ венѣаміновыхъ; и всѣю глаголахъ сѣи ко мнѣ по глаголу сѣмѣ; ²² И поѣтъ самѣилъ сѣла и отрока сѣго, и введе ѣ во ѡбѣтѣлице, и даде имъ тамъ мѣсто въ первыхъ звѣныхъ, ѣкѡ въ седмидеѣти мѣжехъ. ²³ И рече самѣилъ побарѣ: дайъ ми часть, юже дахъ ти, и ѡ неже рѣхъ ти положи ти ю о҃ себѣ. ²⁴ И взѣ побарѣ плече, и предложѣ сѣ сѣловн. И рече самѣилъ сѣлѣ: се, изыбитокъ, предложѣ предъ сѣ и ѣждь, ѣкѡ во свидѣтельство предложѣ тебѣ паче иныхъ, прикоснѣ. И гдѣ сѣлъ съ самѣиломъ въ тои дѣнь. ²⁵ И снѣде ѡ вѣмы во градъ, и постлаша сѣловн на горницѣ, и спѣ. ²⁶ И вѣсть сѣгда приближѣша о҃трово, и воззва самѣилъ сѣла на горницѣ, и рече: востани, и ѡпѣшъ теѣ. И воста сѣлъ, и изыде самъ и самѣилъ вонъ. ²⁷ Иже и҃сходѣшимъ въ часть града, и рече самѣилъ къ сѣлѣ: рцы юноши, да предѣдетъ предъ нами: ѣ ты стѣни ѣкоже днѣсь, и сѣшанъ сотворю тебѣ глѣголъ вѣи.



Глава 10.

И възъ самѣнъ изъ египта въ египтъ, и возлѣ на главѣ егѣ, и лобызъ егѣ, и рече егѣ: не помаза ли тебе гдѣ на царство людемъ своимъ иже во инъ; и ты царствовати едешъ въ людехъ гдѣнхъ, и ты спасеши ѿ ѿ рѣкнъ вѣрѣхъ ихъ ѿкрестъ: и се тебе знаменіе, ѿкъ помаза тебѣ гдѣ надъ насѣдѣемъ своимъ въ княза: ² егда ѿидеши днесь ѿ мене, ѿверъши двѣ мѣжи при ровѣхъ рахѣннхъ въ предѣлѣхъ вѣнѣмѣнхъ въ египтъ, въ бакалѣдѣ скѣдѣнхъ сѣльнхъ, и рекъте тебѣ: ѿверѣтѣши ѿ сѣльнхъ, иже ходите и сѣти: и се, ѿтецъ твоѣ ѿверже глаголъ ѿ сѣльнхъ и сѣльнхъ печѣтѣ въсѣ радн, глаголъ: что сотвори ѿ сѣльнхъ моѣмъ; ³ и ѿидеши ѿтѣдѣ, и дѣлѣ прѣидеши до дѣрѣвы двѣра, и ѿверъши тебѣ трѣ мѣжи въсѣдѣнхъ къ егѣ въ егѣ, едѣнаго вѣдѣца трѣе козлѣтѣ, а дрѣдѣго вѣдѣца трѣе вѣрѣтѣнхъ хлѣбѣвѣ, а трѣтѣдѣго вѣдѣца мѣхъ вѣнъ: ⁴ и вопрошатъ тебѣ иже ѿ мѣрѣ, и дадѣтъ тебѣ двѣ начѣтка хлѣбѣвѣ, и вѣзмиши ѿ рѣкнъ ихъ: ⁵ и по сѣхъ да въидеши на холмѣ вѣжѣн, и дѣже естѣ собраніе иноплеменникъ, тебѣ начѣльницы иноплеменникъ: и едетъ егда вѣидеши тебѣ во градѣ, вѣрѣши ликъ прорѣкѣвѣ и сѣдѣнхъ ѿ вѣмѣ, и предъ нимъ вѣрѣли и тѣмѣны, и сѣпѣли и гѣли, и тѣн прорѣцѣнхъ: ⁶ и сѣдетъ на тебѣ дѣхъ гдѣнъ, и вопрошѣтѣ едешъ въ нимъ, и ѿвратѣши въ мѣжа иного: ⁷ и едетъ егда прѣидѣтъ знаменіе сѣ на тебѣ, творѣ всѣ, едѣнка ѿверѣтѣ рѣкѣ твоѣ, ѿкъ егѣ въ тобою: ⁸ и сѣдеши прѣжде мене въ галѣлы, и се, ѿзъ сѣдѣ къ тебѣ вѣсѣжѣнѣе и пожрѣтѣ жѣртѣвѣ мѣрнѣ: едѣмъ днѣи пождѣши, дѣндеже прѣидѣ къ тебѣ, и покажѣ тебѣ, что сотвориши. ⁹ И вѣстѣ вѣгда ѿвратѣтѣ егѣ плѣщѣ своѣ ѿнѣтѣ ѿ самѣнѣ, прѣложѣ егѣ егѣ сѣрдѣе на ино. И прѣидѣ всѣ знаменіа сѣ въ дѣнъ ѿнъ. ¹⁰ И въидѣ ѿтѣдѣ на холмѣ, и се, ликъ прорѣчѣскѣ прѣтѣвѣ егѣ: и въидѣ нанѣ дѣхъ вѣжѣн, и прорѣцѣше сѣдѣ ихъ. ¹¹ И вѣшла всѣ вѣдѣвшѣи егѣ вѣчѣрѣ и трѣтѣдѣгѣ днѣ, и вѣдѣша, и се, тѣн посѣдѣ прорѣкѣ прорѣцѣнѣ. И рѣша людѣ

кїиждо ко ѿскреннемѹ своемѹ: что сїе бѣвшее сыиѹ кїсовѹ; ѿдѣ н сѣлѣ во пророцѣхъ; ¹² И ѿвѣща некто ѿ нїхъ н рече: н ктѣ ѿтецъ ѿмѹ; не кїсѣ ли; И сегѡ радн бѣсть въ прїтѣхъ: ѿдѣ н сѣлѣ во пророцѣхъ; ¹³ И сконча пророчествова, н прїиде ѿтѣдѣ на холмѣ. ¹⁴ И рече о҃жнїкѣмъ ѿгѡ кѣ немѹ н ко ѿтрочнцѣмъ ѿгѡ: кѣмѡ ходїте; И рѣша: ѿслѣтѣ некаѣтн, н вїдѣхомъ, ѿкѡ несть нїхъ, н внндохомъ кѣ самѣнѣ. ¹⁵ И рече о҃жнїкѣмъ кѣ сѣлѣ: возвѣстїи мн нїѣ, что ти рече самѣнѣ; ¹⁶ И рече сѣлѣ о҃жнїкѣмъ своимъ: вѣстїю возвѣстїи мн, ѿкѡ ѡверѣтоша ѿ слѣта. Слове же ѡ царствѣ не возвѣстїи ѿмѹ, ѿже рече самѣнѣ. ¹⁷ И заповѣда самѣнѣмъ людемъ прїитїи ко гдѣ въ масинфѣдѣ. ¹⁸ И рече самѣнѣмъ кѣ сынѡмъ їнѣвымъ: сїѣ рече гдѣ бѣгъ їнѣвъ, гдѣ: ѿзъ нзведѡхъ ѿтцы вѣша сыиы їнѣвы нзъ ѿгѣпта, н нзѣхъ въ ѿ рѣкн фараѡна царѣ ѿгѣпетскагѡ н ѿ вѣхъ царствъ ѡкорѣлющнхъ въ: ¹⁹ н въ днѣсѣ о҃жнїчїте бѣга вѣшего, нже сѣмъ ѿстѣ спѣлѣнѣ въ ѿ вѣхъ сѡлѣ вѣшнхъ н скорѣнѣ вѣшнхъ, н рѣсте: нн, но царѣ да постѣвншн наѣ нѣмн: н ннѣ стѣнїте предъ гдѣмъ по хорѣгвамъ вѣшымъ н по племенѣмъ вѣшымъ н по тысѣцамъ вѣшымъ. ²⁰ И прнведѣ самѣнѣмъ вѣлѣ кѡлѣна їнѣва, н падѣ жребїи на хорѣгвѣ венїамїнїю. ²¹ И прнведѣ хорѣгвѣ венїамїнїю по племенѣмъ, н падѣ жребїи на плѣма маттарїннѡ: н прнведѡша плѣма маттарїннѡ по мѣжѣмъ, н падѣ жребїи на сѣла сына кїова: н некаѣхъ ѿгѡ, н не ѡверѣташеѣ. ²² И вопрошн самѣнѣмъ ѿще гдѣ, глагола: ѿще прїидетѣ сѣмѡ мѣжъ ѿще; И рече гдѣ: сѣ, тоѡ сокрѣѣ въ сѣдѣхъ. ²³ И тецѣ самѣнѣмъ, н взѣ ѿгѡ ѿтѣдѣ, н постѣвн ѿгѡ посредѣ людїи: н бѣсть вѣшше вѣхъ людїи, ѿ рѣменъ н вѣшше. ²⁴ И рече самѣнѣмъ ко вѣмъ людемъ: вїдѣсте ли, ѿгѡже нзѣрѣ себѣ гдѣ, ѿкѡ несть подобенъ ѿмѹ во вѣхъ вѣсѣ; И познѣша всн людїе н рѣша: да живѣтѣ царѣ. ²⁵ И рече самѣнѣмъ кѣ людемъ ѡправдѣнїѣ царствѣѣ, н напнѣ въ кнїзѣ, н положи предъ гдѣмъ. ²⁶ И ѡпѣстїи самѣнѣмъ вѣлѣ людн, н ндѡша кїиждо во своѣ сн, н сѣлѣ нѣде въ дѡмъ своѡ въ гавѣнѣ: н ндѡша сѣ нїмъ сынове сїлѣ, нїже кѡнѣѣ гдѣ сердцецъ нїхъ, сѣ сѣломъ. ²⁷ Сынове же погнѣельнїи рѣша: ктѣ спѣетѣ нѣсѣ, сѣн ли; И безчѣтѡваша ѿгѡ, н не прннесѡша ѿмѹ дарѡвъ.



Глава 11.

И бысть акн по мѣѣ, и възыде на азъ аманитанинъ, и ѡполчѣа на іавісз галаадскій. И рѣша вси мѡжїе іавісстїи кз на азъ аманитанинъ: положїи намъ завѣтъ, и поработаемъ ти. ² И рече кз нїмъ на азъ аманитанинъ: сеи завѣтъ положѣ вамъ, и зверѣю комѡждо в азъ ѡко деиное, и положѣ поношенїе на иїла. ³ И рѣша емѣ мѡжїе іавіса галаадскаго: ѡстави намъ седмь днїи, да подемъ вѣстники во вса предѣлы иїлѣвы: и аще не вдетъ спасающаго насъ, и зыдемъ кз вамъ. ⁴ И прїидоша вѣстницы во галаад кз саул и повѣдаша словеса сїа во оушы людїи: и возвнгоша вси людїе гласъ свои и плакашася. ⁵ И се, саул прїиде по заутрїи ѡ сеа, и рече саул: что ѡакъ плачѣтъ людїе; и повѣдаша емѣ глаголы мѡжїи іавісскїихъ. ⁶ И снїде дхъ гдєнь на саула, емѣ оубыша словеса сїа, и разгнѣвася на нїхъ сѣлѡ: ⁷ и вза двѣ кравы, и раздробїа ѡ на оуды, и посла во вса предѣлы иїлѣвы рѣкѡмн вѣстникѡвъ, глагола: иже не вдетъ ндыи вѣдѣз саула и вѣдѣз самдїла, по семѣ сотворѣтъ говѡдѡмъ емѣ. И снїде оужасъ гдєнь на иїльтанинъ, и изыдоша ѡакъ емѣ мѡжїи. ⁸ И сочтѣ нхъ во безѣцѣ, во вѡмѣ, и бысть всѣхъ мѡжїи иїльтескїихъ шестѣ ѡтъ тысащц ^[1], и мѡжїи іудиньцъ седмьдесѣтъ тысащц ^[2]. ⁹ И рече вѣстникѡмъ пришѣдшымъ: сїа повѣдите мѡжїемъ іавіса галаадскаго: заутра вдетъ вамъ спасенїе воходящѣ солнцѣ. И прїидоша вѣстницы во градъ и возвѣстїша мѡжїемъ іавісскїимъ: и возрадовашася, ¹⁰ и рѣша мѡжїе іавісстїи кз на азъ аманитанинъ: оутрѡ и зыдемъ кз вамъ, и сотворїте намъ, еже благо предѣ очїма вашима. ¹¹ И бысть по заутрїи, и саул раздѣлиа людїи на трїи начїла: и внидоша посредѣ полка во стражѣ оутреннюю, и бїахѣ сынѡвъ аммонїтскїихъ, дондеже разогрѣса денъ: и бысть, и ѡставшїися развѣгѡшася, и не ѡсташася ни двѣ ѡ нїхъ вкѡпѣ. ¹² И рѣша

[1] Евр.: 200000.

[2] Евр.: 30000.

людіе кз самуїлѣ: ктò єсть рекій, їакѡ да саулз не воцарїтєа надъ нами; предѣждь мѡжєй, ѡ ѡзбїємз ѡхъ. ¹³ И рече саулз: да не оумретз ни єдинз вз днєшнїй дєнь, їакѡ днєсь сотворї гдѣ спїтє во їїлї. ¹⁴ И рече самуїлз кз людемз, глаголѣ: прїидїте да їдемз вз галгалы и ѡбновїмз тѣмѡ царство. ¹⁵ И їдоша всѣ людіе вз галгалы, и помѣза тѣмѡ самуїлз саула на царство предъ гдемз вз галгалѣхъ. И пожроша тѣмѡ жєрты и мїрнаа предъ гдемз, и возвєелїєа тѣмѡ саулз и всѣ мѡжїе їїлєвы єѣлѡ.



Глава 12.

И рече самуилъ ко всѣмъ мужемъ ииѡсовымъ: се, послѣдшахъ глагола вашия въ всѣхъ, елика мнѣ рече, и поставихъ надъ вами царя: ² и се, нѣтъ царя предъ очима предъ вами, азъ же состарѣхся и сѣдѣти бѣдѣ, и сынове мои се съ вами: и азъ се, ходихъ предъ вами въ юности моеи и даже до днешняго дне: ³ се, азъ, ѡбѣщайте на мѣ предъ гдемъ и предъ христомъ егѡ, еда оукогѡ тельца вздохъ, или ослѣ, или когѡ ѡ васъ насильствовахъ, или когѡ оутѣснихъ, или ѡ рѣкъ нѣкоего прѣихъ мзда, или ѡбещѣ; и обѣщайте на мѣ, и возвращѣ вамъ. ⁴ И рѣша къ самуилѣ: не ѡбѣдѣлъ еси насъ, ниже насильствовалъ еси намъ, ниже оутѣснихъ еси насъ, ниже взалъ еси ѡ рѣки чѣеа что. ⁵ И рече самуилъ къ людемъ: свидѣтель естъ гдѣ въ васъ, и свидѣтель христосъ егѡ днесъ въ сей день, ѡакѡ ничтоже ѡбратѡте въ рѣкъ моею. И рѣша люде: свидѣтель. ⁶ И рече самуилъ къ людемъ, глагола: свидѣтель гдѣ сотворивый мѡисѣа и аарѡна и ижезведѣ ѡ землю егѡпетскѣа отцы наши: ⁷ и нѣтъ предъ очима, и разсѣждѣ съ вами предъ гдемъ и возвращѣ вамъ всѣ ѡправданѣа гдѣа, ѡже сотвори вамъ и отцемъ вашимъ: ⁸ егда видѣа іакѡвъ и сынове егѡ во егѡпетѣ, и смириша ихъ егѡптяне: и возопиша отцы наши ко гдѣ, и посла гдѣ мѡисѣа и аарѡна, и ижезведѣ отцы наши иже егѡпта и вселѣ ихъ на мѣстѣ семъ: ⁹ и забыша гдѣ бѣа своего, и владѣа въ рѣцѣ сѣарѣ архистратѣгѣ іавѣна царѣ аѡрѣка, и въ рѣки иноплемѣнничи, и въ рѣки царѣ мѡавѣка, и боевѣа ихъ: ¹⁰ и возопиша ко гдѣ и рѣша: согрѣшихомъ, ѡакѡ ѡставихомъ гдѣа и порабѡтахомъ ваимѣ и дѣрѣвамъ *, и нѣтъ ижезведѣ ны ѡ рѣкъ вѣгъ нашихъ, и порабѡтаемъ тебѣ: ¹¹ и посла гдѣ іерѡваала и варака и іефѣла и самуила, и ижезведѣ вы иже рѣкъ вѣгъ нашихъ ѡкрѣстныхъ, и ѡбѣщайте оупѡбѡяюще: ¹² и вѣсте, ѡакѡ наасъ царь синовъ аммонныхъ прѣидѣ на вы, и рѣсте: нѣ, но царь да царствѣетъ надъ нами: егда гдѣ бѣа царствова надъ вами:

* Евр.: астарѡдѡмъ.

¹³ и се, ииѣ царь, е҃гоже и҃збра҃сте и҃ е҃гоже проси҃сте: и҃ се, даде҃ гд҃ь надъ ва҃мн царя̀: ¹⁴ а҃ще о҃убо҃таете гд҃а и҃ порабо҃таете е҃мѹ, и҃ послѣшаете гла҃са е҃гѡ и҃ не воспротѣвѣте о҃устѡмъ гд҃нимъ, и҃ е҃детъ и҃ вы и҃ царь царствѣаи надъ ва҃мн вѣлѣдъ гд҃а ходя҃ще: то̀ рѣка̀ гд҃на не е҃детъ на вѣсѣ: ¹⁵ а҃ще же не послѣшаете гла҃са гд҃на и҃ воспротѣвѣте о҃устѡмъ гд҃нимъ, е҃детъ рѣка̀ гд҃на на вѣсѣ и҃ на царя̀ ва҃шего: ¹⁶ и҃ ииѣ стани҃те и҃ ви҃дите гл҃голы҃ сеи҃ великіи҃, е҃гоже сотвори҃тъ гд҃ь предъ о҃чи҃ма ва҃шима: ¹⁷ и҃есть ли жа҃тва пшеницы҃ днесь; призовѣ гд҃а, и҃ даде҃тъ грѡмы и҃ дождь, и҃ о҃уразумѣете и҃ о҃ви҃дите, іа҃кѡ сло҃ва ва҃ша велика, и҃же сотвори҃сте предъ гд҃емъ, испроси҃вше себе҃ царя̀. ¹⁸ И҃ призва̀ самѡи҃лъ гд҃а, и҃ даде҃ гд҃ь грѡмъ и҃ дождь въ то҃й де҃нь: и҃ о҃убоа҃шася вси҃ людіе҃ сѣлѡ гд҃а и҃ самѡи҃ла, ¹⁹ и҃ рѣша вси҃ людіе҃ къ самѡи҃лѹ: помолѣсѡ ѡ̀ рабѣхъ твои҃хъ ко гд҃ѹ бг҃ѹ твоемѹ, да не о҃умремъ: іа҃кѡ приложи҃хомъ ко всѣмъ грѣхѡмъ на҃шимъ сло҃во, прося҃ще себе҃ царя̀. ²⁰ И҃ рече҃ самѡи҃лъ къ людемъ: не бои҃теся: вы҃ сотвори҃сте всю҃ сло҃во іи҃ѡ: то҃кѡ не о҃уклонѣте ѡ̀ послѣдованіа гд҃на и҃ порабо҃тайте гд҃ѹ всѣмъ се҃рдцемъ ва҃шимъ, ²¹ и҃ не престѹпѣте вѣлѣдъ ничто҃же сѣи҃хъ, и҃же не пообо҃етвѣютъ и҃ не и҃зѣмѣтъ, іа҃кѡ ничто҃же сѣть: ²² поне҃же не ѡ̀рине҃тъ гд҃ь людіи҃ свои҃хъ и҃мене ра҃ди своегѡ великагѡ, іа҃кѡ кро҃тце гд҃ь приа҃тъ вѣсѣ себе҃ въ люди: ²³ и҃ да ника҃коже ми҃ согрѣши҃ти гд҃ѹ, ѡ̀ставити҃ е҃же моли҃тисѡ ѡ̀ вѣсѣ ко гд҃ѹ, и҃ порабо҃таю гд҃евн и҃ покажѣ ва҃мъ пъть бла҃гъ и҃ пра҃въ, ²⁴ то҃кѡ бои҃теся гд҃а и҃ рабо҃тайте е҃мѹ во и҃стинѣ и҃ всѣмъ се҃рдцемъ ва҃шимъ, іа҃кѡ ви҃дите іа҃же великаа̀ сотвори҃ гд҃ь съ ва҃ми: ²⁵ и҃ а҃ще сло҃воу сло҃ сотвори҃те, то̀ вы҃ и҃ царь ва҃шъ поги҃бете.



Глава 13.

ДЫНЪ ѿ ДІАНАГЪ ЛѢТА САЗЪ, ѿГДА НАЧА ЦАРСТВОВАТИ, ѿ ДВА ЛѢТА ЦАРСТВОВА НАД ІИЛЕМЪ. ² И ѿЗЕРА СЕБѢ САЗЪ ТРИ ТЫСАЦЫ МЪЖЕЙ ѿ МЪЖЕЙ ІИЛЕВЫХЪ, ѿ БЫША СЪ САЗЪ ДВЕ ТЫСАЦЫ ВЪ МАХМАЦѢ ѿ ВЪ ГОРѢ ВЕДІАН, ѿ ТЫСАЦА БѢША СО ІОНАДАНЪМЪ ВЪ ГАВАНЪ ВЕНІАМІНОВѢ: ѿ ѿСТАНОКЪ ЛЮДІЙ ѿПЪСТИ КОЕГОЖДО ВО СВОѦ СЕЛЕНІѦ. ³ И ПОРАЗИ ІОНАДАНЪ НАСІВА ІНОПЛЕМѢННИКА ѿЖЕ ВЪ ХОЛМѢ. И ѿСЛЫШАША ІНОПЛЕМѢННИЦЫ, ѿ САЗЪ ВОСТРЪБИ ТРЪБОЮ ВО ВСЮ ЗЕМЛЮ, ГЛАГОЛА: ѿВЕРГОШАСА РАБИ ^[1]. ⁴ И СЛЫША ВЕСЬ ІИЛЬ ГЛАГОЛЮЩИХЪ, ѿКЪ ПОРАЗИ САЗЪ НАСІВА ІНОПЛЕМѢННИКА, ѿ ѿМЕРЗѢ ІИЛЬ ВО ІНОПЛЕМѢННИЦѢХЪ. И СОБРАШАСА ЛЮДІЕ КЪ САЗЪ ВЪ ГАЛГАЛѢХЪ. ⁵ И ІНОПЛЕМѢННИЦЫ СОБРАШАСА НА БРАНЬ НА ІИЛА: ѿ ПРІИДОША НА ІИЛА ТРИДЕСЯТЬ ТЫСАЦЪ КОЛЕСНИЦЪ ѿ ШЕСТЬ ТЫСАЦЪ КЪОННИКЪ ѿ МНОЖЕСТВО ЛЮДІЙ, ѿКЪ ПЕСОКЪ ѿЖЕ ПРИ МОРЬ: ѿ ШЕДШЕ ѿПОЛЧІШАСА ВЪ МАХМАЦѢ ПРОТІВЪ ВЕДЪРЪОНЪ НА ЮГЪ ^[2]. ⁶ И ВІДѢША МЪЖІЕ ІИЛЕВЫ, ѿКЪ НЕ МОГОША ПРОТІВЪ СТАТИ, ѿ СКРЫШАСА ЛЮДІЕ ВЪ ВЕРТЕПѢХЪ ѿ ВЪ ѿГРАДѢХЪ ѿ ВЪ КАМЕНІИХЪ ѿ ВЪ ПРОПАСТЕХЪ ѿ ВО РВАХЪ: ⁷ ѿ ПРЕХОДАЩЕ ПРЕНДОША ІОРДАНЪ ВЪ ЗЕМЛЮ ГАДЪ ѿ ГАЛААДЪ. И САЗЪ БѢШЕ ѿЩЕ ВЪ ГАЛГАЛѢХЪ, ѿ ВСІ ЛЮДІЕ ѿЖАКОШАСА, ѿЖЕ БѢХЪ СЪ НИМЪ. ⁸ И ЖДАШЕ СЕДМЬ ДНІЙ ПО СВІДѢТЕЛЬСТВѢ, ѿКЪЖЕ РЕЧЕ САМЪІЛЪ, ѿ НЕ ПРІИДЕ САМЪІЛЪ ВЪ ГАЛГАЛЪ: ѿ РАЗСѢШАСА ЛЮДІЕ ѿГЪ ѿ НЕГЪ. ⁹ И РЕЧЕ САЗЪ: ПРИВЕДИТЕ, ѿКЪ ДА СОТВОРЮ ВСЕСОЖЖЕНІЕ ѿ МІРНА. И ВОЗНЕСЕ ВСЕСОЖЖЕНІЕ. ¹⁰ И БЫСТЬ ѿГДА СОВЕРШЕ ВОЗНОСА ВСЕСОЖЖЕНІЕ, ѿ СЕ, САМЪІЛЪ ПРІИДЕ: ѿ САЗЪ ѿЗЫДЕ НА СРѢТЕНІЕ СЪ БЛАГОСЛОВІТИСА ѿМЪ. ¹¹ И РЕЧЕ САМЪІЛЪ: ЧТО СОТВОРИЛЪ СІИ; И РЕЧЕ САЗЪ: ВІДѢХЪ, ѿКЪ ѿИДОША ЛЮДІЕ ѿ МЕНЕ, ѿ ЧЫ НЕ ПРИШЕЛЪ СІИ, ѿКЪЖЕ ѿПРЕДѢЛІЛЪ СІИ СВІДѢТЕЛЬСТВОМЪ ДНІЙ, ІНОПЛЕМѢННИЦЫ ЖЕ СОБРАШАСА ВЪ МАХМАЦЪ, ¹² ѿ РѢХЪ: НИТѢ ПРІИДУТЪ ІНОПЛЕМѢННИЦЫ КО МНѢ ВЪ ГАЛГАЛЪ, ѿ ЛИЦА ГІАНА НЕ ѿМОЛІХЪ: ѿ НЕ ѿДЕРЖАХЪ, ѿ

[1] ѿвр.: да ѿСЛЫШАТЪ СЕВРЕ.

[2] ѿвр.: КЪ ВОСТОКЪ.

ВОЗНЕОУХЪ ВСЕОЖЖЕНІЕ. ¹³ И рече самодѣла къ саула: бездѣмѣ бысть тебе, понеже не сохранилъ еси заповѣди моеа *, ѡже заповѣда ти гдѣ: ѡакъ нѣтъ оуготоу-валъ бы гдѣ царство твоѣ во іудѣ до вѣка: ¹⁴ и нѣтъ царство твоѣ не стѣнетъ тебе, и нѣзыщеть гдѣ себѣ человека по сердцу своему, и повелѣтъ емоу гдѣ властелину быти надъ людьми своими, ѡакъ не сохранилъ еси, елика заповѣда тебе гдѣ. ¹⁵ И воста самодѣла и ѡде ѡ галгалъ въ путь свой: и востанокъ люди идоша вѣдѣдъ саула на рѣченіе людемъ ратнымъ. Иже приходѣщимъ ѡ галгалъ въ гавань вениаминову, и сочтѣ саула люди оберѣтшыася съ нимъ ѡакъ шестъ сотъ мужей. ¹⁶ Саула же и іонадана сына егѡ и люди оберѣтшиася съ нимъ вѣдоша въ гавань вениаминову и плакашася: иноплеменницы же ѡполчшася въ махмасѣ. ¹⁷ И изыдоша гѣбѣи ѡ селѣ иноплеменниковъ тремѣ началы: начало единао зращею путь гоферѣ на зѣмлю свѣалу: ¹⁸ и начало единао зращею путь вѣдворѡнъ: и начало единао зращею путь гавань, клонѣщійся къ гаисавимъ пѣстѣи. ¹⁹ И ковачъ желѣза не оберѣтѣшася во всеѣ землѣ иудѣ, ѡакъ рѣша иноплеменницы, да не сотворѣтъ евреѣ мечѣ и копѣ. ²⁰ И хождѣхъ вси сынове іудѣвы въ зѣмлю иноплеменничѣ ковати кѣждо своѣ кѡвы и ѡрдѣа своѣ, и кѣждо сѣкѣры своѣ и серпы своѣ. ²¹ И пригѣпшася всѣ ѡрдѣа припѣвшеѣ жѣтѣ, сѣкѣры и серпы, поправленіа же ѡма не бысть. ²² И бысть во дни брани махмаскѣа, и не оберѣтѣсѣ мечѣ и копѣ въ рѣкахъ вѣсѣхъ люди, иже съ сауломъ и со іонаданомъ: точию оу саула и іонадана сына егѡ. ²³ И изыдоша ѡ стѣна иноплеменничѣ ѡб ѡнѣ странѣ махмасѣ.

* Евр.: гдѣ бѣа твоегѡ.



Глава 14.

И бысть во единъ день, и рече ионаданъ сынъ садовъ отроцищъ носатцемъ орджте егѡ: градн, и прейдемъ въ мессавъ иноплеменикѡвъ иже на онѣи странѣ. И отцъ своемъ не возвѣстн сегѡ. ² И савъ сѣдаше на верхѣ холма подъ дрѣвомъ габлоннымъ еже въ магдонѣ, и баше съ нимъ гакъ шестъ сотъ мжеи. ³ И ахиа сынъ ахитовъ, брата иухаведова, сына финеесова, сына илин, иереи бжии въ снломѣ носъ сфддз: и людие не вѣдахъ, гакъ шнде ионаданъ. ⁴ Посредѣ же прехода, и дѣже хоташе ионаданъ прейти въ станъ иноплеменичъ, бысть камень острый шсодъ и камень острый шондд: и ма еднномъ влсез и дрдгомъ сenna. ⁵ Камень едннъ стоаше ш сѣвера протнв махмаса, и камень вторий ш юга протнв гаван. ⁶ И рече ионаданъ ко отроцищъ носатцемъ орджте егѡ: градн, прейдемъ въ мессавъ неперѣзанныхъ снхъ, негли что сотворитъ намъ гдъ, гакъ нѣсть гдъ не оудобно спти во многнхъ илн въ малыхъ. ⁷ И рече емъ носан орджте егѡ: творн все, на неже сердце твоє склонаетса: се, азъ съ тобою есмъ, гакже сердце твоє сердце моє. ⁸ И рече ионаданъ: се, мы прейдемъ къ мжсиз и гавнмса къ нимъ: ⁹ аще сн рекдтъ къ намъ: помедлите тамъ, дондеже возвѣстимъ вамъ: то постонимъ самн на мѣстѣ своемъ и не поидемъ къ нимъ: ¹⁰ аще же къ намъ снце рекдтъ: взыдите къ намъ: то взыдемъ, гакъ предаде ихъ гдъ въ рѣкн наша: сн намъ знамение (да вдетъ). ¹¹ И внидоша оба въ мессавъ иноплеменикѡвъ. И глаголаша иноплеменицы: се, евреѣ ичодатъ и зъ разсѣлннхъ своихъ, и дѣже скрѣшаса. ¹² И швѣцаша мжте мессавн ко ионаданъ и къ носатцемъ орджте егѡ, и рѣша: взыдите къ намъ, и гавнмъ вамъ глаголъ. И рече ионаданъ къ носатцемъ орджте егѡ: градн по мнѣ, гакъ предаде ихъ гдъ въ рѣкн илсвы. ¹³ И взыде ионаданъ (ползщъ) на рѣкахъ и на ногахъ своихъ, и носан орджте егѡ за нимъ. И оузрѣша иноплеменицы лице ионадане, и поразн ихъ: и носан орджте егѡ и даше влѣдъ егѡ. ¹⁴ И бысть гзва первая, еуже поразн

іонадд́анз н нос́а́н о́рѣжїе ѣг̀в̀, їак̀в̀ дв́адесѣть мѣж́ей копїи́цами н камено-
 верж́енїемз н крем́енїемз полев́ымз. ¹⁵ Н б́ысть о́ржасз вз полцѣ н на селѣ: н
 всн лю́дїе н́же вз мес́авѣ н гѣб́ащїи о́ржаснѣшасѣ, н тїи не хот́ахѣ бр́а́тнса: н
 вострепет́а земл́а, н б́ысть о́ржасз ѿ ѓд́а. ¹⁶ Н в́ндѣша согл́адѣтѣ сѣлшвы
 вз гаван́ венїамїи́н, н сѣ, полкз смат́еѣ сѣм̀в н он́ам̀в. ¹⁷ Н рече сѣлз
 лю́демз сѣщымз сз нїмз: раземотрї́те ннѣ н в́ндїте, кт̀в̀ ѿнѣ ѿ в́асз.
 Н раземотрї́ша, н сѣ, не ѿберѣ́тесѣ іонадд́анз н нос́а́н о́рѣжїе ѣг̀в̀. ¹⁸ Н рече
 сѣлз ко а́хїн: прїнесн ѣфѣдз, їак̀в̀ бѣ кїв́отѣз б́жїи́н вз т̀о́н дѣнь сз сынїи́
 їилевымн. ¹⁹ Н б́ысть ѣѓд́а глаго́лаше сѣлз ко іереею, н шѣмз вз полцѣ нно-
 плем́еннчїи ход́а нд́аше н мн́ожашесѣ. Н рече сѣлз ко іереею: прїгнн рѣкн
 твѣо́л. ²⁰ Н нзы́де сѣлз н всн лю́дїе н́же сз нїмз, н нзы́доша до сѣчн. Н сѣ,
 б́ысть о́рѣжїе коеѓождо на блн́жнаго своег̀, (н б́ысть) ма́тѣжз велїкз
 сѣлѣ. ²¹ Но н рабн́ *, н́же б́ыша со ннопле́мѣннчїи вчер́а н трѣ́тїаг̀в̀ днѣ,
 вшѣдшїи вз полкз, ѿбратн́шасѣ н тїи ѣ́же б́ыти н́мз со їилѣтаны сѣщнми
 сз сѣломз н со іонадд́аномз. ²² Н всн їилѣтаны скр́ывшїи́сѣ вз горѣ ѣфр́емлн
 о́услы́шаша, їак̀в̀ ѿбѣѓоша ннопле́мѣннчїы: прїложн́шасѣ н тїи вѣлѣдз н́хз
 на бр́ань. ²³ Н сп́се ѓд́ь вз т̀о́н дѣнь їїла: бр́ань же пр́о́нде д́а́же до в́амѣд́а: н
 всн лю́дїе б́ахѣ сз сѣломз, їак̀в̀ д́есѣть ты́сѣцз мѣж́ей, н бѣ бр́ань разсы́па-
 на во вѣсь градз на горѣ ѣфр́емлн. ²⁴ Н сѣлз сотворн́ безѣмїе вѣлїе вз дѣнь
 т̀о́н, н закл́а лю́дн, глаго́ла: пр́оклѣтѣз челѣвѣкз, н́же їа́стн б́детѣз хлѣбз
 д́а́же до вѣчера, д́онде́же ѿмщѣ́ враѓомз моїмз. Н не вкѣсн́ша лю́дїе всн
 хлѣба: ²⁵ н всл́а земл́а ѿбѣд́аше: н сѣ, в́аше дѣр́ава пч́ельнаѣ прѣ́д лнц́емз сѣла:
²⁶ н внндо́ша лю́дїе во пч́ельннкз, н сѣ, нсхо́жд́ахѣ глаго́люще: (їак̀в̀ нстече́
 мѣдз,) н не бѣ возвращ́ающаг̀в̀ рѣкн́ своеѣ ко о́устѣмз своїмз, їак̀в̀ о́убо́а-
 шасѣ лю́дїе кл́атвы ѓд́нн. ²⁷ Іонадд́анз же не слы́шаше, ѣѓд́а закнн́аше о́тѣцз
 ѣг̀в̀ лю́дн: н простре́ конѣцз жезл́а своег̀, н́же вз рѣкѣ́ ѣмѣ, н ѿмочн́ ѣг̀в̀
 вз со́тѣ мѣдвенѣ, н ѿбратн́ рѣкѣ́ своѣ во о́устѣ своѣ, н прозрѣ́ша о́чн ѣг̀в̀.
²⁸ Н рече ѣд́ннз ѿ лю́дїи, глаго́ла: клены́и пр́окл́а о́тѣцз твѣо́и лю́дн, глаго́ла:
 пр́оклѣтѣз челѣвѣкз, н́же їа́стн б́детѣз хлѣбз вз дѣнь сѣи́: н нзнемоѓоша лю́дїе.
²⁹ Н о́уразѣмѣ іонадд́анз н рече: смѣтн́ о́тѣцз мої́ зѣмлю: вн́ждь, їак̀в̀
 прозрѣ́ша о́чн мої, ѣѓд́а вкѣсн́хз м́алѣ ѿ мѣд́а сего́: ³⁰ ѿ, дабы́ їа́лн їа́дѣще

* Евр.: ѣверѣс.

днѣсь людіе ѿ корыістей врагѡвъ своіхъ, ѿхже ѡверѣтѡша, множайшаа бы днѣсь ѡзва была во ѿноплемѣнницѣхъ. ³¹ И поразіша въ дѣнь тѡй ѿ ѿноплемѣнникѡвъ множае нежелн въ махмасѣ: и ѡутрѡднѣшаа людіе съѡлѡ. ³² И ѡустремнѣшаа людіе на корыістн, и поаша людіе стада и бѡволы и говѡда: и закалахъ на землн, и гадѡша людіе съ кровію. ³³ И возвѣстнѣша савла, глаголюще: согрѣшнѣша людіе ко гдѡ, гадѡще съ кровію. И рече савла: ѿ гедѣма привалнте мнѣ сѣмѡ камѣнь бѣлн. ³⁴ И рече савла: шѣдше къ людемъ рцытѣ ѿмъ: да прннесѣтъ кнѣждо сѣмѡ тельца своего и кнѣждо ѡвца своѡ, и да заколютъ на камѣнн сѣмъ, и гаднте ѿ, и не согрѣшанте гдѡ гадѡще съ кровію. И приведѡша нѡцію всн людіе своѡ кнѣждо, ѣже ѿмаше въ рѡцѣ своѡй, и закалахъ тамѡ. ³⁵ И создѡ савла тамѡ ѡлтѡрь гдѡ: сѣй начѡ савла создѡтн ѡлтѡрь гдѡ. ³⁶ И рече савла: снѣдемъ вѣсѣдъ ѿноплемѣнникъ нѡцію, и расчнѣтнмъ ѿхъ, дѡндеже зарѡ вѡдетъ, и не ѡстаѡнмъ ѿ ннхъ мѡжа. И рѣша: всѣ ѣже блѡго предѡ ѡчнма твоѡма, творн. И рече іерей: прнстѡпнмъ сѣмѡ къ бѡгѡ. ³⁷ И вопросн савла бѡга: снѣдѡ ли вѣсѣдъ ѿноплемѣнникѡвъ; предѡ ли ѿхъ въ рѡкн ѿльтѡнѡмъ; и не ѡвѣщѡ ѣмѡ гдѡ въ дѣнь тѡй. ³⁸ И рече савла: прнведнте сѣмѡ всѡ кълѣна ѿлѣва, и ѡуразѡмѣнѣте и ѡвѣждѡте, на комъ быітъ грѣхъ сѣй днѣсь, ³⁹ ѡакъ жнѡвъ гдѡ спсѡн ѿла, ѡакъ ѡще ѡвѣтъ вѡдетъ на ѡнадѡна сына моего, смѣртнѡ да ѡумретъ. И не бѣ ѡвѣщѡющагѡ ѿ всѣхъ людн. ⁴⁰ И рече савла всѣмѡ ѿлю: въ стѡннѣ на ѣднѡ странѡ, ѡзъ же и ѡнадѡнъ сынъ моѡ стѡнемъ на дрѡвѡ странѡ. И рѣша людіе къ савла: ѣже блѡго предѡ тобѡю, творн. ⁴¹ И рече савла: гдн бѣже ѿлевъ, что ѡакъ не ѡвѣщѡлъ ѣсн раѡ твоѡмѡ днѣсь; ѡли моѡ ѣсть, ѡли сына моего ѡнадѡна непраѡда; гдн бѣже ѿлевъ, дѡждъ знѡменнѣ: и ѡще речеши сѡ, дѡждъ ннѣ людемъ твоѡмъ ѿлю, дѡждъ ннѣ прѡбнѣ. И падѡ жребнѡ на ѡнадѡна и савла, и людіе ѡзыдѡша. ⁴² И рече савла: вѣрзнѣте жребнѡ на мѡ и на ѡнадѡна сына моего: ѣгѡже ѡбѡвнѣтъ гдѡ, смѣртнѡ да ѡумретъ. И рѣша людіе къ савла: нѣсть сѣй глаголъ. И прѣмѡже савла людн, и вергѡша ѡ немъ и ѡнадѡнѣ сынѣ сѡгѡ, и падѡ на ѡнадѡна жребнѡ. ⁴³ И рече савла ко ѡнадѡнѡ: возвѣстнѣ мн, что сотворнлъ ѣсн; и возвѣстнѣ ѣмѡ ѡнадѡнъ и рече: вкѡшлаа вкѡснхъ малѡ мѣдѡ ѡмочнѡвъ конѣцъ жезла, ѡже въ рѡкѡ моѡю, и сѡ, ѡзъ ѡумнраю. ⁴⁴ И рече ѣмѡ савла: сѡ да сотворнѣтъ мн бѡгъ, и сѡ да прнложнѣтъ мн, ѡакъ смѣртнѡ ѡумрѣши днѣсь. ⁴⁵ И рѣша людіе къ савла: ѣдѡ днѣсь ѡумретъ сотворнѡнн спѡсѣннѣ сѡ вѣлнѣ во

і́нли; не бѣди то̀, жнѣв гдѣ, ѡце падѣтъ влѣсз главы ѣгѡ̀ на зѣмлю, ѡкѡ
мѣтъ бѣжѣю сотворѣнѣ вѣ дѣнѣ сѣѣ. И помолѣшасѣ людіе ѡ іѡнадаѣнѣ вѣ дѣнѣ
то̀нѣ, и не оумре. ⁴⁶ И не ѣде сѣлѣз вѣсѣдѣз иноплеменникѡвѣз: иноплеменницы
же ѡндѡша вѣ мѣсто своѣ. ⁴⁷ И сѣлѣз оукрѣпѣсѣ царствѡвати во і́нли, и по-
бѣждаше ѡкрестѣз вѣсѣ врагѣнѣ своѣ вѣ мѡавѣ и вѣ сынѣхѣз аммонѣхѣз и вѣ
сынѣхѣз ѣдѡманѣхѣз и вѣ ведѡрѣ и вѣ царствѣнѣ сѣванѣнѣ и во иноплеменницѣхѣз:
и ѡможе ѡце ѡбращѣшесѣ, спасѣшесѣ. ⁴⁸ И сотворѣнѣ сѣлѣ, и побѣдѣнѣ амалѣка, и
и́збѣнѣ і́нла и́з рѣкѣнѣ попирающѣхѣз ѣгѡ̀. ⁴⁹ И бѣша сынове сѣлѡвѣы іѡнадаѣнѣ
и інеѣнѣ и мелхѣсѣ: именѣ же двоѡ дщѣрѣю ѣгѡ̀, и́ма перворѡднѣнѣ мерѡва и
и́ма вторѣнѣ мелхѡла: ⁵⁰ и́ма же женѣ ѣгѡ̀ ахѣноѡма, дщѣрѣ ахѣмаѣсѡва: и
и́ма старѣнѣшнѣнѣ вѡнѣ ѣгѡ̀ авенѣрѣз сынѣз нѣра сына оумника сѣлѡва: ⁵¹ кѣз же
ѡтѣцѣз сѣлѡвѣз, и нѣрѣз ѡтѣцѣз авенѣровѣз сынѣз іамѣна сына авѣїлева. ⁵² И бѣ
бравѣнѣ крѣпкѣ на иноплеменникѣ во вѣсѣ днѣнѣ сѣлѡвѣы: и вѣнѣдѣвѣз сѣлѣз вѣсѣка
мѣжа сѣльна и вѣсѣка мѣжа сына сѣлы, обравѣше и́хѣз кѣз себѣ.

слышѣ; ¹⁵ И рече савла: ѿ амалика пригнахъ ѿ, иже сохраниша людіе лѣшаа ѿ стада и ѿ волѣвъ, еже пожрѣти ѿ гдѣ бгѣ твоемѣ, прѣчаа же иже хъ.
¹⁶ И рече самѣилъ къ савлѣ: потерпи, и возвѣщѣ ти, иже гдѣ гдѣ ко мнѣ нѣцію. ¹⁷ И рече савла (савла): глаголи. И рече самѣилъ къ савлѣ: еда не мѣлъ бѣлъ еси ты предъ нѣмъ, и не властелина ли тѣа поствѣи хорѣвѣи колѣна илево; и помаза тѣа гдѣ на царство илево: ¹⁸ и посла тѣа гдѣ пѣтѣмъ и рече тебѣ: иди и икорени амалика, и погуби согрѣшнихъ предо мною, и вои иже, дѣже скончавши иже: ¹⁹ и пошто не послѣшалъ еси глагола гдѣа по всемѣ, елику гдѣа тебѣ, но оустремѣла еси на кѣрѣсти и сотворѣлъ еси лѣкавое предъ гдѣмъ; ²⁰ И рече савла къ самѣилѣ: послѣшахъ глагола людіи и идохъ пѣтѣмъ, иже послѣ ма гдѣ, и привѣдохъ агѣа царѣа амаликова, и амалики икоренихъ: ²¹ и взѣша людіе кѣрѣсти ѿ стада и бѣволы, ерѣваа ѿ истребѣемыхъ на пожрѣніе гдѣ бгѣ нашемѣ въ галгалѣхъ. ²² И рече самѣилъ: еда оугѣдны гдѣа всеожжѣніа и жѣртвы, иже послѣшатъ глагола гдѣа; е, послѣшѣи пѣче жѣртвы бѣги, и покорѣніе пѣче тѣка ѿвна: ²³ иже грѣхъ есть чарѣніе, тѣку (грѣхъ есть) прѣтѣленіе, и иже грѣхъ есть идопоклонѣніе, тѣку непокорѣніе: понѣже оуничижѣлъ еси глагола гдѣа, и оуничижитъ тѣа гдѣа не бѣти тебѣ царѣмъ во илѣ. ²⁴ И рече савла къ самѣилѣ: согрѣшихъ, иже прѣстѣпѣхъ слово гдѣа и глагола твоѣа, оубѣаа бо людіи и послѣшахъ глагола иже: ²⁵ и нѣе возми грѣхъ мой и возвратѣа со мною, да поклонѣа гдѣ бгѣ твоемѣ. ²⁶ И рече самѣилъ къ савлѣ: не возвращѣа съ тобою, иже оуничижѣлъ еси глагола гдѣа, и оуничижитъ тѣа гдѣа не бѣти тебѣ царѣмъ во илѣ. ²⁷ И ѿврати самѣилъ лице своѣе еже ѿтѣи: и итѣ савла за вокрѣліе рѣзы егѣ и раздрѣ е. ²⁸ И рече савла самѣилъ: раздрѣ гдѣа царство илево ѿ рѣкѣ твоѣю днѣсь, и дастѣ е бѣнѣмѣ твоемѣ, лѣшемѣ пѣче тебѣ, ²⁹ и раздѣлитѣа илѣа на двѣе: и не ѿвратѣтѣа, иже раскѣтѣа стѣи илево, занѣже не иже чѣлѣкѣ есть, еже раскѣтѣа савла, запрѣтитѣа, и не прѣвѣдетѣа. ³⁰ И рече савла: согрѣшихъ, но просѣви ма нѣе предъ старѣишныи илѣвы и предъ людемѣ моимѣ, и возвратѣа со мною, и поклонѣа гдѣ бгѣ твоемѣ. ³¹ И возвратѣа самѣилъ елѣдъ савла, и поклонѣа савла гдѣ. ³² И рече самѣилъ: привѣдите ми агѣа царѣа амаликова. И прѣиде къ немѣ агѣа трѣпѣца, и рече агѣа: тѣку ли горька смѣрть; ³³ И рече самѣилъ ко агѣа: иже ѿбезчѣдѣства жѣнѣ ѿрѣжіе твоѣе, тѣку ѿбезчѣдѣтѣа въ женѣхъ мѣти твоѣа.

И закла самѣилъ агѣга предъ гѣемъ въ галгѣлѣхъ. ³⁴ И ѡнде самѣилъ во ѡрма-
дѣмъ: и сѣлъ ѡнде въ дѡмъ своѣй въ гавѣн. ³⁵ И не приложи самѣилъ ктѡмѣ
вѣдѣти сѣла дѣже до днѣ смѣртн своѣа, понѣже плѣкаше самѣилъ ѡ сѣлѣ,
занѣже раскѣла гѣъ, ѣкѡ посѣви сѣла царѣ во иїлн.



Глава 16.

И рече гдѣ къ самѣилѣ: доколѣ ты плачешн ѡ саѣлѣ, ѡзз же оуничижихз егѡ, не царствовати во ѿилн; наполи рѡгз твоѡ елѣа н прїидн, послѡ тѣ ко іессѣю до вндлеѣма, ѡакѡ оузрѣхз вз сынѣхз егѡ себѣ царѣ. ² И рече самѣилз: какѡ поидѣ; н оуелышнхтз саѣлз, н оубїѣтз мѣ. И рече гдѣ: ѡницѣ ѡ колѡвз возмн вз рѣцѣ твоѡ н речеши: пожрѣти гдѣви нѣдѣ. ³ н призовѣши іессѣа н сыны егѡ къ жѣртвѣ: н ѡзз тн покажѣ, ѡже сотвориши, н помѡжешн мн, егѡже тн рекѣ. ⁴ И сотвори самѣилз вѣд, елїка рече емѣ гдѣ: н прїиде вз вндлеѣмз, н оужасѡшасѣ старѣишнны града ѡ пришествїи егѡ н рѣша: мнрз ли вхѡдз твоѡ, ѡ, прозорнѣче; ⁵ И рече: мнрз: пожрѣти гдѣ прїидѡхз: ѡсѣятїтесѣ н возвесеитесѣ днѣсь со мноѡ. И ѡсѣятн іессѣа н сыны егѡ, н призвѣ ѣ къ жѣртвѣ. ⁶ И бѣсть внегодѣ внїти нмз, н вндѣ елїава н рече: сѣи ли предѣ гдѣмз помѡзанникз егѡ; ⁷ И рече гдѣ самѣилѣ: не зрн на лицѣ егѡ, ниже на вѡзрастѣ величества егѡ, ѡакѡ оуничижихз егѡ: понѣже не тѡкѡ зрїтѣ челѡвѣкз, ѡакѡ зрїтѣ бѣгз: ѡакѡ челѡвѣкз зрїтѣ на лицѣ, бѣгз же зрїтѣ на сѣрдце. ⁸ И призвѣ іессѣн ѡмїнаѣва н представн егѡ предѣ лицѣ самѣила. И рече (самѣилз): ниже сегѡ нзбрѣ гдѣ. ⁹ И приведѣ іессѣн саммаѣ. И рече: н сегѡ не нзбрѣ гдѣ. ¹⁰ И приведѣ іессѣн сѣдмѣ сынѡвз своѡхз предѣ самѣила. И рече самѣилз ко іессѣю: не нзбрѣ гдѣ ѡ сїхз. ¹¹ И рече самѣилз ко іессѣю: не достѣло ли оужѣ дѣтѣн; И рече іессѣн: ещѣ естѣ едїнз мѡлз, н сѣи пасѣтѣ на пѡжитн. И рече самѣилз ко іессѣю: послн н приведн егѡ, ѡакѡ не возлѡжемз, дѡндеже прїидетѣ тѡѡ сѣмѡ. ¹² И послѣ, н введѣ егѡ: н тѡѡ чѣрменз, дѡберыма ѡчїма, н блѡгз вѡбѡромз гдѣви. И рече гдѣ къ самѣилѣ: востѡнн н помѡжн даѣда, ѡакѡ сѣи блѡгз естѣ. ¹³ И прїѣ самѣилз рѡгз со елѣемз н помѡза егѡ посреѣѣ брѡтїи егѡ. И ношѡшесѣ дѣхз гдѣнь наѣ даѣдомз ѡ тогѡ днѣ н потѡмз. И востѣ самѣилз н ѡнде во ѡрмаѣемз. ¹⁴ И дѣхз гдѣнь ѡстѣпн ѡ саѣла, н давлѡше егѡ дѣхз лѡкѡвын ѡ гдѣ. ¹⁵ И рѣша ѡтѡроцы саѣловы къ немѣ: сѣ, ннѣ дѣхз

лѡкавыи ѿ гдѣ да вѣнѣтъ тѣ: ¹⁶ да рекѡтъ рабѣ твоѣи нѣтъ предѣ твоѣю, и възвѣщѡтъ господи́нѡу на́шемѡу мѡжа зна́юща пѣти въ глѡсн: и внигда бѡдетѣ дѡхъ лѡкавыи на тебѣ, и тогда да поѣтъ въ глѡсн своѡ, и благо тѣ бѡдетѣ, и оупокѡнтѣ тѣ. ¹⁷ И рече сѡлз ко о́трокѡмъ сво́имъ: посмо́трите мѣ мѡжа дѡбрѣ по́уща и введѣте ѡго ко мнѣ. ¹⁸ И ѡвѣща ѡдѣнъ ѿ о́трокъ ѡгѡ и рече: сѣ, видѣхъ сы́на ие́сеева и́з видле́ема, и то́и вѣсть пѣнѣ, и мѡжъ разѡменъ, и борѣцъ, и мѡдръ въ словесѣи, и мѡжъ блѡгъ вѣдомъ, и гдѣ съ нѣмъ. ¹⁹ И посла сѡлз вѣстни́ки ко ие́сею, глаго́ла: ѡпѡстѣ ко мнѣ да́вида сы́на твоѣго, и́же оупѣ ста́да твоѣго. ²⁰ И взѡ ие́сѣй брѣма хлѣбѡвъ и мѣхъ вѣна и козла ѿ ко́зъ ѡдѣно, и посла къ сѡлз рѡкѡю да́вида сы́на своѣго. ²¹ И вниде да́видъ къ сѡлз, и предѣсто́аше предѣ нѣмъ, и возлюбѣн ѡго сѣлѡ сѡлз, и бѣсть ѡмѡ носѡи о́рѡжѣ ѡгѡ. ²² И посла сѡлз ко ие́сею, глаго́ла: да предѣсто́итѣ да́видъ предѡ мнѡю, и́кѡ ѡверѣте блѡгѡтъ предѣ о́чѣма мо́има. ²³ И бѣсть внигда бѣти дѡхъ лѡкавѡ на сѡлзѣ, и взнѡаше да́видъ глѡсн и и́грѡше рѡкѡю своѣю, и ѡдыхѡше сѡлз, и благо ѡмѡ бѡше, и ѡстѡпѡше ѿ негѡ дѡхъ лѡкавыи.



Глава 17.

И собравша иноплеменницы полки свои на брани, и собравша в сохвуде иудействем, и исполнися среди сохвуда и среди азника во афедомминте. ² Савла же и мужие иилевы собравша и исполнися во оудолн теревинда и оустроахца на брани против иноплеменниковм. ³ И иноплеменницы стоаху на горте шенуд шобь, ииль же стоаше на горте шондд, и оудоль межд ими баше. ⁴ И изыде мужи силени из полка иноплеменника, има емл голлад ш гедд, высота егв шеть лакотц и падь: ⁵ и шлемм мѣдани на главѣ егв, и в броню кольчат тон шболчен баше: и вѣсз броню егв пать тысащц сикль мѣди и желѣза: ⁶ и поножы мѣданы верху голени егв, и щитц мѣдани на плещах егв: ⁷ и ратовнице копѣ егв акн ордиѣ тквцих, и копѣ егв шеть шотц сикль желѣза: и носан ордиѣ егв идаше пред ним. ⁸ И ста и возопи пред полки иилевыми и рече им: почто изыдоте, исполнитися ли на брани против нам; нѣль ли аз иноплеменник, вы же евреи савлавы; и зберите себе мужа, и да сндет ко мне: ⁹ и аще возможет со мною братися и шдолбет ми, едем вам раби: аще же аз возмогу шдолбети емл, едет вы нам раби и поработаете нам. ¹⁰ И рече иноплеменник: се, аз днесь оуничижих полк иилев в сей днь: дадите ми мужа, иже поборет со мною едн. ¹¹ И слыша савла и весь ииль глаголы иноплеменникни ел и оужасаша и оубоаша шпл. ¹² Давид же ефрадеев, сей бѣ ш видлеема иданна, има же отц егв иессей, емлже бѣ осмь синов. Во дн же савлавы бѣ мужи тон старѣл в мужех. ¹³ И идоша три сыны иессевы старѣши на брани с шломм: имена же синов егв пошедших на брани, елиев первородный егв, и вторый амнадав, и третий самма. ¹⁴ Давид же бѣ юнѣйшй, и три больши егв идоша елѣд савла. ¹⁵ Давид же возвративш ш савла, шнде пастн овцы отца своего в видлеем. ¹⁶ И приходяше иноплеменник оутрв и в вечер, гавлаша пред

и́нлемъ четы́редесѧтъ днѣи. ¹⁷ И рече́ ие́сей да́видъ сы́нъ сво́емъ: возми́ оубо́ бра́тїамъ тво́имъ мѣръ ѣфї мѣкн̄ и́ де́латъ хлѣбъ сѣхъ, и́ и́дн̄ въ по́лкъ, и́ да́ждь бра́тїамъ тво́имъ: ¹⁸ и́ де́латъ сы́ровъ ѿ млек̄а сегѡ, и́ да́ждь ты́сѧци-
ник̄ъ: и́ бра́тїю свою́ посѣти́ въ мѣрѣ, и́ е́лїкнхъ ѧще́ трѣбѡютъ, оубѣи́,
сѡбѡтствовати́ же́ бѡдешн̄ со́ мнѡю. ¹⁹ Са́лаз же́ и́ вси́ лю́дїе́ бѧхъ во́ оудѡли́
дѡба́ рѧтѡщеса́ со́ и́нопле́мѣнникн̄. ²⁰ И́ воста́ да́видъ ра́нъ, ѡвцы́ же́ ѡста́ви
со́ стра́жею, и́ вѡд̄, и́ ѡнде́, ѧко́же заповѣ́да ѣмъ́ ѡтѣцъ е́гѡ ие́сей: и́ прїиде́
на мѣсто, и́дѣ́же и́схожда́хъ сѣльнѣи́ на бра́нъ и́ вопїа́хъ въ полцѣхъ. ²¹ За́неже́
воорѡ́жашеса́ и́нъ протнѣ́ и́нопле́мѣнникѡмъ, и́ и́нопле́мѣнницы́ воорѡ́жаша́
протнѣ́ и́нъ. ²² И́ положи́ да́видъ вре́мѧ своѣ́ въ рѡкѧхъ стра́жа, и́ тече́ въ
по́лкъ, и́ прїше́дъ вопро́и бра́тїю свою́ въ мѣрѣ. ²³ Глаго́лющъ же́ ѣмъ́ съ́ нѣмн̄,
и́ се́, мѡжъ мее́йскїи́, ѣмѡ́же и́ма́ голїа́дъ, фїлі́стїмлянннхъ ѿ́ гѣды, и́зыде́
ѿ полкѡ́въ и́нопле́мѣнннхъ и́ глаго́ла по́ словесѣ́мъ сѣ́мъ, и́ оубѣи́ша да́видъ.
²⁴ И́ вси́ мѡжїе́ и́нѡвѣы́ е́гда оубѣи́ша мѡ́жа, и́ бѣ́жаша ѿ́ лицѧ́ е́гѡ и́
оубѡа́шеса́ сѣ́лѡ. ²⁵ И́ рѣ́ша мѡ́жїе́ и́нѡтѣстїи́: ви́дѣсте́ ли мѡ́жа сегѡ́ во́сходя́-
ща, ѧ́кѡ поно́сїти́ и́нъ прїиде́; и́ ѧще́ бѡдетъ мѡ́жъ, и́же оубѣи́тъ е́гѡ, ѡбога́-
тїтъ е́гѡ ца́рь бога́тствомъ вѣ́лїмъ, и́ дщѣ́рь свою́ да́тъ ѣмъ́, и́ до́мъ ѡтца́
е́гѡ сотвори́тъ сво́боденъ во́ и́нъ. ²⁶ И́ рече́ да́видъ къ мѡ́жѣмъ стоа́щымъ съ́
нѣмъ, глаго́ла: что́ сотвори́те мѡ́жъ, и́же оубѣи́тъ и́нопле́мѣнника ѡ́наго́ и́
ѡнѣметъ поно́шенїе ѿ́ и́нъ; ѧ́кѡ ктѡ́ е́сть и́нопле́мѣнникъ не́сверѣ́занный сѣ́и,
и́же поно́сїтъ полкѡ́ бѣ́а жнѡ́гъ; ²⁷ И́ реко́ша ѣмъ́ лю́дїе́ по́ словесї́ семъ́,
глаго́люще: та́кѡ сотвори́теса́ мѡ́жъ, и́же оубѣи́тъ е́гѡ. ²⁸ И́ оубѣи́ша е́лїавъ
бра́тъ е́гѡ бо́льшїи́, внигда́ глаго́лати ѣмъ́ къ мѡ́жѣмъ: и́ разгнѣ́васа́ ѧросѣ́тїю
е́лїавъ на да́вида и́ рече́: по́что́ сѣ́мѡ прїше́лъ е́сї; и́ ко́мъ ѡста́вїаъ е́сї
мѡ́льма ѡвцы́ ѡны́ въ пѡсты́нн; вѣ́мъ ѧ́зъ го́рдость твою́ и́ сло́вѣ сѣ́рдца
тво́егѡ, ѧ́кѡ ви́дѣнїа́ ра́дн̄ бра́нн̄ прїше́лъ е́сї. ²⁹ И́ рече́ да́видъ: что́ сотвори́хъ
нѣ́тъ; нѣ́сть ли рѣ́чь; ³⁰ И́ ѡврати́са ѿ́ не́гѡ ко́ и́нѡмъ и́ рече́ по́ словесї́ семъ́.
И́ ѡвѣ́щаша ѣмъ́ лю́дїе́ по́ словесї́ прѣ́жнемъ́. ³¹ И́ слы́шаны́ бы́ша глаго́лы,
и́хже́ глаго́ла да́видъ, и́ возвѣстї́ша прѣ́д са́ломъ: и́ поа́ша е́гѡ лю́дїе́ и́
привѣдо́ша е́гѡ прѣ́д са́ла. ³² И́ рече́ да́видъ къ са́лѡ: да́ не оубѣи́етеса́ сѣ́рдце́
госпо́днѡ́ мое́мъ ѡ́ сѣ́мъ, ра́бъ тво́и́ по́ндетъ и́ побѡ́ретеса́ со́ и́нопле́мѣннн-
комъ сѣ́мъ. ³³ И́ рече́ са́лаз къ да́видъ: не́ возмо́жешн̄ по́йтн̄ ко́ и́нопле́мѣнникѡ́
семъ́ бра́тн̄са съ́ нѣмъ, ѧ́кѡ ты́ дѣ́тнцѧ́ е́сї, сѣ́и же́ мѡ́жъ бо́ре́цъ е́сть ѿ́

ѣности своеѣ. ³⁴ И рече давидъ къ саулъ: егда пасѣше рѣвъ твоѣ отца своего стѣдо, и егда приходяше лѣвъ или медвѣдница и вохнѣиша ѿ стѣда ѿвѣдѣиши: ³⁵ и азъ вѣсѣдъ егѡ ихождахъ и поражахъ егѡ, и исторгахъ изъ оустъ егѡ (взѣто): и аще воспротивлѣшеса ми, то вземъ за гортѣнь егѡ, поражахъ и оумерщвлѣхъ егѡ: ³⁶ и лъва и медвѣдницѣ вѣдѣше рѣвъ твоѣ, и вѣдетъ иноплеменникъ нехвѣданный сѣи ѣкѡ единъ ѿ сѣхъ: не поидѣ ли, и пораждѣ егѡ, и ѿнмѣ днесь поношенїе ѿ ина; понеже кто нехвѣданный сѣи, ѣже оуннчнжн полкъ бѣа жива; ³⁷ И рече давидъ: гдѣ ѣже изѣдетъ мѣ ѿ рѣкн лъбѡвы и ѿ рѣкн медвѣдницы, тои изметъ мѣ ѿ рѣкн иноплеменника егѡ нехвѣданныгѡ. И рече саулъ къ давидъ: иди, и да вѣдетъ гдѣ съ тобою. ³⁸ И ѡблече саулъ даvida ѡдеждоу, и шлемъ мѣднъ возложн на главѣ егѡ, ³⁹ и препоѣса даvida ѡрѣжїемъ своимъ верхѣ ѡдежды егѡ. давидъ же походивъ (во ѡрѣжїи) стѣмѡ и ѡвѣмѡ, оутрѣдѣса, ѣкѡ не ѡбѣче. И рече давидъ саулъ: не могѣ ити въ сѣхъ, ѣкѡ не ѡбыкохъ. И взѣша ѿ него сѣа. ⁴⁰ И взѣа пѣлицѣ свою въ рѣкѣ свою, и извѣрѣ себѣ пѣть каменїи гладкнхъ ѿ потока, и вложн ѣ въ тоболецъ пѣтѣрскїи егѡже ношѣше, и прѣцѣ свою и мѣи въ рѣцѣ своей, и ѣде къ мѣждѣ иноплеменникѣ. ⁴¹ И идѣше иноплеменникъ приближаѣса къ давидѣ, и носѣи ѡрѣжїе егѡ предъ нимъ (идѣше). ⁴² И вѣдѣ голїадъ иноплеменникъ даvida и ѡбезчѣткова егѡ, занѣ тои дѣтищѣ бѣ, и чѣрменъ и лѣпѣ очїма. ⁴³ И рече иноплеменникъ къ давидѣ: еда пѣсъ азъ есмь, ѣкѡ ты ѣдешн протївѣ менѣ съ пѣлицоу и каменїемъ; И рече давидъ: нн, но и хѣждаши пѣа. И проклѣа иноплеменникъ даvida бѡгн своимъ. ⁴⁴ И рече иноплеменникъ къ давидѣ: гдѣи ко мнѣ, и дамъ плѣть твою пѣтицамъ небѣснымъ и свѣрѣмъ земнымъ. ⁴⁵ И рече давидъ иноплеменникѣ: ты ѣдешн на мѣ съ мечемъ и съ копїемъ и щитѡмъ, азъ же идѣ на тѣа во ина гдѣ бѣа слава, бѣа ѡполчѣнїа ина, егѡже ты оуннчнжнлъ еси днесь: ⁴⁶ и предастъ тѣа гдѣ днесь въ рѣцѣ мои, и оубїю тѣа, и ѿнмѣ главѣ твою ѿ тебе, и дамъ тѣло твоѣ и тѣлесѣ полкѣ иноплеменнчѣа въ дѣнь сѣи пѣтицамъ небѣснымъ и свѣрѣмъ земнымъ: и оуразумѣетъ всѣа землѣа, ѣкѡ естъ гдѣ бѣа во ина, ⁴⁷ и оуразумѣетъ всѣа сонмъ сѣи, ѣкѡ не мечемъ ни копїемъ спѣлетъ гдѣ, ѣкѡ гдѣа бранѣ, и предастъ гдѣ всѣхъ въ рѣкн наша. ⁴⁸ И востѣа иноплеменникъ и ѣде во срѣтѣнїе давидѣ. И оускорн давидъ и чече на срѣженїе во срѣтѣнїе иноплеменникѣ. ⁴⁹ И прострѣ давидъ рѣкѣ свою въ тоболецъ, и изѣа изъ него

ка́мень ѿдѣнъ, (и́ вложѣнъ въ пра́ци) и́ вѣрже пра́цею, и́ порази́ инопле́мника
въ чело́ ѿгвѣ, и́ оуби́зѣ ка́мень подѣ шлѣмомъ ѿгвѣ въ чело́ ѿгвѣ, и́ падѣ
(голі́адъ) на лицѣ своѣмъ на зѣмлю. ⁵⁰ И́ оубрѣпѣсѣ да́видъ надѣ инопле́мни-
комъ пра́цею и́ ка́менемъ, и́ порази́ инопле́мника, и́ оумертви́ ѿгвѣ: оубрѣжѣ
же не бѣ въ рѣцѣ да́видовѣ. ⁵¹ И́ тецѣ скору́ да́видъ, и́ стѣ надѣ нимъ, и́ взѣ
мѣчь ѿгвѣ, и́ и́звлечѣ ѿгвѣ ѿ нѣдръ ѿгвѣ, и́ оумертви́ ѿгвѣ, и́ ѿсѣчѣ ѿмъ главѣ
ѿгвѣ. И́ видѣша инопле́мѣнницы, ѿкѣ оубре́ си́льный ѿхъ, и́ бѣжа́ша.
⁵² И́ во́стѣша мѣжѣ и́зраѣлы и́ и́удины и́ во́кликнѣша, и́ погна́ша созда́нѣ ѿхъ
да́же до вхо́да ге́дова и́ до вратѣ а́скалонскихъ: и́ падѣша оубрѣзѣнны (мнози́)
инопле́мѣнницы по пѣтѣ вратѣ и́ да́же до ге́да и́ а́ккарѣ. ⁵³ И́ во́зврати́ша-
сѣ мѣжѣ и́зраѣлы гна́вшѣи бѣгѣ инопле́мѣнникъ, и́ потопѣша полкѣ ѿхъ.
⁵⁴ И́ взѣ да́видъ главѣ инопле́мника и́ внесе́ ю́ во іеру́сали́мъ, и́ оубрѣжѣ ѿгвѣ
положи́ во хра́минѣ своѣй. ⁵⁵ И́ ѿгда́ видѣ са́улъ да́вида и́сходѣща во срѣтѣнѣ
инопле́мника, рече́ ко а́вениру́ кня́зю си́лы: чѣи́ ѿсть сы́нъ ю́ноша сѣй, а́вени-
ре; И́ рече́ а́вениръ: да жи́ветъ дѣша твоѣ, царю́, ѿкѣ не вѣмъ. ⁵⁶ И́ рече́ царь:
вопросѣ оубо́ ты, чѣи́ ѿсть сы́нъ ю́ноша сѣй; ⁵⁷ ѿгда́ же во́зврати́сѣ да́видъ по
оубѣѣнѣи инопле́мника, взѣ ѿгвѣ а́вениръ и́ приведе́ ѿгвѣ предѣ са́ула: главѣ же
инопле́мника бѣ въ рѣцѣ ѿгвѣ. ⁵⁸ И́ рече́ къ немѣ са́улъ: чѣи́ ѿсть сы́нъ, ю́ноше;
И́ рече́ да́видъ: сы́нъ раба́ твоѣго́ іессѣа ѿ видѣ́ема.



Глава 18.

И бысть егда преста глаголати кз саул, и душа ионадана ез душию давидовою
спражеса, и возлюбен егò ионаданахъ ѿ души своеа. ² И поитъ егò саул во
днѣ ѿны и не даде емѸ возвратитиса вь домъ отца егò. ³ И завѣща
ионаданахъ и давидъ завѣтъ, понеже возлюбен егò ѿ души своеа: ⁴ и совлече
ионаданахъ ризѸ свою верхнюю и даде ю давидѸ, и ины одежды своа даже до
меча своегò и до лука своегò и до поаеа своегò. ⁵ И хождаше давидъ раздѣ-
нъ во вѣхъ, а може аще побылаше егò саул: постави же егò саул надъ
мужи воинскими, и оугоденъ еѸ предъ очима вѣхъ люди и предъ слугами
сауловыми. ⁶ И бысть, вьнегда входитьи имъ, егда возвратиса давидъ ѿ
побѣды надъ иноплеменикомъ: и изыдоша (дѣвы) ликотвѣдующыа во срѣте-
нїе саула цара ѿ вѣхъ градѸвъ илевиыхъ поуща и скачуща вь тѣмпилахъ ез
радостїю и ез гдѣлми. ⁷ И исхождахѸ жены ликдуща и глаголюща: побѣди
саул ез тѣсашами своими, а давидъ со тѣлами своими. ⁸ И разгнѣвася саул
сѣлѸ, и лѣкѣвы гвншася глаголы предъ очима сауловыми ѿ словесн семъ.
И рече саул: давидъ даша тѣмы, мнѣ же даша тѣсашы: и чегò емѸ
(нѣсть), точию царства; ⁹ И еѸ саул подозрѣа давида ѿ дне онагò и потомъ.
¹⁰ И бысть ѿутрешнагò дне, и нападаше духъ лѣкавыи ѿ еѸ на саула, и
прорнцаше посреде домѸ своегò: и давидъ поаше рѣкою своею (вз гдѣли),
якоже и по всѣ днѣ: копїе же вь рѣцѣ саул: ¹¹ и вза саул копїе и рече:
поражѸ давида кз стѣнѣ. И оуклониса давидъ ѿ лица егò дважды. ¹² И оубоа-
са саул ѿ лица давида, якò гдѣ еѸ ез нимъ, а ѿ саула ѿстѸпн: ¹³ и ѿста-
ви егò саул ѿ себѣ, и постави егò себѣ тѣсашеначальника: и исхождаше и
вхождаше предъ людьми. ¹⁴ И еѸ давидъ во вѣхъ пдѣхъ своихъ смысла, и гдѣ
еѸ ез нимъ. ¹⁵ И видѣ саул, якò тои смыслитъ сѣлѸ, и боашеся ѿ лица
егò. ¹⁶ Вѣсь же иль и изда люблѣхѸ давида, якò тои вхождаше и исхождаше
предъ лицемъ люди. ¹⁷ И рече саул кз давидѸ: се, дщи моа большаа мерѸвъ, сїю

тѣбѣ дамъ въ женѣ, токмо въдн мнѣ въ сына силы и побораи брани гднн.
 И савлъ рече: да не вдетъ рѣка моа на немъ, но да вдетъ рѣка иноплемен-
 ннча. ¹⁸ И рече давидъ къ савлу: кто азъ есмь; и кое житиѣ родства отца
 моего во илн, гакъ да вдавъ зать царскїи; ¹⁹ И бысть во время, егда днѣи
 быти подобаше мервѣ дщери савлова давидъ, еа дадеа дрїилъ мола-
 дѣтискомъ въ женѣ. ²⁰ И возлюбн мелхѣла дщери савлова даvida: и возвестнса
 савлу, и оудно бысть предъ очнма егѣ слово. ²¹ И рече савлъ: дамъ емѣ ю, и
 вдетъ емѣ въ облзнь. И бѣ на савла * рѣка иноплеменннча. И рече савлъ
 къ давидъ: въ силахъ вдеши мнѣ зать днесь. ²² И заповѣда савлъ отрокѣмъ
 своимъ, глагола: рцыте въ тннш давидъ, глаголюще: е, благовоитъ ѡ тѣбѣ
 царь, и всн отроцы егѣ любатъ тѣ, и ты вденъ зать царю. ²³ И глаголаша
 отроцы савловы во оушы давидъ глаголы еа. И рече давидъ: еда легко предъ
 очнма вашима, еже быти (мнѣ) затемъ царю; азъ бо есмь мжжъ смренъ и
 не славенъ. ²⁴ И возвестнша отроцы савлу еа словеса, гакже глагола давидъ.
²⁵ И рече савлъ: такъ рцыте давидъ: не хощетъ царь съ богатствомъ (затѣ),
 но токмо во стѣ краеневрѣзанїи иноплеменннчекнхъ ѡмстїти врагомъ
 царевымъ. Савлъ бо мыслаше вдатн даvida въ рѣцѣ иноплеменннкомъ.
²⁶ И возвестнша отроцы савловы глаголы еа давидъ, и оудна быша
 словеса еа предъ очнма даvidовыма, еже быти въ затѣ царю. ²⁷ И не по-
 мнѣхъ днхъ, во стѣ даvidъ и иде самъ и мжѣ егѣ съ нимъ, и оубн ѡ
 иноплеменннкхъ двѣсти мжѣи: и принесе краеневрѣзанїа ихъ царю и вдавѣ ѡ
 емѣ, и бысть зать царю, и вдавѣ емѣ царь мелхѣла дщери своѣ въ женѣ.
²⁸ И вндѣ савлъ, гакъ гдѣ есть съ даvidомъ, и весь илн любнтъ егѣ: ²⁹ и при-
 ложн савлъ ѡтолѣ паче боатнса даvida. И бысть савлъ вражда на даvida во
 всѣ днн. ³⁰ И нсхождѣхъ кнѣзи иноплеменннчн, и бысть ѡ начала нсхожденїа
 ихъ, даvidъ раздѣленъ бѣ паче всѣхъ савгъ савловыхъ, и почтѣса нма егѣ
 сѣлѣ.

* Евр.: и да вдетъ на немъ.



Глава 19.

И глагола саѡлаз кз ѡнада́нѡ сы́нѡ сво́емѡ и ко вѣѣмз ѡтрокѡмз своѡмз, да оумертвѡтъз давіда. Ѳнада́нѡ же сы́нѡ саѡловз любѡше давіда ѡѣлѡ. ² И возвѣстѡн ѡнада́нѡ давідѡ, глагола: ѡте́цѡ моѡ саѡлаз ищѣтъз тѡ оубѣтѡн: сохрани́са оубо заѡтра рѡнѡ, и скрѣпѣса, и сѡдн вѣтѡнѣ: ³ и ѡзз и́зыдѡ, и стѡнѡ при ѡтцѣ моѡмз на селѣ, и дѣже ѣсѡ ты: и ѡзз возглаголю ѡтцѡ моѡмѡ ѡ тебѣ, и оузрю, что бѡдетѡ, и возвѣщѡ тебѣ. ⁴ И глагола ѡнада́нѡ ѡ давідѣ блага кз саѡлѡ ѡтцѡ сво́емѡ, и рече кз немѡ: да не согрѣшѡетѡ царѡ на раба своѡго давіда, ѡакѡ не согрѣшѡн предѡ тобою, и дѣла ѣгѡ блага сѡтъ ѡѣлѡ: ⁵ и положи́ дѡшѡ своѡ вѡ рѡцѣ своѡй и побѣдѡ инопле́мѣнника, и сотвори́ гдѡ спѡнѣ вели́ко всемѡ и́лю, и всѡ вѡдѣша и возра́довашасѡ: и почтѡ согрѣшѡешѡ вѡ кро́вь неповѡннѡ, ѣже оубѣтѡн давіда тѡне; ⁶ И послѡша саѡлаз гла́са ѡнада́на: и клѡтсѡ саѡлаз, глагола: живѡз гдѡ, ѡакѡ не оумретѡ (давідѡ). ⁷ И призва ѡнада́нѡ давіда и возвѣстѡн ѣмѡ всѡ глаго́лы еѡ, и введе ѡнада́нѡ давіда кз саѡлѡ, и бѣ предѡ нѡмз ѡакѡ вѡчера и третѡгѡ дне. ⁸ И приложи́са бра́нѡ бытѡ на саѡла, и оукрѣпѡса давідѡ, и побѣдѡ инопле́мѣнникѡ, и и́звѡ и́звою вели́кою ѡѣлѡ, и вѣжа́ша ѡ лица ѣгѡ. ⁹ И бы́сть ѡ вѣа дѡхз лѡка́выѡ на саѡлѣ, и тоѡн вѡ домѡ сво́емз сѣда́ше, и копѣе вѡ рѡцѣ ѣгѡ, давідѡ же и́граше рѡка́мн своѡмн: ¹⁰ и и́скаше саѡлаз копѣемз порази́ти давіда, и ѡстѡпѡн давідѡ ѡ лица саѡла, и оудѡри саѡлаз копѣемз вѡ стѣнѡ: давідѡ же ѡше́дѡ спасѣса вѡ но́чь тѡ. ¹¹ И послѡ саѡлаз вѣстѡникѡ вѡ до́мз давідовз стреци́н ѣго, ѣже оубѣтѡн ѣго рѡнѡ. И возвѣстѡн давідѡ мелѡ́ла жена ѣгѡ, глаголюци: ѡще ты́ не спасѣши дѡшѡн твоеѡ вѡ но́чь еѡ, заѡтра оумрѣши. ¹² И свѣси мелѡ́ла давіда ѡко́нцемз, и ѡнде, и оубѣжа, и спасѣса: ¹³ и прѡѡтъз мелѡ́ла тѡщепогрѣбѡльнаѡ, и положи́ на ѡдрѣ, и пѣчень * ко́зюю положи́ на возгла́вѡн ѣгѡ, и покрѡ ѡ рѡзамн. ¹⁴ И послѡ саѡлаз вѣстѡникѡ, да и́мѡтъз давіда, и рекѡша, ѡакѡ

* Евр.: ко́жѡ.

БОЛЕНЪ СЪСТЬ. ¹⁵ И ПОСЛА САЗЛЪ, ДА УГЛАДАЮТЪ ДАВІДА, ГЛАГОЛА: ПРИНЕСІТЕ СЪГО НА
ОДРѢ КО МНѢ, СЪЖЕ ОУМЕРТВІТИ СЪГО. ¹⁶ И ПРИДОША СЛДГН, И СЕ, ТЩЕПОГРЕБѢЛЪ-
НАА НА ОДРѢ И КОЗІА ПЕЧЕНЬ ПРИ ВОЗГЛАВІИ СЪГО. ¹⁷ И РЕЧЕ САЗЛЪ КЪ МЕЛХОЛѢ:
ПОЧТО ТАКЪ УБМАНЪЛА МѦ СЕИ, И УПДСТІЛА СЕИ ВРАГА МОЕГО, И ГОНЗЕ МЕНЕ;
И РЕЧЕ МЕЛХОЛА САЗЛЪ: СѦМЪ МНѢ РЕЧЕ: УПДСТІТИ МѦ: ЯЩЕ ЖЕ НИ, ПОГУБЛЮ ТѦ.
¹⁸ И ДАВІДЪ ОУБѢЖА И СПАСЕСА, И ИДЕ КЪ САМУИЛУ ВО АРМАДЕМЪ И ПОВѢДА СЪМУ
ВЕА, СЛНКА СОТВОРИ СЪМУ САЗЛЪ. И ИДОСТА ДАВІДЪ И САМУИЛУ И СЪДОСТА ВЪ
НАВАДѢ ВЪ РАМѢ. ¹⁹ И ВОЗВЕСТІША САЗЛЪ, ГЛАГОЛЮЩЕ: СЕ, ДАВІДЪ ВЪ НАВАДѢ ВЪ
РАМѢ. ²⁰ И ПОСЛА СЛДГН САЗЛЪ ІАТИ ДАВІДА, И ВІДѢША СОВОРОЗ ПРРОКВЪ, И САМУИЛУ
СТОАШЕ НАСТОАТЕЛЬ НАДЪ НИМИ: И БЫСТЪ ДХЪ БЖІИ НА СЛДГАХЪ СЛДНХЪ, И
НАЧАША ПРОРЦІАТИ. ²¹ И ВОЗВЕСТІША САЗЛЪ, И ПОСЛА ДРДГІА СЛДГН, И ПРОРЦІАТИ
НАЧАША И ТІИ. И ПРИЛОЖИ САЗЛЪ ПОСЛАТИ СЛДГН ТРЕТІА, И НАЧАША И ТІИ
ПРОРЦІАТИ. ²² И РАЗГНѢВАСА ГНѢВОМЪ САЗЛЪ, И ИДЕ И СѦМЪ ВО АРМАДЕМЪ, И
ПРИДЕ ДАЖЕ ДО КЛАДЪЗА ГУМНА, СЪЖЕ СЪСТЬ ВЪ СЕФѢ, И ВОПРОСИ И РЕЧЕ: ГДѢ
СЪСТЬ САМУИЛУ И ДАВІДЪ; И РѢША: СЕ, ВЪ НАВАДѢ ВЪ РАМѢ. ²³ И ИДЕ УТѢДЪ ВЪ
НАВАДЪ (ИЖЕ) ВЪ РАМѢ: И БЫСТЪ И НА НЕМЪ ДХЪ БЖІИ, И ИДАШЕ ИДЫИ И
ПРОРЦІАА, ДОНДЕЖЕ ПРИТН СЪМУ ВЪ НАВАДЪ ИЖЕ ВЪ РАМѢ. ²⁴ И СОВЛЕЧЕ РІЗЫ СВОА
И ПРОРЦІАШЕ ПРЕДЪ НИМИ: И ПАДЕ НАГЪ ВЕСЬ ДЕНЬ ТОИ И ВЕСЮ НОЦЬ. ТОГѠ РАДИ
ГЛАГОЛАХЪ: СДА И САЗЛЪ ВО ПРОРОЦѢХЪ;

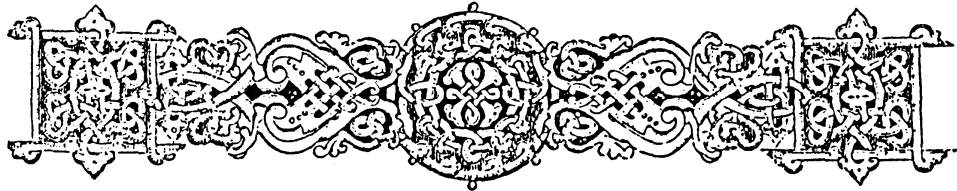


Глава 20.

И ѡбѣже давидъ ѡ навада (нже) въ раме и прииде ко ионадану и рече: что сотвори хъ; и что неправда моя; и что согрешихъ предъ отцемъ твоимъ, яко ищетъ душа моя; ² И рече ема ионаданъ: никакоже, ты не оумреш: се, не имать сотворити отецъ мой глагола велика, или мала, и не ѡкрыетъ оуха моего: и что яко скрываетъ отецъ мой глаголы сеи ѡ менѣ; не вѣди се. ³ И ѡбѣща давидъ ионадану и рече: вѣдаю вѣдаетъ отецъ твой, яко ѡбрътѡхъ благодать предъ очима твоима, и глаголетъ: да не познаетъ сегѡ ионаданъ, негли не вохощетъ: но живъ гдъ и жива душа твоа, зане якоже рекѡхъ, исполниша между мною и между отцемъ твоимъ даже до смерти. ⁴ И рече пакы ионаданъ къ давиду: чегожъ желаетъ душа твоа, и что сотвори тебѣ; ⁵ И рече давидъ ко ионадану: се, новомчѣе заутра, и азъ седа не сяду съ царемъ гсти, и поелши ма, и скрьюся на полн до вечера дне третѣаго: ⁶ и аще смотра оумотритъ ма отецъ твой, и речеш: проа оупроа ѡ менѣ давидъ шити до видлема града моего, яко жертва днѣ тамъ всемъ племенн: ⁷ аще такъ речетъ: благо: мнръ рабъ твоемъ: аще же жестоку ѡбѣщаетъ тебѣ, раздмѣн, яко совершиша слова ѡ негѡ: ⁸ и да сотвориши милость съ рабѡмъ твоимъ, яко ввѣлъ еси въ заветъ гденъ раба твоего съ собою: и аще есть неправда въ рабѣ твоемъ, оумертви ма ты, а ко отцу твоемъ по что такъ имашн ма вводити; ⁹ И рече ионаданъ: никакоже (вѣди) тебѣ: егда аще раздмѣва оураздмѣю, яко совершиша слова отца моего, еже прити на тебе, аще и не вѣдеш во градѣхъ твоихъ, азъ возвѣщю тебѣ. ¹⁰ И рече давидъ ко ионадану: что возвѣститъ ми, аще ѡбѣщаетъ отецъ твой жестоку; ¹¹ И рече ионаданъ къ давиду: ндн, и пребди на полн. И ндогта ѡба на поле. ¹² И рече ионаданъ къ давиду: гдъ бгъ иилевъ вѣсть, яко икдш отца моего во время (се) заутра, или третѣаго дне, и се, аще благо вѣдетъ ѡ давидѣ, и не имамъ полати къ тебѣ на поле и возвѣстити сеа во оушы твои: ¹³ сеа

да сотвори́тъ бѣзъ іѡнада́нъ ѿ іѡа да приложи́тъ, ѡ́це не возвѣщѣ́ша на
тѣ, ѿ ѡкрѣ́ио о́ухо твое, ѿ ѡпѣщѣ́ тѣ, ѿ ѡнѣдешн въ мѣрѣ: ѿ бѣдетъ гдѣ съ
твоею, ѡ́коже бѣ со о́тцѣмъ моѣмъ: ¹⁴ ѿ ѡ́це о́уево ѣще́ жнѣвъ бѣдѣ ѡ́зъ, да
сотвори́ши мнѡгѣ со мнѡю: ¹⁵ ѿ ѡ́це смѣртнѡ о́умрѣ́, да не ѡнѣдешн мнѡгѣ
твоеѡ ѡ́ домѣ моѣмъ до вѣка: ¹⁶ ѡ́це же ннѣ, ѣгда ѿкоренѣ́тъ гдѣ врагнѣ даві́-
дѡвы, коѡгождо ѡ́ лицѣ землнѣ, да ѡбѣра́щѣтѣ ѿ ма ѿнада́не въ домѣ
давідовѣ, ѿ ѿзѣщѣ́тъ гдѣ врагнѣ давідовѣ. ¹⁷ ѿ приложи́ ѿнада́нъ ѣще́ клѡтнѣ-
са давідѣ, ѡ́ко въ возлюбѣ́н дѣшѣ любащѣаго ѣго. ¹⁸ ѿ рече ѿнада́нъ къ немѣ:
забѣтра новѡмѣѣ, ѿ присмѡтрѣнъ бѣдешн, ѡ́ко прѡздано о́умѡтрѣно бѣдетъ
мѣсто твое: ¹⁹ тѣ же премѣдлѣши трѣ днѣ ѿ пребѣдешн на мѣстѣ твоемъ,
ѿдѣже скрѣѣшиши въ дѣнь дѣланнѣ, ѿ сѡдешн при ѣргѡвѣ ѡнѣмъ: ²⁰ ѿ ѡ́зъ
о́устрою стрѣлами стрѣлаѡ, ѿ стрѣлоу вергаѡ до ѡмаггѡрѣа: ²¹ ѿ сѣ, послѡ
ѡтрока, глагола: ѿднѣ ѿ ѡбѣра́щи мнѣ стрѣлаѣ: ѿ ѡ́це рекѣ ѡтрокѣ: забѣ стрѣла
ѡ́ тебе, ѿ забѣ, возмнѣ ю: ѿ тѣ граднѣ ко мнѣ, ѡ́ко мнѣрѣ тебе, ѿ нѣстѣ ѡ́
тебѣ слова, жнѣвъ гдѣ: ²² ѡ́це же тѡко рекѣ юноши: тѡмъ стрѣлаѣ ѡ́ тебе ѿ
далѣ: ѿднѣ, ѡ́ко ѡ́ла тѣ гдѣ: ²³ ѿ глагола ѣгоже ѡ́зъ ѿ тѣ глаголахоу, сѣ,
гдѣ свѣдѣтель междѣ твоею ѿ мнѡю до вѣка. ²⁴ ѿ скрѣѣса давідъ на по́лнѣ, ѿ
прѣнде новѡмѣѣ, ѿ прѣнде царѣ на трапѣзѣ ѡ́сти, ²⁵ ѿ сѣде царѣ на мѣстѣ
своемъ ѡ́коже ѿ всегда на престѡлѣ при стѣнѣ, ѿ предѣварнѣ ѿнада́на, ѿ сѣде
ѡвеннѣрѣ ѡ́ страннѣ сѡловы, ѿ о́умѡтрѣно бѣстѣ (прѡздано) мѣсто давідово.
²⁶ ѿ не глагола сѡлаз ннѣтѡже въ тѡн дѣнь, помѣсли бо, сѡлачѡ вѣднѣтѣ,
нѣнѣстѣ бѣтнѣ, ѡ́ко не ѡчнѣтнѣса. ²⁷ ѿ бѣстѣ наѡтрѣе мѣѡ въ дѣнь вѡторнѣ, ѿ
о́умѡтрѣно бѣстѣ прѡздано мѣсто давідово, ѿ рече сѡлаз ко ѿнада́нѣ сѡнѣ
своемѣ: чѡ ѡ́ко не прѣнде сѡнѣ ѡ́сѣевѣ ннѣ вѣра, ннѣ днѣсѣ на трапѣзѣ;
²⁸ ѿ ѡ́вѣщѣа ѿнада́нъ къ сѡлаз ѿ рече ѣмѣ: о́упросѣса ѡ́ менѣ давідъ до
внѣдлѣема града своегѡ нѣтнѣ, ²⁹ ѿ рече: ѡ́пѣстнѣ ма ннѣ (въ вѣдлѣемъ), ѡ́ко
жѣртѣа колѣна нашегѡ во градѣ, ѿ заповѣдаша мнѣ брѡтѣа моѡ: ѿ ннѣ ѡ́це
ѡбѣрѣтѡхъ благодѣть прѣд ѡ́чнѣма твоѣма, да пондѣ ннѣ ѿ о́узрѣо брѡтнѡ моѡ:
сегѡ раднѣ не прѣнде на трапѣзѣ царѣвѣ. ³⁰ ѿ разгнѣвѣса гнѣвомъ сѡлаз на
ѿнада́на сѣла ѿ рече ѣмѣ: сѡне дѣвѡкѣ блѡдннѣцѣ, не вѣмъ лнѣ, ѡ́ко
соѡбѣщннѣсѣ ѣснѣ тѣ сѡнѣ ѡ́сѣевѣ въ срамѡтѣ твоеѡ ѿ въ срамѡтѣ ѡ́кровѣннѣа
мѡтѣре твоеѡ; ³¹ ѡ́ко во всѣ днѣ, въ нѡже сѡнѣ ѡ́сѣевѣ жнѣтнѣ ѿмѡтѣ на
землнѣ, не о́уготѡвнѣтѣа царѣство твое: ннѣ о́уево послѡвъ, понмнѣ юношѣ, ѡ́ко

сыиъз смѣрѣти ѣсть сѣи. ³² И ѡвѣща іѡнада́нъ сазла ѡтца ѡсоемъ и рече: за что оумираѣтъ; что сотвори; ³³ И вѣрже сазла копїемъ на іѡнада́на, ѣже оумертвѣти ѣго. И позна іѡнада́нъ, ѣкѡ совершиша сло́ва сѣа ѡ отца ѣго, да оумертвѣтъ давіда: ³⁴ и вкочѣ іѡнада́нъ ѡ трапѣзы во гнѣвѣ ѣроетѣ, и не ѣдѣ хлѣба въ дѣнь вторыи мѣа, ѣкѡ сокрѣшиша ѡ давідѣ, занѣ соверши (сло́вѣ) на него ѡтца ѣго. ³⁵ И вѣсть азѣтра, и нзыде іѡнада́нъ на село, ѣкоже совѣщаша ѡ свндѣнїи съ давідомъ, и ѡтрокъ мѣа съ нїмъ. ³⁶ И рече ѡтрокъ: тецѣ, и ѡбращи мѣ стрѣлы, ѣмже ѣзъ стрѣлаю. И ѡтрокъ тецѣ, и ѡнъ стрѣли стрѣлою за него. ³⁷ И прїиде ѡтрокъ до мѣста стрѣлы, ндѣже стрѣлаша іѡнада́нъ. И возопѣ іѡнада́нъ вѣлѣдъ ѡтрока и рече: тѣмъ стрѣла ѡ тебѣ и дѣлѣ. ³⁸ И пакѣ возопѣ іѡнада́нъ вѣлѣдъ ѡтрока своегѡ, глагола: потщїиша скѡрѡ, и не стѡи. И собрѣ ѡтрокъ іѡнада́нѣ стрѣлы и прїнесѣ ѣхъ къ господїнѣ своемъ. ³⁹ ѡтрокъ же не оубѣдѣ ницѣѡже, токъмъ іѡнада́нъ и давідъ вѣдѣста вѣщѣ. ⁴⁰ И ѡдѣ іѡнада́нъ ѡрѣжїе своѣ ѡтрокъ своемъ и рече ѡтрокъ своемъ: пондѣ и ѡнесѣ во градъ. ⁴¹ И ѣгда ѡнде ѡтрокъ, и давідъ воста ѡ ѣргава, и падѣ на лице своѣ, и поклонїиша ѣмъ трїжды, и ѡблѡбыза кїиждѡ дрѣгъ дрѣга, и плакаша кїиждѡ ѡ дрѣгъ дрѣзѣ до скончѣнїа велика. ⁴² И рече іѡнада́нъ давідѣ: ндѣ съ мїромъ, и ѣкоже клѣхомъ мѣ ѡба ѣменемъ гдѣнїемъ, глаголюще: гдѣ да бѣдетъ свндѣтель междѣ мнѡю и тобѡю и междѣ сѣменемъ моїмъ и междѣ сѣменемъ твоїмъ до вѣка. ⁴³ И воста давідъ и ѡнде. Іѡнада́нъ же вндѣ во градъ.



Глава 21.

И прииде давидъ въ номѣхъ ко авимелѣхъ іеріею: и оубже есмь авимелѣхъ ѿ пришествіи
ѣгѡ и рече ѣмъ: что ѣкѡ ты єдинъ, и никтоже съ тобою; ² И рече давидъ
іеріею: царь заповѣда мнѣ глаголахъ днесь и рече ко мнѣ: никтоже да оубразумѣ-
етъ глагола, ѣгѡже ради ѣзъ посылаю тѣ и ѿ немже ѣзъ заповѣдаю тнѣ: и
отроки ѡстаѣнхъ на мѣстѣхъ глаголемѣхъ ѣммонимъ: ³ и ннѣ ѣще сѣтъ оу
тебѣ пѣть хлѣбы, даждь мнѣ ѣнікѡ ѣмашн. ⁴ И ѡвѣща іерей давидъ и рече:
не сѣтъ хлѣбы прѡстн оу менѣ, но точию хлѣбы оу менѣ свѣщеннн: ѣще
сохранѣнн отроцы сѣтъ токмѡ ѡ жены, снѣдѣтѣ. ⁵ И ѡвѣща давидъ іеріею и
рече ѣмъ: и (мы) ѡ жєнъ воздержѣхомѣ вчерѣ и третїагѡ днѣ: ѡнѣлѣже
нзыдохъ ѣзъ на пѣть, бѣша всн отроцы ѡчищенн, и сѣ пѣть нечнстѣ, но
ѡсвѣтитѣ днесь сохъ ради моухъ. ⁶ И дадѣ ѣмъ авимелѣхъ іерей хлѣбы
предложенїа, ѣкѡ тамѡ не бѣ хлѣба, но токмѡ хлѣбы лица, нже взѣты ѡ
лица гѣна, ѣже предложнхъ хлѣбъ тепломъ, воньже дѣнь взѣ нхъ. ⁷ И бѣ
тамѡ єдинъ ѡ отроцъ сѣловыхъ въ дѣнь ѡнъ оудержѣнъ предъ гѣмъ, и ѣма
ѣмъ двнхъ сѣрнхъ, (старѣншна ѡ пѣстырь сѣловыхъ,) пасн мекн сѣловы.
⁸ И рече давидъ ко авимелѣхъ: внждь, ѣще сѣтъ здѣ оу тебѣ копѣ нлн мѣчь,
ѣкѡ мечѡ моєгѡ и орѣжїа моєгѡ не взѣхъ съ собою, ѣкѡ царѣво повелѣнїе
внезѣпѣ мнѣ бѣсть. ⁹ И рече іерей: сѣ, мѣчь голїада нноплеменника, ѣгоже ты
оубнлъ єсн во юдолн нлѣ, и тоѣ ѡвнчѣтѣ вѣше въ рнзѣ за єфѣдомъ *: ѣще
тоѣ хѡщешн взѣтн, возмн себѣ, нѣсть ко ннѣгѡ здѣ кромѣ сєгѡ. И рече
давидъ: сѣ, нѣсть ѣкоже тоѣ: даждь мнѣ єгѡ. И дадѣ єгѡ ѣмъ. ¹⁰ И востѣ
давидъ, и оубѣже въ тоѣ дѣнь ѡ лица сѣлова, и прииде давидъ ко анхѣсѣ царѣ
гѣдскѣ. ¹¹ И рѣша отроцы анхѣсѣвы къ немъ: не сѣ ли давидъ царь землн; не
сємъ ли нзыдоша (жєны) лнхѣщнхъ, глаголющнхъ: повѣдн сѣлхъ съ тыѣщамн
своимн, и давидъ со тѣмамн своимн; ¹² И положн давидъ глаголы єѣ въ сѣрдцы

* Грѣч.: єπωμνїєз, славѣн.: нарѣмннхъ, нлн вѣрхнѣа рнзѣ.

царю̀ и́ речѐ: и́ кто̀ во вѣхъ рабѣхъ твоихъ вѣренъ ꙗ́коже да́идъ, и́ зѣтъ
 царевъ, и́ князь вѣемъ заповѣдемъ твоимъ, и́ сла́венъ въ домѣ твоёмъ;
¹⁵ ѿ́дъ днѣсь нача́хъ вопроша́ти ѡ́ немъ бѣа; ника́къ: да не возложѣши, царю̀,
 на раба̀ твоего̀ словеса̀ егѡ̀, и́ на всеѣ́ домъ о́тца̀ моего̀, ꙗ́къ не вѣдаше
 рабъ тво́й во вѣхъ си́хъ словеса̀ ма́ла, и́ли вели́ка. ¹⁶ И́ речѐ ца́рь са́лъ: сме́ртїю
 о́умрешн, авѣмелѣхъ, ты́ и́ всеѣ́ домъ о́тца̀ твоего̀. ¹⁷ И́ речѐ ца́рь скорохо́д-
 цемъ предста́щымъ предъ́ нимъ: прнведѣ́те и́ и́звѣ́йте іерѣн гдѣни, ꙗ́къ рѣка̀
 ѿ́хъ е́з да́идомъ, и́ понѣже позна́ша, ꙗ́къ вѣжѣ́тъ то́й, и́ не возвѣстѣ́ша во
 о́ушїю моѣю. И́ не хотѣ́хъ ѡ́троцы царевы возложѣ́ти рѣкъ своі́хъ на іерѣн
 гдѣни. ¹⁸ И́ речѐ ца́рь двѣ́къ: ѡ́братѣ́са ты́, и́ о́устремѣ́са на іерѣн. И́ ѡ́братѣ́са
 двѣ́къ сѣ́рннъ, и́ о́убѣ́ іеревъ гдѣннхъ въ то́й дѣнь, трѣ́ста * па́ть мѡже́й,
 вѣхъ носѣ́щнхъ ѡ́фѡдъ: ¹⁹ и́ номѡ́ градъ іерѣнскїй погубѣ́ ѡ́стрїемъ о́рѡжїа ѡ́
 мѡже́ска по́лѡ и́ до же́нска, ѡ́ ѡ́трока и́ до сѣ́цагѡ, и́ тельца̀ и́ о́сла и́
 о́вчѣ́те. ²⁰ И́ о́угонзе́ ѡ́дннъ сы́нъ авѣ́мелѣ́ха сы́на а́хїтова, и́ма ѡ́мѡ́ авѣ́а́даръ, и́
 вѣ́жа вѣ́лѣ́дъ да́ида. ²¹ И́ возвѣстѣ́ти авѣ́а́даръ да́ида, ꙗ́къ и́звѣ́ са́лъ всѣ́ іерѣн
 гдѣни. ²² И́ речѐ да́идъ ко авѣ́а́дарѣ: вѣ́да́хъ въ дѣнь то́й, ꙗ́къ та́мъ вѣ́ двѣ́къ
 сѣ́рннъ, ꙗ́къ возвѣ́ща́а возвѣстѣ́тъ са́лъ: ѡ́зъ ѡ́смь вно́венъ ѡ́ двѣ́хъ
 домѡ́ о́тца̀ твоего̀: ²³ сѣ́дн со мно́ю, не бо́йса, ꙗ́къ и́дѣ́же ѡ́ще възыщѣ́ двѣ́шн
 моѣ́ мѣ́сто, възыщѣ́ и́ двѣ́шн твоѣ́й, ꙗ́къ сохрѣ́ненъ е́дешн ты́ о́у менѣ́.

* Евр.: 80.



Глава 23.

И возвестіша давидъ, глаголюще: се, иноплемѣнницы ѡблегоша кеиль, и расхнцуютъ и попираютъ плоды. ² И вопроши давидъ гдѣ, глагола: ѡще поидѣ и ижею иноплемѣнники сѣа; И рече гдѣ: иди, и побѣдиши иноплемѣнники сѣа, и спасеши кеиль. ³ И рѣша мѡжїе давидовы къ немѣ: се, мы здѣ во иудѣи боимся, и какъ вѣдетъ, ѡще идемъ въ кеиль, въ плѣны иноплемѣнникѡвъ внидемъ; ⁴ И приложи еще давидъ вопрошити гдѣ. И ѡвѣща емоу гдѣ и рече емоу: востани и снѣди въ кеиль, ѡкакъ ѡзъ предаю иноплемѣнники въ рѣцѣ твоѣ. ⁵ И иде давидъ и мѡжїе егѡ съ нимъ въ кеиль, и брѣшася со иноплемѣнники: и бѣжаша (иноплемѣнницы) ѡ лица егѡ, и взѡ скоты ихъ, и порази ихъ ѡзкою великою, и спасе давидъ живущыя въ кеилѣ. ⁶ И бысть егда бѣжа авїадаръ сынъ авїмелѣховъ къ давидѣ, и тои съ давидомъ въ кеиль снѣде, и мѡи ефѡдъ въ рѣцѣ своѣй. ⁷ И возвестіа сѡдѡ, ѡкакъ прїиде давидъ въ кеиль. И рече сѡдѡ: предаде егѡ егѣ въ рѣцѣ моѣ, ѡкакъ заключіа вшедъ въ градъ (имѡшь) вратѣ и версе. ⁸ И заповѣда сѡдѡ вѣмъ людемъ на брань снѣти въ кеиль, ѡти даvida и мѡжы егѡ. ⁹ И оуѣдѣ давидъ, ѡкакъ не премолкаетъ слѡбы ѡ немъ сѡдѡ, и рече давидъ ко авїадарѣ жерцѣ: принеси ефѡдъ гдѣнь. ¹⁰ И рече давидъ: гдѣ бже иилевъ, слышавъ оуслыша рабъ твоѣ, ѡкакъ ищетъ сѡдѡ прїити на кеиль растлѣти градъ менѣ радѣ: ¹¹ ѡще заключітсѡ; и нѣѣ ѡще снѣдетъ сѡдѡ, ѡкоже слыша рабъ твоѣ; гдѣ бже иилевъ, возвестити рабѣ твоемѣ. И рече гдѣ: заключітсѡ. ¹² И рече давидъ: ѡще предадѡтъ мѡ иже въ кеилѣ, и мѡжы моѡ въ рѣки сѡдан; И рече гдѣ: предадѡтъ. ¹³ И воста давидъ и мѡжїе егѡ съ нимъ, ѡкакъ четыреста *, и ижедоша иже кеилы, и идоша, ѡкоже хотѡхѣ. И возвестіша сѡдѡ, ѡкакъ оугонзе давидъ иже кеилы: и ѡстави ити. ¹⁴ И сѣде давидъ въ масеремѣ въ пѡстыни во оузилахъ, и сѣдѡше въ пѡстыни на горѣ зифъ, въ землѣ знонѣ: и искаше егѡ сѡдѡ во всѡ дни, и не предаде егѡ егѣ въ рѣцѣ

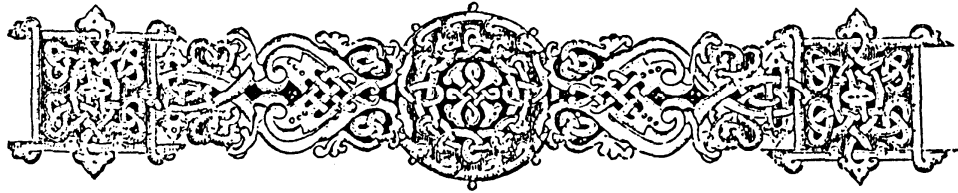
* Евр.: шестъ сотъ.

ѣгѡ. ¹⁵ И видѣ давидъ, ѣкѡ и҃сходитѣ саѡлаз и҃скаѣти ѣгѡ: и давидъ бѣше на горѣ зноиѣ, въ дѡбравѣ зифъ. ¹⁶ И востѣ и҃внадѣиъ сыиъ саѡловъ и҃ и҃де къ давидѡ въ дѡбравѣ, и оутверди рѡцѣ ѣгѡ во гдѣ, ¹⁷ и рече къ немѡ: не бѡиѡ, ѣкѡ не имать ѡбръстѣи тебѣ рѡкѣ ѡтца моегѡ саѡла, и ты имаши царствѡвати во и҃ли, и ѣзъ бѡдѡ по тебѣ дрѡгѣи, и саѡлаз ѡтеца моѣ оутѣда тѣкѡ. ¹⁸ И положиѣта ѡба завѣтѣ предѣ гдѣмъ: и сѣдѡше давидъ въ дѡбравѣ, а и҃внадѣиъ ѡнде въ дѡмъ своѣи. ¹⁹ И и҃зыдѡша зифѣѡ ѡ зноиѣиъ землѣи къ саѡлѡ на холмъ, глаголюще: не еѣ ли давидъ скрѣѡ оу҃ насъ въ мессѣрѣ во оу҃зи-нахъ въ дѡбравѣ на холмѣ ѣхелѣтѣѣ, и҃же ѡдеснѡю и҃еѡмоѡа; ²⁰ и нѣѣ всѣ ѣже по дѡшѣи царѣѣ ко и҃схожденѣию, да снѣдетѣ (оу҃ѡ) къ намъ: заключѣша во ѣгѡ въ рѡкѣи царѣѡи. ²¹ И рече имъ саѡлаз: благословѣни въ гдѣви, ѣкѡ поболѣѣте ѡ мнѣ: ²² идиѣте нѣѣ, и оу҃готоѡите ѣще, и познѣйте мѣѡто ѣгѡ, идиѣже бѡдетѣ ногѣ ѣгѡ въскѡрѣ, тѣмѡ идиѣже рѣѣте, да не кѣкѡ прехѣтѣитѣ: ²³ и видѣте и оу҃разумѣѣте ѡ всѣхъ мѣѡтѣхъ, идиѣже тѡи крѣѣѣѣ, и возвратѣѣѣ ко мнѣ на гѡтѡѡо, и идиѣ сѡ вѣмнѣ: и бѡдетѣ, ѣще ѣѣѣ на землѣи, и҃зыскѣти имамъ ѣгѡ во всѣхъ тѣѣѡѡахъ и҃дѣннѡхъ. ²⁴ И востѣа зифѣѡ, и и҃дѡша предѣ саѡломъ: давидъ же и мѡжѣѣ ѣгѡ бѣхѡ въ пѡѣтѣиѣи маѡнъ къ зѣпадѡ ѡдеснѡю и҃еѡмоѡа. ²⁵ И и҃де саѡлаз и мѡжѣѣ ѣгѡ и҃скаѣти даѡида. И возвратѣѣѣша даѡида, и снѣде ко кѣмѣию и҃же въ пѡѣтѣиѣи маѡнъ. И оу҃слѣѣша саѡлаз, и погна бѣлѣдъ даѡида въ пѡѣтѣию маѡнъ. ²⁶ И и҃дѡше саѡлаз и мѡжѣѣ ѣгѡ ѡ ѡѣрѣиъ горы ѡѡѡдѡ, давидъ же бѣ и мѡжѣѣ ѣгѡ ѡ ѡѣрѣиъ горы ѡѡнѡдѡ: и бѣ давидъ оу҃крѣѡѡѣѣ и҃тѣи ѡ лица саѡла, а саѡлаз и мѡжѣѣ ѣгѡ ѡполчѣѣѣ на даѡида и на мѡжѣѣ ѣгѡ ѣѣѣ и҃хъ. ²⁷ И прѣиѣде вѣѣѣтѣиѣкъ къ саѡлѡ, глагола: потѣиѣѣ и иди, ѣкѡ нападѡша и҃ноплеѣѣннѣѣѣ на землѣю твоѡю. ²⁸ И возвратѣѣѣ саѡлаз не гнѣѣти бѣлѣдъ даѡида, и и҃де прѡтѣѣѣ и҃ноплеѣѣннѣѣѣмъ: ѣгѡ рѣди наречеѣѣ мѣѡто ѡно кѣмѣѣиъ раздѣлѣннѣи.



Глава 24.

И воста давидъ ѿтѣдъ ѿ сѣде во оузынахъ енгадѣ. ² И бысть егда возвратиша савла испать ѿ иноплемѣнникъ, и возвестѣша емѹ, глаголюще: се, давидъ въ пѣстыни енгадѣстѣи. ³ И взъ савла съ собою трѣ тысащы мѡжѣи избранныхъ ѿ всегѡ иїла и ѿде искати даvida и мѡжѣи егѡ прѡмѡ лицѹ саддеемъ: ⁴ и прїиде до стады пасомыхъ на пѣти, и бѣ тамѡ вертепъ: и савла видѣ испразднѣтисѡ, давидъ же и мѡжѣе егѡ во внѣтреннихъ вертепа сѣдѡхѹ. ⁵ И рѣша мѡжѣе давидовы къ немѹ: се, день сѣи, ѡ немже рече гдѣ тебе предати врагѡ твоегѡ въ рѣцѣ твои, и сотвориши емѹ ѡкоже оугодно предѡ очима твоима. И воста давидъ, и ѡрѣза воскриліе одежды савла ѡтан. ⁶ И бысть по сѣхъ, и вострепетѡ давидъ сердце егѡ, ѡкоже ѡрѣза воскриліе одежды савла: ⁷ и рече давидъ къ мѡжѣмъ своимъ: никакоже мѣ ѿ гдѡ, ѡже сотворю глаголъ сѣи господнѹ моемѹ христѹ гдню, еже нанесѣти рѣкѹ мою на нь, ѡкоже христѡсъ гдѣнь естъ сѣи. ⁸ И оубѣща давидъ мѡжы своѡ словеса и не даде ѿмъ воставшимъ оубѣти савла. И воста савла, и сииде на пѣть. ⁹ И изыде давидъ вѣсѣдъ егѡ изѡ вертепа: и возопи давидъ вѣсѣдъ савла, глагола: господине царю. И ѡзрѣсѡ савла вѣсѣдъ себѣ, и преклонисѡ давидъ лицемъ своимъ до земли, и поклонисѡ емѹ. ¹⁰ И рече давидъ къ савлѹ: почтѡ сдѣлаеши словеса люди глаголющихъ: се, давидъ ѿцетъ дѡши твоеѡ; ¹¹ се, днѣсь видѣста очн твои, ѡкоже предаде тѡ гдѣ днѣсь въ рѣцѣ мои въ вертепѣ, и не восхотѣхъ оубѣти тебе, и пощадехъ тѡ, и рѣхъ: не нанесѹ рѣкѣ моеѡ на гѡспода моего, ѡкоже помѡзанникъ гдѣнь сѣи естъ. ¹² и се, воскриліе одежды твоеѡ въ рѣцѣ моеи, ѡзъ ѡѡхъ воскриліе одежды твоеѡ, и не оубѣхъ тебе: и оураздѣи, и видѣ днѣсь, ѡкоже нѣсть слѡбы въ рѣцѣ моеи, ниже нечѣстїа и презѡрѣтва, ниже согрѣшихъ къ тебе, ѡ ты ѿцешн дѡши моеѡ изѡати ю: ¹³ да сдѡитъ гдѣ междѹ мною и тобою, и да защититъ мѡ гдѣ ѿ тебе: рѣкѡ же моеѡ не бѣдетъ на тѡ, ¹⁴ ѡкоже глаголетсѡ прїтча дрѣвнаѡ: ѿ беззакѡн-



Глава 25.

И оумре самуїлз, и собрашася весь иїль, и плакашася егѡ, и погребѡша егѡ въ домѣ егѡ во армадѣмѣ. И воста давидз, и сиѡде въ пѣстыню маѡнню. ² И бѣ человекз въ маѡнѣ и стада егѡ на кармїлѣ, и человекз великз сѣлѡ: и семѣ овецз три тысащы и козз тысаща: и бысть егда стрижаше стада своѡ на кармїлѣ: ³ и ма же человекѣ навѡлз и и ма женѣ егѡ лѡвїеа: и жена егѡ блага смысломз и добра взѡромз сѣлѡ, мужз же еѡ человекз жестокоз и лѡкавз въ начинанїихз и человекз свѣронравенз. ⁴ И оуслыша давидз въ пѣстыни, ѡакѡ стрижѣтз навѡлз на кармїлѣ стада своѡ. ⁵ И посла давидз дѣсѡть ѡтрокѡвз и рече ѡтрокѡмз: взїдїте на кармїлз и идиѣте къ навѡлѣ и вопрошїте егѡ имене мѡимз съ мїромз, ⁶ и рцїте ѡѡ: зарѡвз ли еси ты и домз твоѡ, и всѡ твоѡ зарѡва ли сѣть; ⁷ и нїѣ сѣ, оуслышахз, ѡакѡ стригѣтз тебѣ нїѣ пастѣи твоѡ, иже бѣша съ нами въ пѣстыни, и не возбранїхомз и мз, и не повелѣхомз и мз ничеѡже во всѡ дни, егда бѣша на кармїлѣ: ⁸ вопрошї ѡтрокѡвз твоїхз и возвѣстѡтз ти: и да ѡбращѣтз ѡтроцы твоѡ благаѣть предѣ ѡчїма твоїма, ѡакѡ въ дѣнь благаѣ прїидѡхомз: даждь оубѡ нїѣ еже ѡбращѣтз рѡка твоѡ ѡтрокѡмз твоїмз и сынѣ твоемѣ давидѣ. ⁹ И прїидѡша ѡтроцы давидѡвы и глаголаша словеса ѡѡ къ навѡлѣ, по всѣмз глаголѡмз сїмз имене мѡимз давидѡвымз. ¹⁰ И возскачї навѡлз и ѡвѣщѡ ѡтрокѡмз давидѡвымз и рече: ктѡ давидз; и ктѡ сынз іеисѡевз; днѣсь оумноженн сѣть рабн ѡходѡще кїждѡ ѡ лицѡ господїна своегѡ: ¹¹ и возмѣ ли хлѣбы моѡ и вїно моѣ и заклїнаѡ моѡ, иже заклїхз стригѣщымз моѡ ѡвцы, и дамз ли ѡнаѡ мужѣмз, иже не вѣмз ѡкѡдѣ сѣть; ¹² И возвратїшася ѡтроцы давидѡвы пѣтемз своїмз, и возвращїшеся прїидѡша и возвѣстїша давидѣ по глаголѡмз сїмз. ¹³ И рече давидз мужѣмз своїмз: препѡлшїтеся кїждѡ ѡрѣжїемз своїмз. И препѡлшася ѡрѣжїемз своїмз, и сѡмз давидз препѡлсѡ мечѣмз своїмз, и идоша влѣдз даvida, ѡакѡ четыреста

мѹжїи, а двѣсти ѿхъ ѡсташа оу соудомъ. ¹⁴ И авїгїи женѣ навалоу повѣ-
да єдинъ ѡтрокъ, глагола: єе, присла давидъ послы ѿ пѣтыи благословїи
господїна нашего, ѡнъ же ѡвратїса ѿ нїхъ: ¹⁵ мѹжїе же блазн (бѣша) намъ
сѣлѡ, не возбранѹхъ намъ, ниже повелѣвахъ намъ что во всѣ дни, въ нѣже
бѣхомъ съ нїми: ¹⁶ и ѡщымъ намъ на селѣ, ѡки стѣна бѣша ѡкрестъ насъ, и
въ ношнї и во дни, по всѣ дни въ нѣже бѣхомъ съ нїми пасѹще стада:
¹⁷ и нїѣ разѹмїи и вїждь ты, что сотвориши, ѡкѡ совершїса слѡва на
господїна нашего и на домъ єгѡ, и єи сынъ гдѣитель, и не возмѡжно
глаголати къ немѹ. ¹⁸ И потщїа авїгїа, и взѣ двѣсти хлѣбомъ и двѣ соуда
вїна и пѣть ѡвецъ ѡстрѡбныхъ и пѣть мѣръ мѡкнї чїстѡ и кѡшницѹ
грѡздїа и двѣсти вѣзаницъ смѡквей, и возложн на ѡслѡта, ¹⁹ и рече ко
ѡтрокѡмъ своимъ: пондїте предо мною, и єе, ѡзъ вѣлѣдъ всѣхъ нѣдѹ. Мѹжѹ же
своемѹ не возвѣстїи. ²⁰ И бысть, вѣдшей єи на ѡслѡта и сѹдѡщей въ
подгорїе, и єе, давидъ и мѹжїе єгѡ нѣдѹхъ сопротївѣ єа, и рѣче ѿхъ. ²¹ И рече
давидъ: воїстїиннѹ всѣе всѣ навалоу сохранихъ въ пѣтыи, и ницѡже
повелѣхъ взѣти ѿ вѣхъ ѡже єгѡ, и воздаде ми слѡва за блга: ²² єа да
сотворишъ бѣ давидѹ и єа да приложїтъ, ѡще до ѡтра ѡстаблю ѿ вѣхъ
наваловыхъ даже до мѡцагѡса къ стѣнѣ. ²³ И ѡвїдѣ авїгїа даvida, и
потщїа и скѡнї со ѡслѡте, и падѣ предъ давидомъ на лице своє, и поклонїса
ємѹ до земли, ²⁴ и падѣ на нѡги єгѡ и рече: во мнѣ, господїне мѡй, неправда
моѡ: да глаголетъ нїѣ раба твоѡ во ѡшы твои, и послѡшай словѣзъ рабы
твоєѡ: ²⁵ да не возложїтъ нїѣ господїнъ мѡй сѣрдца своегѡ на челоука
гїбельнаго сего, ѡкѡ по ѡмени своемѹ тои єсть: навалъ ѡма ємѹ, и безѹмїе
съ нїмъ: ѡзъ же раба твоѡ не вїдѣхъ ѡтрокѡвъ господїна моего, ѡхъже
послѡлъ єси: ²⁶ и нїѣ, господїне мѡй, живъ гдѣ и живѡ дѡша твоѡ, ѡкоже
возбраннї тебе гдѣ єже не прїнїти на кровъ неповїннѹ и спастнї тебе рѡкъ
твоѡ: и нїѣ да бѣдѣтъ ѡкоже навалъ вразнї твоѡ и ѡщїи господїнѹ моемѹ
слѡ: ²⁷ и нїѣ возмнї благословїїе сїе, єже прїнесѣ раба твоѡ господїнѹ моемѹ,
и даждь ѡтрокѡмъ предѡщїымъ господїнѹ моемѹ: ²⁸ ѡмнї нїѣ неправдѹ
рабы твоєѡ, ѡкѡ творѡ сотворишъ гдѣ домъ вѣренъ господїнѹ моемѹ, ѡкѡ
на браннї господїна моего гдѣ спобѡретъ, и слѡва не ѡвращѣтса въ тебе
никогдаже: ²⁹ и ѡще востѡнетъ челоука гонѡи тѡ и ѡщїи дѡшнї твоєѡ, и
бѣдетъ дѡша господїна моего прївѣзана соудомъ жїзни оу гдѡ бѣа, и дѡшѹ

вѣрѣхъ твоихъ поразиши працею посредѣ пращи: ³⁰ и вѣдетъ егда сотворитъ гдѣ господи мѡемъ всѣ, велика гласе благоу тебе, и повелитъ тебе гдѣ (быти) вождѣмъ во иири, ³¹ и не вѣдетъ тебе сѣ мѣрзость и соблазна сердца господина моего, еже излѣити кровъ непобѣдѣю твоею и спастѣи рѣкъ твоихъ: и да благо сотворитъ гдѣ господи мѡемъ, и воспомянешѣи раба твоего, еже благоотворити еси. ³² И рече давидъ ко абигей: благоу гдѣ бѣи иири, иже послѣ тѣхъ днѣхъ на сретѣнїе мнѣ, ³³ и благоу словеса твоихъ, и благоу словеса твѣхъ оудержавша мѣхъ въ дѣнь сей и тѣхъ на пролѣтѣе крове, и спастѣи мнѣ рѣкъ моихъ: ³⁴ оубоже живѣхъ гдѣ бѣи иири, иже возбранѣи мнѣ днѣхъ слово сотворити тебе: занѣ аще бы не потщѣлася и не пришла еси на сретѣнїе мнѣ, тогда рѣхъ: аще оубо станѣтѣхъ навѣхъ до оутреннаго свѣта мочѣиши къ стѣнѣ. ³⁵ И прѣхъ давидъ о рѣкъ ехъ всѣ, иже принесе емоу, и рече еси: иди съ мѣромъ въ домъ свой: вѣждѣ, послѣдшахъ гласа твоего и прѣхъ лице твое. ³⁶ И прѣидѣ абигей къ навѣхъ: и сѣ, оубо негѣхъ пѣхъ въ домъ егѣ, иже пѣхъ царѣхъ: и сердце навѣхъо вѣсело въ немъ, и тѣхъ пѣхъ до сѣхъ. И не возвѣстѣи абигей навѣхъ глагола ни велика ни мала до свѣта оутреннаго. ³⁷ И бысть завтра, егда истрезиши навѣхъ о вѣхъ, повѣда емоу жена егѣ всѣ глаголы ехъ, и оумре сердце егѣ въ немъ, и тѣхъ бысть иже камѣнь. ³⁸ И бысть иже дѣсѣтъ днѣхъ, и порази гдѣ навѣхъ, и оумре. ³⁹ И оубоже давидъ и рече: благоу гдѣ, иже сдѣхъ поношенїа моего о рѣкѣхъ навѣхъ, и раба своего оудержѣхъ о рѣкѣхъ слѣхъ, и слово навѣхъо оубо гдѣ на главу егѣ. И послѣ давидъ и глагола ко абигей поити о себѣхъ въ женѣ. ⁴⁰ И прѣидѣ оубо оубо давидовы ко абигей въ кармѣхъ, и рѣхъ еси, глаголюще: давидъ послѣ насъ къ тебе, да тѣхъ поимѣтъ себѣхъ въ женѣ. ⁴¹ И воста и поклонѣхъ до земли лицѣмъ и рече: сѣ, раба твоѣхъ въ рабыню оумывѣити нѣхъ оубо твоихъ твоихъ. ⁴² И воста абигей, и вѣхъ на оубо, и пѣхъ дѣхъхъ и дѣхъхъ ехъ, и поидѣ ехъхъ оубо давидовыхъ, и бысть емоу въ женѣ. ⁴³ И ахѣнаѣхъ поитъ давидъ о израѣхъ, и вѣхъ емоу оубо жены. ⁴⁴ Слѣхъ же дадѣ мелхѣхъ дѣхъхъ твою женѣ давидовѣхъ фалтѣхъ оубо иже оубо роммы.



Глава 26.

И приидоша зифеѣ ѿ зноиныхъ къ саулу на холмѣхъ, глаголюще: се, давидъ скрѣсѣ оу насъ на холмѣхъ ехеладъ, прѣмѣхъ иссемонъ. ² И воста саулъ, и снѣде въ пѣстыню зифъ, и съ нимъ три тѣлѣцы мѣжѣ избранныхъ ѿ иѣла, и скати давида въ пѣстыни зифъ. ³ И ѿполчиша саулъ на холмѣхъ ехеладъ ѣже прѣмѣхъ иссемонъ при пѣти, давидъ же сѣдѣше въ пѣстыни. И видѣ давидъ, ѣкѡ ѣдетъ саулъ въ мѣсто егѡ въ пѣстыню, ⁴ и посла давидъ соглядѣтанъ, и раздѣлѣ, ѣкѡ ѣдетъ саулъ готѡвъ и зъ кеѣла: ⁵ и воста давидъ ѡчѣи, и видѣ въ мѣсто, и дѣже почивѣше саулъ, и тамъ бѣше ѡвенѣръ сынъ нѣровъ, первѣи боевѡда егѡ, и саулъ спѣше въ колесницѣ царствѣи, и люде ѿполчишесѣ ѡкрестъ егѡ. ⁶ И ѡвѣща давидъ и рече ко ѡвѣмелѣхъ хеттѣнъ и ко ѡвѣсѣхъ сынъ сарѣнъ братъ ѡвѣлю, глагола: кто видѣтъ со мною къ саулу въ полкѣхъ; И рече ѡвѣсѣ: ѣзъ видѣ съ тобою. ⁷ И видѡста давидъ и ѡвѣсѣ въ люди нощи: и се, саулъ спѣи сномъ въ колесницѣ царствѣи, и копѣе егѡ водрѣжено въ зѣмлю при главѣ егѡ, ѡвенѣръ же и воини егѡ спѣхъ ѡкрестъ егѡ. ⁸ И рече ѡвѣсѣ къ давидъ: заключи гдѣ днѣсь врага твоего въ рѣцѣ твоѣ, и нѣѣ пораждъ егѡ копѣемъ въ зѣмлю единожды, и не повторѡ ему. ⁹ И рече давидъ ко ѡвѣсѣ: не ѡвенѣи егѡ, ѣкѡ кто прострѣтъ рѣкъ свою на хрѣста гдѣна, и неповиненъ бѣдетъ; ¹⁰ И рече давидъ: живѣ гдѣ, ѣще не гдѣ поразитъ егѡ, илѣ дѣнь егѡ приидетъ, и ѡмретъ, илѣ на бранѣ снѣдетъ и погинетъ: ¹¹ да не бѣдетъ мѣ ѡ гдѣ нанестѣ рѣкъ мою на хрѣста гдѣна: и нѣѣ возми копѣе ѡ возглавѣ егѡ и соудъ водный, и ѡндемъ мѣ ѡ себѣ. ¹² И взѣ давидъ копѣе и соудъ водный ѡ возглавѣ егѡ, и видѡста ѡ себѣ: и не бѣ ѣже бы видѣлъ илѣ раздѣлѣлъ, и не бѣше востающаго, всѣ бо спѣхъ, ѣкѡ сонъ крѣпокъ ѡ гдѣ нападе на нѣ. ¹³ И прѣде давидъ на ѡнъ полъ и стѣ на верѣхъ горы ѡдалѣча, и многъ бѣ пѣть междъ ѣми. ¹⁴ И воззва давидъ къ людемъ, и ѡвенѣръ рече глагола: не ѡвѣщѣешѣ ли, ѡвенѣре; И ѡвѣща ѡвенѣръ и рече: кто ты еси зовѣи мѣ;

¹⁵ И рече давидъ ко авеннѣ: не мѡжъ ли еси ты; и кто, ѣкоже ты, во иѣли; и почто не храниши господина твоего царя; ѣкѡ види единъ ѿ людей оубѣити господина твоего царя: ¹⁶ и не благо еи (сѣлѡ), еже сотвори азъ еси: живъ гдѣ, ѣкѡ сынове смѣрти бы, не храниши гопода своего царя христѣ гдѣна: и нѣтъ видѣ, гдѣ еси копѣе царѣво и соудъ водный, ѣже бѣша при главѣ егѡ; ¹⁷ И позна е азъ гласъ давидовъ и рече: твои ли гласъ еи, чадо давиде; И рече давидъ: азъ рабъ твой, гоподн царю. ¹⁸ И рече давидъ: почто гонити раба твоего, гоподн царю; ѣкѡ что (ти) согрѣшихъ; и кѣм ѡбратѣса во мнѣ неправда; ¹⁹ и нѣтъ да послѣшетъ гоподъ мой царь глаголювъ раба своего: ѣще бѣ повѣрѣтъ тѣ на мѣ, да едетъ благобнна жертѣ твоя: ѣще же сынове челоѣчестн, проклати еи предъ гдѣмъ, ѣкѡ изгнаша мѣ днѣсь не оутвердѣннѣ въ жребѣи гдѣни, глаголюще: поиди, работай богѡмъ чуждѣмъ: ²⁰ и нѣтъ да не падѣтъ крѡвь моя на зѣмлю предъ лицѣмъ гдѣннмъ, ѣкѡ извидѣ царь илеѡвъ искати души моеѣ, и гонитъ ѣкоже ноцный вранъ по горамъ. ²¹ И рече азъ: согрѣшихъ: возвратѣса, чадо давиде, ѣкѡ котомѣ не сотворю ти сла, занѣ честна душа моя предъ очима твоима въ дѣнь еи: бездмнѡ сотвори хъ, и погрѣшихъ многѡ сѣлѡ. ²² И ѡбѣща давидъ и рече: е, копѣе царѣво, да приндетъ отрокъ единъ и вѡзметъ е: ²³ и гдѣ да возвратитъ коемѣждо по правдѣ егѡ и по вѣрѣ егѡ: ѣкоже предаде тѣ гдѣ днѣсь въ рѣцѣ мои, и не вохотѣхъ нанестн рѣкѣ моеѣ на христѣ гдѣна: ²⁴ и е, ѣкоже возвелнннѣа душа твоя днѣсь во очю моею, тѣкѡ да возвелнннѣа душа моя предъ гдѣмъ, и да покрѣетъ мѣ и изметъ мѣ ѿ всѣкѣа печѣли. ²⁵ И рече азъ къ давидѣ: благословѣнъ ты, чадо, и творѣи сотвориши и могѣи возмѡжешн. И ѡидѣ давидъ въ пѣть своѣ, а азъ возвратѣса на мѣсто свое.



Глава 27.

И рече давидъ въ сердцахъ своихъ, глагола: ниже впадѣ въ день единый въ рѣки саванн, и не вѣдетъ мнѣ благо, яже не спасеа въ землю иноплеменинчн, и престанетъ саванн искати мене во всякомъ предѣлѣ иже, и спасеа изъ рѣки егѣ. ² И воиста давидъ и шестъ сотъ мужей иже съ нимъ, и иде ко агхевъ сынъ аммаховъ царю гедѣ. ³ И пребысть давидъ оу агхеа въ гедѣ, самъ и мужие егѣ въ и домы егѣ, и давидъ и оубо жены егѣ, ахинаамъ иезранлитыня и авигеа жена навала кармилекаго. ⁴ И возвеститиша саванн, яко ѡбѣже давидъ въ гедѣ, и не приложи ктому (саванн) искати егѣ. ⁵ И рече давидъ ко агхевъ: яже ѡбѣте рабъ твои благодать предъ очима твоима, да даси мнѣ мѣсто во единѣмъ ѡ градѣхъ иже на селѣ, и саванн тамъ: и вкѣрю сѣдитъ рабъ твои во градѣ царственнѣмъ съ тобою; ⁶ И даде ему агхевъ въ день той секеагъ: егѣ радн бысть царю иудейскъ секеагъ до днешняго дне. ⁷ И бысть число днй, въ нѣже сѣдѣше давидъ на селѣ иноплеменинчн, четыри мѣцы. ⁸ И вохощаше давидъ и мужие егѣ и нападохъ на всякаго гессера и на амалкита, и се, земля населашеа ѡ ламедра и до земли егѣпетскѣа: ⁹ и поражаше давидъ землю, и не ѡставлѣше въ живыхъ мужеска полъ и женска: и взимахъ стада, и вѣшвлнцы и ослѣта, и вельблѣды и рнзы, и возвращающеа приходяхъ ко агхевъ. ¹⁰ И рече агхевъ къ давидъ: на когѣ нападоште ниже; И рече давидъ ко агхевъ: къ югъ иудей и къ югъ иезмегн и къ югъ кенези: ¹¹ и мужеска полъ и женска не ѡставлѣхъ въ живыхъ еже вводити въ гедѣ, глагола: да не возвестятъ въ гедѣ на насъ, глаголюще: сѣа творитъ давидъ. И се ѡправданіе егѣ во всѣ днй, въ нѣже сѣдѣше давидъ на селѣ иноплеменинчн. ¹² И ѡвѣршиа давидъ агхевъ сѣла, глагола: ѡмерзѣннѣмъ ѡмерзѣ въ людехъ своихъ во илан, и вѣдетъ мнѣ рабъ во вѣки.



Глава 28.

И бысть во дни оны, и собрѣшася иноплемѣнницы въ полкъ своѣмъ и зыти
вратиса со ильтаны. И рече агшезъ къ давидъ: раздѣла раздѣи, ѣкѡ со
мною и зыдешн на брань тыи и мѣжѣ твоѣ. ² И рече давидъ ко агшезъ: такѡ
нѣѣ оураздѣешн, ѣже сотворитъ рабъ твоѣ. И рече агшезъ къ давидъ: чѣмъ же
начальника хранителѣи чѣлѣ (моемѣ) поставлю чѣлѣ во всѣ дни. ³ И самѣилъ
оумре, и рыдѣше по немъ всѣ иль, и погребѣша егѡ во армадѣмѣ во градѣ
егѡ: и сѣлѣ и зѣн чревоѣсникн и волхвыи земли своѣл. ⁴ И собрѣшася инопле-
мѣнницы и принѡша и ѡполчѣшася въ сѡнамѣ: и собрѣ сѣлѣ всѣ мѣжѣ
ильсѣ, и ѡполчѣшася въ гелѣде. ⁵ И видѣ сѣлѣ полкъ иноплемѣнничн, и
оубѡлѣ, и оужасѣл сѣрдце егѡ сѣлѣ. ⁶ И вопрошѣ сѣлѣ гдѣ, и не ѡвѣщѣл емѣ
гдѣ ни во снѣ, ни во гѣлѣннхъ, ни во прорѡцѣхъ. ⁷ И рече сѣлѣ оутрокѡмъ
своимъ: понщитѣ мнѣ женыи волшѣбницы, и поидѣ къ ней, и вопрошѣ елѣ.
И рѣша оутроцы егѡ къ немѣ: елѣ, женаи волшѣбница во лѣндѡрѣ. ⁸ И прикрѣсѣ
сѣлѣ и ѡблечѣл въ рнзыи нны, и иде самъ и двѣ мѣжа съ нимъ, и принѣ
нѡщѣю къ женѣи и рече елѣ: повоухѣи мнѣ чревокошѣбствѡмъ, и возведѣ мнѣ,
егѡже рекѣ ти. ⁹ И рече елѣ женаи: елѣ, нѣѣ тыи самъ вѣсн, елѣнка сотворѣ
сѣлѣ, кѣкѡ истребѣ чревоѣсникн и волхвыи ѡ землѣи, и вскѡю тыи лѡбншн
дѡшѣ моею, ѣже оумертвѣити ю; ¹⁰ И клѡчѣл елѣ сѣлѣ, глаголѣ: жнѣвъ гдѣ, ѡце
срѡщѣтъ чѣлѣ непраѣда ѡ словесѣи елѣ. ¹¹ И рече женаи сѣлѣ: когѡ возведѣ ти;
И рече сѣлѣ: самѣила возведѣ мнѣ. ¹² И видѣ женаи самѣила, и возгласѣ гласѡмъ
вѣлнмъ, и рече женаи къ сѣлѣ: почтѡ мѣ прельстѣилъ есн; и тыи есн сѣлѣ.
¹³ И рече елѣ царѣ: не бѡйсѣ, рѣцѣи когѡ видѣла есн; И рече елѣ женаи: бѡгн
видѣхъ восходѣщѣа ѡ землѣи. ¹⁴ И рече елѣ: чтои познала есн; И рече елѣ
(женаи): (видѣхъ) мѣжа стѣра восходѣща ѡ землѣи, и сѣи ѡволчѣнъ ѡдѣлнѣмъ
дѡлгнмъ. И оураздѣ сѣлѣ, ѣкѡ сѣи самѣилъ (сѣтъ), и преклонѣ лицѣ своѣ на
землю и поклонѣл елѣ. ¹⁵ И рече елѣ самѣилъ: почтѡ пондѣилъ есн мѣ

взыти ми; И рече савла: скорелю сѣла, ѿкво иноплемѣнницы воюютъ на мѧ, и бѣгъ ѿстѹпнѣ ѿ мене, и не оубыша мене ктомѹ ни въ рѹкѧхъ пророчекихъ, ни во стѣхъ, ни во гвѣнѣхъ: и нѣѣ призвѧхъ тѧ, да скажеш ми, что сотвори. ¹⁶ И рече самуѣилъ: что вопрошаеш мѧ, а гдѣ ѿстѹпнѣ ѿ тебе и бысть со бѣжннмъ твоимъ; ¹⁷ и сотвори гдѣ тебе, ѿкоже гла гдѣ рѹкою моею, и исторгнетъ гдѣ царство твоє и зъ рѹкѹ твоєю и вдастъ ѣ бѣжнемѹ твоемѹ давидѹ, ¹⁸ понеже не послѣшалъ ѣси глагола гдѧ и не испомнилъ ѣси гнѣва ѿрочи ѣгѡ на амалѣкѣ, глагола ради того сотвори тебе гдѣ въ день сей: ¹⁹ и предастъ гдѣ илаъ съ тобою въ рѹки иноплемѣнничи, и задтра ты и сынове твои падѹтъ съ тобою, и полкъ илеъ предастъ гдѣ въ рѹки иноплемѣнничи. ²⁰ И потщася савла, и падѣ стоащъ на зѣмлю, и оубоася сѣла ѿ словесъ самуѣиловыхъ, и не бысть ктомѹ крѣпости въ немъ: ѿкво не гдѣ хлѣба во весь день той и во всю нощь тѹ. ²¹ И видѣ женѧ къ савлѹ, и видѣ ѣгѡ, ѿкво сматѣася сѣла, и рече къ немѹ: се, нѣѣ послѣша раба твоеа глагола твоегѡ, и положихъ дѹшѹ мою въ рѹцѣ мои, и послѣшахъ словеса, ѿже ми глаголашъ ѣси: ²² и нѣѣ послѣшай глагола рабы твоеа, и положи предъ тобою оубрѹхъ хлѣба, и ѿждь, и вдетъ въ тебе крѣпость, ѿкво ѿдеш въ пѹть. ²³ И не хотѣше ѿсти: и пондѣша ѣгѡ ѡтроцы ѣгѡ и женѧ, и послѣша глагола ѿхъ, и воста ѿ зѣмли, и сѣде на сѣдѧлци. ²⁴ Женѣ же вѣше ѿница пнчѡмаа въ домѹ: и потщася, и закла ю: и в за мѹкѹ и смѣси, и испече ѡпрѣсноки, ²⁵ и принесе предъ савла и предъ ѡтроки ѣгѡ: и гдѡша, и восташа и ѿндѡша въ нощь ѡнѹ.



Глава 29.

И собраша иноплемѣнницы въѡ полкѣ своѡ во афѣкѣ, и ѡльтане же ѡполчиша са во лѣндѡрѣ иже во іезраѣлѣ. ² И боевѡды иноплемѣнничѣ предѣдѡхѡ со стѡмѣнѣ и тысащамѣ, давидѣ же и мѡжіе ѣгѡ и дѡхѡ въ послѣднихѣ со агхѡсомѣ. ³ И рѣша боевѡды иноплемѣнничѣ: кто ѣсть и дѡщѣи сѣи; И рече агхѡсѣ кѣ боевѡдамѣ иноплемѣнничѣмѣ: не сѣи ли давидѣ рѣвѣ са дѡла царѡ и ѡлева, иже бысть ѣз на мѣи днѣи сѣе вѡторѡе лѣто; и не ѡбрѣтѡхѣ въ нѣмѣ ничѡже, ѡ днѣ вѡньже прѣидѣ ко мнѣ дѡже до сѣгѡ днѣ. ⁴ И прѣскѡрѣннѣ быша ѡ нѣмѣ боевѡды иноплемѣнничѣ и глаголаша ѣмѡ: возвратѣ мѡжа, и да возвратѣтѣ са на мѣсто своѡ, и дѣже постѡвѣнѣ ѣсѣ ѣгѡ тѡмѡ, и да не и дѣтѣ ѣз на мѣи на брѡнь, и да не вѡдѣтѣ навѣтѣнникѣ въ полцѣхѣ; и чѣмѣ прѣмирѣтѣ сѣи господѣнѡ своѣмѡ; не главо мѣи ли мѡжѣи сѣхѣ; ⁵ не сѣи ли ѣсть давидѣ, ѣмѡже и зыдѡша ѣз лики, глаголюще: побѣдѣ са дѡлѣ ѣз тысащамѣ своѣмѣ, и давидѣ со тѣмѡмѣ своѣмѣ; ⁶ И прѣзва агхѡсѣ даvida и рече ѣмѡ: живѣ гдѣ, ѣкѡ прѣвѣ тѣи и блѡгѣ прѣдѡ ѡчѣма моѣма, и вхѡдѣ тѣоѣи и и схѡдѣ тѣоѣи со мнѡю въ полцѣ, и ѣкѡ не ѡбрѣтѡхѣ въ тѣбѣ слѡбы, ѡнѣлѣже ѣсѣ прѣшѣлѣ ко мнѣ до днѣшнѡгѡ днѣ, но прѣдѡ ѡчѣма боевѡдѣ не блѡгѣ ѣсѣи тѣи: ⁷ и нѣтѣ возвратѣтѣ са и и дѣ ѣз мѣромѣ, и да не сотѡрѣши слѡ прѣдѡ ѡчѣма боевѡдѣ иноплемѣнничѣхѣ. ⁸ И рече давидѣ ко агхѡсѣ: что сотѡрѣхѣ тѣи; и что ѡбрѣлѣ ѣсѣи въ рѣчѣ тѣоѣмѣ, ѡ негѡже днѣ бѣхѣ прѣдѡ тѣоѡю, и дѡже до сѣгѡ днѣ, да не и дѡ боевѡтѣи врагѡвѣ господѣна моѣгѡ царѡ; ⁹ И ѡвѣща агхѡсѣ давидѡ: вѣмѣ, ѣкѡ блѡгѣ тѣи прѣдѡ ѡчѣма моѣма ѣкѡ аггѡлѣ вѣжѣи, но боевѡды иноплемѣнничѣ глаголютѣ: да не и дѣтѣ ѣз на мѣи на брѡнь; ¹⁰ и нѣтѣ востѡнѣи рѡнѡ тѣи и ѡтѡроцы господѣна тѣоѣгѡ хѡдѡщѣи ѣз тѣоѡю и и дѣтѣ на мѣсто, и дѣже постѡвѣнѣхѣ вѡсѣ, и словѣсѣ пѡгѡбѣна да не положѣши на сѣрдѣцы тѣоѣмѣ, ѣкѡ блѡгѣ ѣсѣи тѣи прѣдо мнѡю: и востѡнѣтѣи рѡнѡ въ пѡть, ѣгда разсѣтѣтѣ вѡмѣ, и и дѣтѣ.

¹¹ И оубо давидъ самъ и мужіе егво ѿиго и стреци земли иноплеменичн, и иноплеменицы въздоша на брань во израель.



Глава 30.

И бысть приходящъ давидъ и мѡжѣмъ егѡ къ секелагъ въ день третїи, и амалїкы нападе на южнѡю странѡ и на секелагъ, и порази секелагъ и сожже егѡ огнемъ: ² женъ же и вѣхъ сѡщнхъ въ немъ ѡ мала до велика не оумертвѣша мѡжа ни жены, но плѣнѣша, и ѡндоша въ пѡть своѡ. ³ И прїиде давидъ и мѡжѣ егѡ во градъ, и се, сожженъ баше огнемъ, жены же ѡхъ и сынове ѡхъ и дщѣри ѡхъ плѣненнѣ быша. ⁴ И воздвиже давидъ и мѡжѣ егѡ гласъ своѡ и плакашася дондеже не бѣ въ нѡхъ силы ктомѡ плакатися. ⁵ И жены ѡбѣ давидовы плѣненнѣ быша, ахїнаамъ їезранлїтннн, и авїгеа бывшала жена навала кармїльскаго. ⁶ И ѡскорбѣ давидъ сѣлѡ, ѡкѡ совѣщашася людїе камнїемъ побїти егѡ, ѡкѡ скорбнѣ баше душа вѣхъ людїи коегѡждо ѡ сынѣхъ своѡхъ и ѡ дщѣрехъ своѡхъ. И оукрѣпїся давидъ ѡ гдѣ егѡ своѣмъ, ⁷ и рече давидъ ко авїадарѡ іерею сынѡ авїмелѣховѡ: прїнеси ефѡдъ. И прїнесе авїадаръ ефѡдъ къ давидѡ. ⁸ И вопроши давидъ гдѡ, глагола: поженѡ ли вѣлѣдъ полчища сего; и постигнѡ ли ѡхъ; И рече гдѡ: гоннѣ, ѡкѡ постигнѡ постигнешн ѡхъ и избежалѡ избеавншн. ⁹ И ѡде давидъ самъ и шестъ ѡтъ мѡжѣи сѡ нѡмъ, и прїидоша даже до потѡка восорѣка, прочїи же ѡсташася: ¹⁰ и гнѣ сѡ четвѣрьми стѡи мѡжѣи, двѣсти же мѡжѣи ѡсташася, ѡже сѣдоша ѡбѡ ѡнъ полъ потѡка восорѣка. ¹¹ И ѡбрѣтоша мѡжа егѡптанннн на селѣ, и ѡша егѡ, и прїнедоша егѡ къ давидѡ, и даша емѡ хлѣба, и ѡде, и напоїша егѡ водою: ¹² и даша емѡ часть смѡквенѣ, и ѡде, и оукрѣпїся духъ егѡ въ немъ, ѡкѡ не ѡде хлѣба и не пїи воды трн дни и трн нѡщы. ¹³ И рече емѡ давидъ: ѡкѡдѡ еси, и чїи еси ты; И рече ѡтрокъ егѡптанннн: азъ есмь рабъ мѡжа амалнїкѡтннннн, и ѡстави мѡ господннъ мѡн, ѡкѡ ѡзнемогѡхъ днѣсь оужѣ третїи денъ: ¹⁴ и мы ходїхомъ на ѡгъ до хелѣдї и на їдѣнскїа странѣ и на гелвѡнѣ, и секелагъ пожгохомъ огнемъ. ¹⁵ И рече емѡ давидъ: доведѣши ли мѡ до полчища сего; И рече: кленїся мнѣ бгѡмъ, ѡкѡ не оубїѣши мѡ и не предаши мѡ въ рѡцѣ

господи́нъ моему́, и доведѣ́тъ ꙗ до по́лчища сегѡ. ¹⁶ (И клáтъсѧ ѿ мѡу да́вїдъ:) и прїведѣ́тъ ѿ гѡ ѡнáмъ, и ѿ, чїи́ разсѣ́лани бы́ша по лицѣ́ всѣ́хъ землїи, ꙗ́дѡще и пїю́ще и прáзднѡюще ѡ всѣ́хъ коры́стехъ велїкнхъ, ꙗ́же взáша ѡ землїи инопле́меннчїи и ѡ землїи і́зданны. ¹⁷ И прїидѣ́ на нѣхъ да́вїдъ, и и́збѣ и́хъ ѡ о́утра дáже до вѣ́чера и на́дтрїе: и не спасѣ́сѧ ѡ нѣхъ мѡжъ, рáзвѣ́ четы́реста ѡтрѡкъ, и́же всѣ́дѡша на вельблѡ́ды и оубѣ́жáша. ¹⁸ И ѡ́ да́вїдъ всѣ́ ѿлїка взáша áмалїкїты, и ѡ́бѣ́ жєны́ своѡ́ ѡ́, ¹⁹ и не погнѣ́ и́мъ ѡ мáла дáже до велїка, и ѡ́ коры́стей, и дáже до сыновѣ́хъ и дщѣ́рей и дáже до всѣ́хъ, ꙗ́же взáша, и всѣ́ возвратї́ да́вїдъ: ²⁰ и взá да́вїдъ всѣ́ стада́ и пáствынны, и погна́ прѣ́дъ плѣ́номъ: и плѣ́нъ ѡ́нъ нарцáшесѧ сѣ́й плѣ́нъ да́вїдовъ. ²¹ И прїидѣ́ да́вїдъ къ двѣ́мá стѡ́мъ мѡжѣ́мъ ѡстáвшымсѧ и́тїи вѣ́сѣ́дъ да́вїда, и́хъже послá на потѡ́цѣ́хъ ко́рѡрѣтѣ, и и́зыдѡ́ша на срѣ́тенїе да́вїдъ и на срѣ́тенїе лю́демъ и́же съ нѣ́мъ: и прїидѣ́ да́вїдъ до лю́дїи, и вопро́сїша ѿ гѡ ѡ мї́рныхъ. ²² И ѡ́бѣ́щáша всѣ́ мѡжїе́ пáгубнїи и лѡкáвнїи ѡ́ мѡжѣ́й рáтнхъ ходї́вшнхъ съ да́вїдомъ и рѣ́ша: ꙗ́кѡ не гонї́ша съ нáми, не да́дїмъ и́мъ ѡ́ плѣ́на, ѿгѡ́же взáхомъ, но тѡ́кмѡ кї́ждѡ жєнѣ́ своѡ́ и чáдѡ своѡ́ да вѡ́змѡтъ и возвратáтъсѧ. ²³ И рече́ да́вїдъ: не сотворї́те, брáтїѧ моѡ́, чáкѡ, повнегда́ преда́дѣ́ гдѣ́ нáмъ и сохрáнїи нáсъ, и преда́дѣ́ гдѣ́ по́лчище сїе́ нашѣ́дшее на ны́ въ рѡ́кн нáшѡ: ²⁴ и ктѡ́ послáшлетъ вáшнхъ словѣ́съ сї́хъ; ꙗ́кѡ не мѣ́ньши нáсъ сѡ́тъ: понѣ́же по чáстїи и́сходáщагѡ на брáнь, чáкѡ вѡ́детъ чáсть сѣ́дáщагѡ при сѡ́дѣ́хъ, по томѡ́жде раздѣ́лáтъсѧ. ²⁵ И бы́сть ѡ́ днѣ́ тогѡ́ и бы́ше, и бы́сть въ повелѣ́нїе и на ѡ́правдáнїе и́лю дáже до днѣ́ сегѡ. ²⁶ И прїидѣ́ да́вїдъ въ секе́лгъ, и послá старѣ́йшїннáмъ ѡ́ коры́стей і́зданныхъ и и́скрє́нннмъ свої́мъ, глаго́ла: сѣ́, вáмъ блягословѣ́нїе ѡ́ коры́стей врагѡ́въ гдѣ́ннхъ, ²⁷ сѡ́щымъ въ вєдѣ́рѣ́хъ и въ рáмѣ́хъ ю́жнѣ́й и въ гєдѡ́рѣ́хъ, ²⁸ и во áро́нѣ́хъ и во áммáдѣ́хъ, и во сáфѣ́хъ и во ѿдѣ́лїѣ́хъ и въ гєдѣ́хъ, ²⁹ и въ кї́нáнѣ́хъ и въ сáфє́цѣ́хъ, и въ днмáдѣ́хъ и въ кармї́лѣ́хъ, и сѡ́щымъ во градѣ́хъ ієреме́нла и во градѣ́хъ кєнезї́а, ³⁰ и сѡ́щымъ во ієрї́мѡдѣ́хъ и во внрєвє́н и въ номвѣ́хъ, ³¹ и сѡ́щымъ въ хєврѡ́нѣ́хъ, и во всѣ́хъ мѣ́стѣ́хъ, ꙗ́же прѡ́идѣ́ да́вїдъ чáмъ сáмъ и мѡжїе́ ѿ гѡ.



Глава 31.

Иноплеменницы воеваху на иїла, и бѣжаша мужїе иїлавы ѿ лица иноплеменника, и пѣдаху ѣзвенїи на горѣ гелвѣ. ² И снндошася иноплеменницы съ савломъ и съ сынми ѣгѡ, и оубѣиша иноплеменницы іѡнадана и амїнадава и мелхїида, сыны савловы. ³ И ѡтаготѣ брань на савла, и ѡбрѣтоша ѣгѡ копѣнницы мужїе стрѣльцы, и оубавенъ бысть (савл) во оутрѣбѣ. ⁴ И рече савл къ носѡцемѡ орджїе ѣгѡ: извѣди мечь твоѣ и прободи мѡ ѣмъ, да не прїидутъ неубрѣзанїи єи и избодутъ мѡ, и пордгаютъ мнѣ. И не хотѣше носѡи орджїе ѣгѡ, ѣкѡ оубоѡса сѣлѡ. И взѡ савл мечь своѣ и падѣ на негѡ. ⁵ И видѣ носѡи орджїе ѣгѡ, ѣкѡ оумре савл, и падѣ и тоѣ на мечь своѣ и оумре съ нѣмъ. ⁶ И оумре савл и трїє сынове ѣгѡ, и носѡи орджїе ѣгѡ, и всї мужїе ѣгѡ въ дѣнь тоѣ кѡпнѡ. ⁷ И видѣша мужїе иїльстїи, иже ѡбѣ ѡнъ полъ юдоли и иже ѡбѣ ѡнъ полъ іордана, ѣкѡ бѣжаша мужїе иїльстїи, и ѣкѡ оумре савл и сынове ѣгѡ, и ѡставиша грады своѡ и бѣжаша: и прїидоша иноплеменницы и вселишася въ нѣхъ. ⁸ И бысть на оутрїе, и прїидоша иноплеменницы ѡбнажїти мѣртвѡхъ, и ѡбрѣтоша савла и трїє сыны ѣгѡ падшыѡ на горѣ гелвѣ, ⁹ и ѡбратиша ѣгѡ, и снѡша орджїе ѣгѡ, и ѡсѣкоша главѣ ѣгѡ, и послаша въ зѣмлю иноплеменнѡх ѡкрестъхъ возвѣщающе ідѡмъ ѣхъ и людемъ ѣхъ: ¹⁰ и положиша орджїе ѣгѡ оубѣ астарта, тѣло же ѣгѡ вѡткнѡша на стѣнѣ ведѣамн. ¹¹ И оубѣишася жнвѡщїи во іавїсѣ галадїтїистѣмъ, ѣже сотвориша иноплеменницы савла, ¹² и восташа всї мужїе сїльнїи, и идоша всю нѡчь, и взѡша тѣло савлово и тѣло іѡнадана сына ѣгѡ съ стѣнѡи ведѣамскїи, и прїнесоша ѡ во іавїсъ, и сожгоша ѡ тамъ: ¹³ и взѡша кѡсти ѣхъ, и погребѡша ѡ въ дѣрѡвѣ ѣже во іавїсѣ, и постїшася сѣдмь днїи.



КОНЕЦЪ КНИЗѢ ПЕРВЕИ ЦАРСТВЪ: ѿМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВЪ 31.